

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

**ИТОГИ:**  
ПЕРВЫЙ ГОД  
РАББА  
БАРУХА БАБАЕВА  
В НЬЮ-ЙОРКЕ  
СТР. 12

**ОПРОС:**  
АМЕРИКА  
ВСЕ ЕЩЕ  
ЗА ИЗРАИЛЬ  
СТР. 14

**МАРК ШТЕЙНБЕРГ:**  
ДОБЛЕСТЬ  
ПОД ГРИФОМ  
"СОВ. СЕКРЕТНО"  
СТР. 18

**СПОРТ:**  
ПЯТЬ ГЕРОЕВ  
2012 ГОДА  
В НБА  
СТР. 21

**МЕДИЦИНА:**  
ВСПЛЫЧИВЫЕ  
ЗДОРОВЕЕ  
СТР. 22

## РОШЕЛЬ АЛЛАЕВ: НАМ ЕСТЬ У КОГО УЧИТЬСЯ, ЕСТЬ КОМУ ПОДРАЖАТЬ

РОССИЯ



Рошель Аллаев: "Я не искал славы или благодарности. Для меня оценка Леви Леваева - благословение на дальнейшие шаги в этом направлении. Благословение человека, который может вместить в свои 12 часов то, что другие люди не успевают сделать за 120!"

Интервью Р. Некталова читайте на с.8

## СИМХА АЛИШАЕВ ИЗБРАН ПРЕЗИДЕНТОМ ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ

ДОВЕРИЕ

26 декабря в Центре бухарских евреев прошло заседание Инициативной группы Центра бухарских евреев, которая завершила свою двухлетнюю работу.

На ее основе был создан новый Совет директоров. На своем первом заседании члены Совета директоров единогласно сроком на два года избрали президентом Центра Симху Алишаева, приступившего к исполнению своих обязанностей с момента избрания.

Перенос на стр.6



Bukharian Jewish Community Center

EXCLUSIVE EVENT

VIP BY INVITATION ONLY

# Save THE Date

Celebrating 50 Years of the Bukharian Jewry in the U.S.A.

Sunday, March 17, 2013

Mr. Simcha Alishev  
President



ДЕЛЕГАТ XIII СЪЕЗДА

## К НОВЫМ СВЕРШЕНИЯМ

"За последние годы благодаря плодотворной деятельности Всемирного конгресса бухарских евреев - этой мощной объединительной организации значительно выросли международный авторитет и социально-политическое признание нашего народа в мире", - говорит постоянный участник всех тринадцати съездов, президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов.

Об этом читайте на с.13

\* реклама \*

LITTLE ITALY DESIGN STUDIO  
718-997-0001 с.51

ELITE PALACE ЛУЧШИЙ В НЬЮ-ЙОРКЕ КЕЙТЕРИНГ  
718-565-2001 с.50

ШАЛОМ, ХАВЕРИМИ ADULT DAY CARE CENTER  
718-830-0533 с.49

МЕБЕЛЬ С БАЗЫ DIRECT FURNITURE  
718-558-4190 с.38

CINDERELLA TRAVEL CORP.  
718-275-8434 с.39

Glatt Kosher

Under supervision



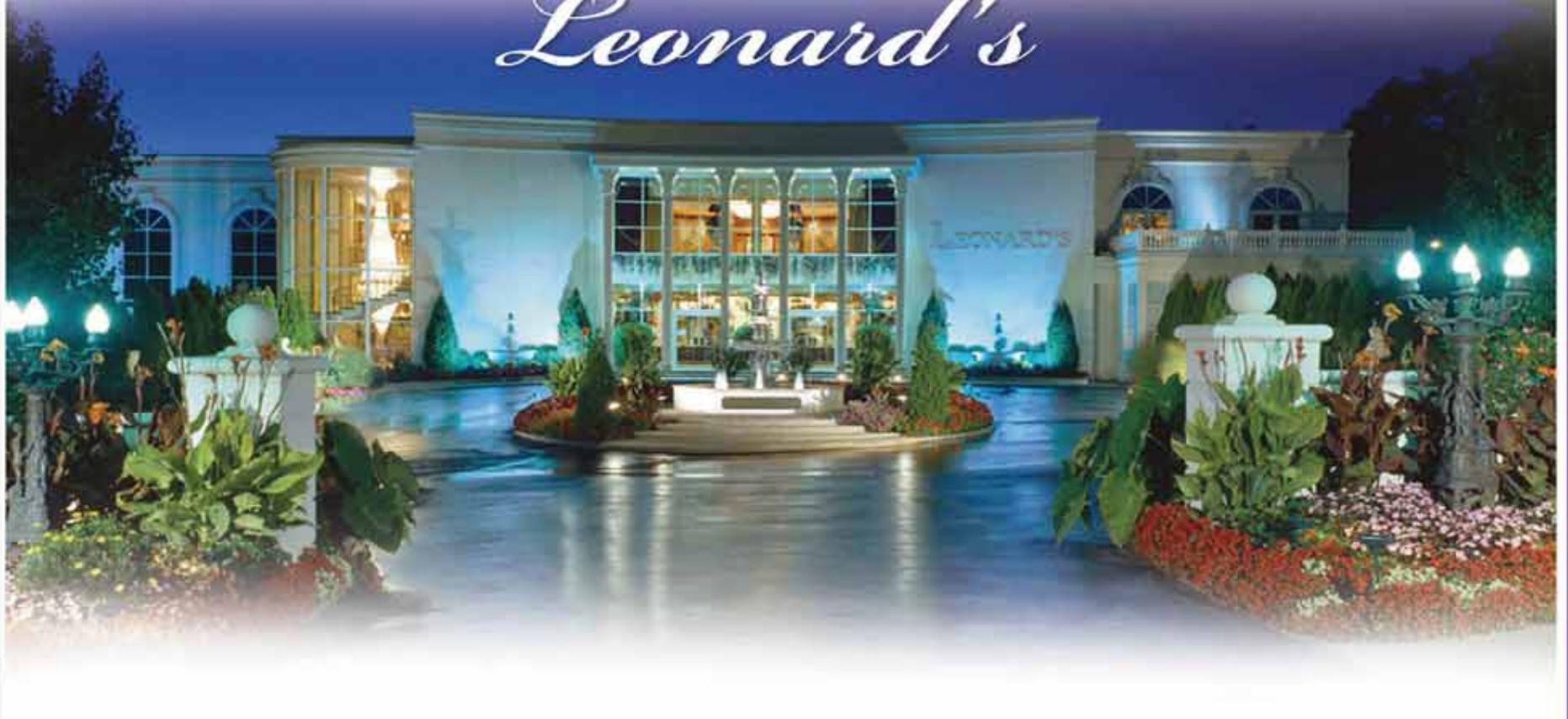
# Royal Caterers



## Crest Hollow Country Club

TWO WORLD-CLASS LOCATIONS  
ONE WORLD-CLASS CATERER

## Leonard's



Абраам Миеров (917) 807-5278    Гершон Миеров (917) 846-2425    Борис Устаев (917) 559-6590

Office: (718) 591-2777



[www.facebook.com/royal.caterers.3](http://www.facebook.com/royal.caterers.3)

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, Ny 11366 ■ [www.royalcaterersny.com](http://www.royalcaterersny.com)



Доктор  
Григорий Машкевич, MD

# Austin ENT & Plastic Surgery

Институт Уха Горла и Носа  
Центр Пластической Хирургии

Профессора Нью Йоркского Института

NEW YORK EYE AND EAR INFIRMARY

Доктор Геннадий Украинский, MD, DDS и

Доктор Григорий Машкевич, MD

ОТКРЫЛИ НОВОЕ ОТДЕЛЕНИЕ В КВИНСЕ

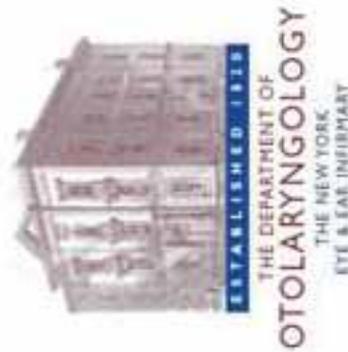


Доктор  
Геннадий Украинский,  
MD, DDS

- Лечение гайморитов и хронических заболеваний носовой полости
- Коррекция носовой перегородки
- Онкологические образования в области головы, лица, шеи и щитовидной железы
- Проблемы сна (храп)
- Проблемы слуха и баланса
- Пластическая хирургия лица, шеи, бровей и век
- Реконструктивная хирургия в области головы и шеи
- Реабилитация паралича лицевого нерва
- Лазерная коррекция морщин, удаление нежелательных волос и пигментных пятен, лечение варикозного расширения вен

ЧТОБЫ БЫТЬ ЗДОРОВЫМ, НУЖНО ЛЕЧИТЬСЯ У ПРОФЕССИОНАЛОВ!

**МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПО-НОВОМУ ОЩУТИТЬ МИР!**



Наши адреса:

108-12 72nd Avenue, 3rd Floor  
Forest Hills, NY 11375  
Tel: (718) 544-9300  
Fax: (718) 544-9301

310 East 14th Street  
New York, NY 10003  
Tel: 212-979-4200  
Fax: 212-979-4532

NY Eye & Ear  
Infirmary

# УРОЛОГ ДАВИД ШУСТЕРМАН

## BOARD CERTIFIED

### МУЖСКАЯ И ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- ЛЕЧЕНИЕ РАКА ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ АДЕНОМЫ ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ НАРУШЕНИЙ МОЧЕИСПУСКАНИЯ
  - ЧАСТОЕ
  - БОЛЕЗНЕННОЕ
  - ЗАТРУДНЁННОЕ
  - НОЧНОЕ МОЧЕИСПУСКАНИЕ
  - НЕДЕРЖАНИЕ МОЧИ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРОГО И ХРОНИЧЕСКОГО ПРОСТАТИТА
- ЛЕЧЕНИЕ ИНФЕКЦИЙ И КРОВИ В МОЧЕ



Привилегии в госпиталях:  
Lenox Hill, Methodist,  
NY Hospital, Maimonides

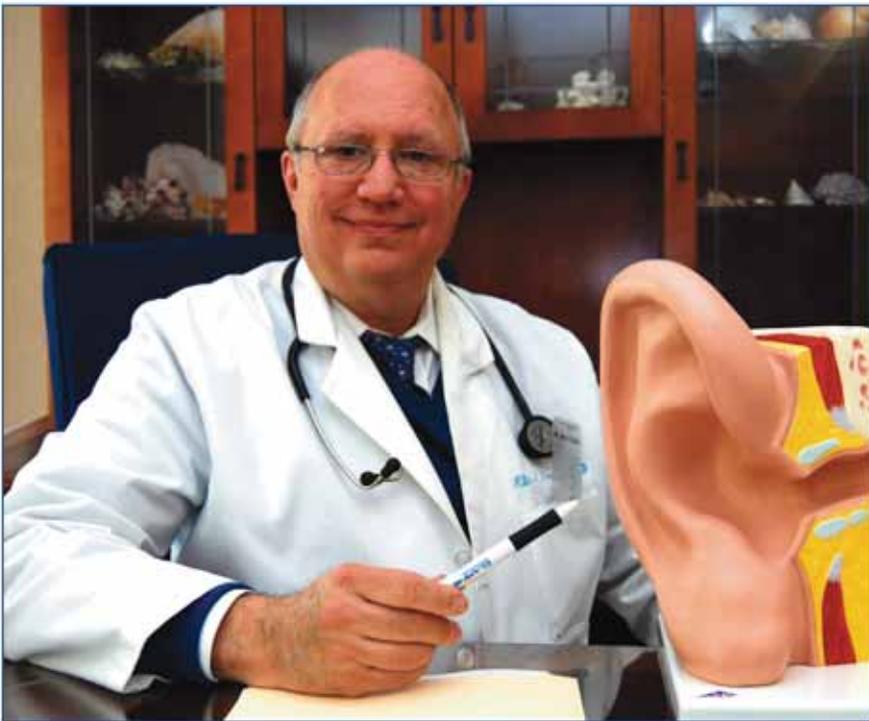


- САМОЕ СОВРЕМЕННОЕ УРОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
- САМЫЕ СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ УРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- РОБОТИЗИРОВАННАЯ ЛАПАРОСКОПИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ
- ЛАЗЕРОТЕРАПИЯ
- МИКРОВОЛНОВЫЙ МЕТОД

ТЕПЕРЬ МЫ ПРИНИМАЕМ  
МЕДИКЕЙД

[www.drshusterman.com](http://www.drshusterman.com)  
**718.360.9550**

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills NY 11375



# АВРААМ ЛЕВИН, MD

MOUNT SINAI EDUCATED  
EAR, NOSE AND THROAT  
FACIAL PLASTIC SURGERY

## ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ УХА • ГОРЛА • НОСА

- ЛЕЧЕНИЕ СИНУСИТОВ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРЫХ И ХРОНИЧЕСКИХ ЛАРИНГИТОВ
- ПРОМЫВАНИЕ НОСОВЫХ И ГАЙМОРОВЫХ ПАЗУХ
- ЭНДОСКОПИЧЕСКАЯ ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ПОЛИПОВ, АДЕНОИДИТА
- УШНОЙ ШУМ
- ПОТЕРЯ СЛУХА
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР ДИАГНОСТИКИ ПАТОЛОГИЙ СЛУХА
- ЭФФЕКТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ХРАПА
- ПОМОЩЬ ПРИ ПОТЕРЕ ГОЛОСА
- ЛЕЧЕНИЕ СИНДРОМА НОЧНОГО АПНОЭ

ЛЕЧЕНИЕ  
ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ

## КОСМЕТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ЛИЦА И ШЕИ

РИНОПЛАСТИКА • ОТОПЛАСТИКА • ПЛАСТИКА ЛИЦА  
ПЛАСТИКА ШЕИ • ПЛАСТИКА ВЕК • ПЛАСТИКА ГУБ

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills

**718-360-9550**

# Law Office of Robert Aronov & Associates P.C.

**Помощь  
рядом!  
718-206-1555**



12 ЛЕТ В БИЗНЕСЕ



[WWW.ROBERTARONOV.COM](http://WWW.ROBERTARONOV.COM)

Обращайтесь в офисы адвоката Роберта Аронова и вам окажут квалифицированную помощь

## НЕДВИЖИМОСТЬ

- Покупка, продажа, перефинансирование, разработка и анализ контрактов
- Оказание защиты при завершении оформления покупки, краткосрочные продажи, переписывание займа
- Предоставление на время закрытия вашего дома, кооперативные квартиры, кондоминимумы и для аренды коммерческих помещений
- Выселение, нарушение аренды, невыплата аренды.

## ТРАСТЫ И ЗАВЕЩАНИЯ

- Все виды трастов
- Завещания, наследства
- Защита имущества
- Финансовое планирование для оптимизации налогов
- Пенсионное планирование
- Исполнение обязанностей по трасту

## БАНКРОТСТВО

- Подготовка всех видов персональных и корпоративных банкротств, включая параграфы 7, 11, 13
- Решение сложных ситуаций при высоких доходах, наличии бизнеса, недвижимости и другого имущества

## АВАРИИ И ТРАВМЫ

- Автомобильные аварии
- Врачебные ошибки
- Медицинская халатность
- Родовые травмы
- Несчастные случаи в домах для престарелых

## ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО

- Коммерческие суды
- Судебные, арбитражные разбирательства и разрешение споров
- Взыскание долгов и реализация обеспечения
- Нарушение контрактов, трудовые споры
- Услуги доверительного управления

## СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Все виды разводов
- Сложные ситуации, суды и разрешение споров
- Посредничество и кооперативные разводы
- Составление и представление интересов при заключении брачных договоров
- Алименты, опекунов и посещения
- Специальные трасты для больных детей

## БИЗНЕС

- Обзор и анализ договоров
- Открытие бизнеса
- Покупка и продажа бизнеса
- Партнерские соглашения
- Решение разногласий между партнерами

## СТУДЕНТЫ С ОСОБЫМИ ПОТРЕБНОСТЯМИ

- Студенческие права
- Слушания в министерстве просвещения и дисциплинарные слушания
- Заявки на спецслужбы и апелляции
- Достижение специальных программ для детей с медицинскими отклонениями

### MANHATTAN

315 Madison Ave.  
New York, NY 10165

### QUEENS

8802 136th St.  
Richmond Hill, NY 11418

### BROOKLYN

1172 Coney Island Ave.  
Brooklyn, NY 11230

### LONG ISLAND

1225 Franklin Ave., Ste. 325  
Garden City, NY 11530

### WESTCHESTER

75 South Broadway, 4th Fl.  
White Plains, NY 10601

## ДОВЕРИЕ

На последнем заседании Инициативной группы, которое прошло под председательством Бориса Мататова, было отмечено, что Инициативная группа выполнила свою миссию по спасению Центра от финансового краха и наступило время создать Совет директоров Центра бухарских евреев, куда войдут бывшие члены этой группы.

Выступившие Борис Кандхоров и Симха Алишаев поддержали предложение Мататова. По этому вопросу было принято следующее решение:

1. Предложение Б.Мататова принять за основу.

2. Признать работу Инициативной группы удовлетворительной.

3. В связи с прекращением деятельности Инициативной группы с 26 декабря 2012 года Симха Алишаев, Майкл Ахаронофф, Саша Давыдов, рав Залман Звулунов, Борис Кандхоров, Игорь Мавлянов, Борис Мататов, Роман Мататов, Леон Некталов, Майкл Юсупов, Реувен Юсупов, Эдуард Шамаев будут считаться членами вновь образованного Совета директоров Центра бухарских евреев.

Затем Совет директоров

# СИМХА АЛИШАЕВ ИЗБРАН ПРЕЗИДЕНТОМ ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



На встрече с Леви Леваевым в Израиле в 2011 году

на своем первом заседании обсудил вопрос «Об избрании президента Центра бухарских евреев». Эдуард Шамаев выдвинул на эту должность кандидатуру известного деятеля бухарско-еврейской общины Нью-Йорка Симху Алишаева (1968). Было отмечено, что под его руководством был создан общинный центр «Бет Гавриэль», а также возглавляемая им Инициативная группа добилась существенных результатов по погашению долгов перед банками.

Кандидатуру Симхи Али-

шаева поддержали Борис Мататов, раввин Залман Звулунов, Борис Кандхоров, Реувен Юсупов, а также Леон Некталов, Майкл Юсупов, Майкл Ахаронофф, Игорь Мавлянов, Роман Мататов передавшие свои голоса в поддержку С.Алишаева через Бориса Мататова.

Собрание постановило:

Считать Симху Алишаева избранным президентом Центра бухарских евреев сроком на два года: с 26 декабря 2012 года по 26 декабря 2014 года.

Подготовить новый проект Устава Центра бухарских евреев и утвердить его на ближайшем заседании Совета директоров Центра бухарских евреев.

Перед отъездом в Израиль на очередной съезд Всемирного Конгресса бухарских евреев Симха Алишаев поблагодарил своих сподвижников за оказанное доверие. На вопрос корреспондента газеты, что для него значит участие в работе Конгресса, он сказал:

- Нынешняя сессия Всемирного Конгресса бухарских евреев для меня по-особому символична, поскольку есть все основания сообщить этому авторитетному собранию, что нам удалось сохранить здание Центра бухарских евреев Нью-Йорка в руках нашего народа.

Помимо этого предстоящая встреча с президентом Конгресса Леви Леваевым лично для меня значима тем, что есть возможность не только поделиться с этим уникальным человеком своими заботами и пробле-



мами о перспективном развитии общины, о её текущих делах, услышать его мнение о беспокоящих нас вопросах, но и, что самое важное, услышать его точку зрения и полезные советы по затронутым позициям.

**Община бухарских евреев Нью-Йорка поздравляет Симху Алишаева с избранием на пост президента Центра бухарских евреев – первой и старейшей бухарско-еврейской организации в диаспоре, которая в этом году отмечает 50-летний юбилей.**

**Рафаэль НЕКТАЛОВ**

## БИОГРАФИЯ СИМХИ АЛИШАЕВА

Симха Алишаев - вице-президент Всемирного Конгресса бухарских евреев, президент Центра бухарских евреев, вице-президент Центра «Бет Гавриэль», родился в 1968 г. в Самарканде в семье Гавриэля и Миры Алишаевых.

В 1973 г. семья эмигрировала в Израиль, а в августе 1984 г. - в США. В январе 1988 г. скоропостижно ушёл из жизни глава семьи Гавриэль, в результате чего вся ответственность воспитания трёх сыновей - Симхи, Иосифа и Ури (дочь Ширин к тому времени имела свою семью) легла на плечи мамы.

Получив серьёзное религиозное образование, неуклонно совершенствуясь самостоятельно, Симха ещё в подростковом возрасте проявил себя как талантливый бизнесмен, а впоследствии - и как общественный деятель. С 1992 г. по 1998 г. являлся самым молодым членом ВААД Центра бухарских евреев Нью-Йорка, где зарекомендовал себя в качестве активного филантропа.

В 1996 г. Симха Алишаев совместно с Ильей Коптиевым учредили синагогу «Бет Гавриэль», которая вскоре переросла в один из крупнейших религиозно-образовательных центров. В 2001 г. по инициативе этих двух молодых людей при поддержке Шмуэля Алишаева - известного религиозного деятеля и руководителя израильской образовательной системы «Шаарей Цион Охель Браха» при центре «Бет Гавриэль» была открыта иешива, которая за минувшее десятилетие стала одним из известных и популярных учебных заведений Америки.



Осенью 2010 г. Симха Алишаев по просьбе актива Центра бухарских евреев возглавил Инициативную группу по спасению здания этого Центра, оказавшегося на грани финансового банкротства с угрозой реализации на открытом аукционе. Благодаря усилиям Симхи и его коллег по Инициативной группе финансовая ситуация вокруг здания коренным образом изменилась в лучшую сторону.

Симха Алишаев женат на Даяне Кайковой-Алишаевой. Они воспитывают пятерых детей.

На снимке:

Симха Алишаев получает награду Всемирного Конгресса бухарских евреев за вклад в дело развития американской общины с благословения главного раввина бухарских евреев Израиля Пинхаса Рабина Декабрь 2012 года.

Bukharian Jewish Community Center

EXCLUSIVE EVENT

VIP BY INVITATION ONLY

Save THE Date

Celebrating 50 Years  
of the Bukharian Jewry in the U.S.A.

Sunday, March 17, 2013

Mr. Simcha Alishayev  
President



**The Law Firm of Davidoff & Associates**

**108-18 Queens Blvd. Suite 604, Forest Hills, NY**

Группа квалифицированных адвокатов компании охватывает широкий спектр юридических услуг:

- **Personal Injury cases:** Аварии, травмы, скольжение, падение.
- **Business transactions** Юридическое обслуживание бизнесов.
- **Commercial litigation** Коммерческое судебное разбирательство.
- **Family law:** Разводы, алименты, separation.
- **Real Estate** Недвижимость.



**Ruben Davidoff, Esq.**



**Phone: (718) 268-8800**

**www.RubenDavidoffLaw.com**

**ИРАКЛИ ВУЗИАШВИЛИ, MD PhD**  
**ВРАЧ-ЭНДОКРИНОЛОГ,**  
**КАНДИДАТ МЕДИЦИНСКИХ НАУК**



**ИРАКЛИ ВУЗИАШВИЛИ**

**ЭНДОКРИНОЛОГИЯ**  
**ДИАБЕТ**  
**МУЖСКОЕ ЗДОРОВЬЕ**

Сахарный диабет 1 и 2 типа  
 Заболевания щитовидной железы  
 Повышенный холестерин и давление  
 Сексуальная дисфункция у мужчин  
 Пониженный уровень тестостерона  
 Мужское бесплодие  
 Остеопороз  
 Расстройства кальциевого обмена  
 Заболевания надпочечников  
 Гормональные расстройства у женщин

**PHONE: (718) 275-4848**

**99-17 63<sup>RD</sup> ROAD, REGO PARK, NY 11374**

**Физическая терапия**  
**Акупунктура**  
**Лечение травмами**




**CNS Уникальные восстановительные методы лечения**

**ЛЕЧЕНИЕ ЭКСТРАОРДИНАРНЫМИ ШОКОВЫМИ ВОЛНАМИ (ESWT)**



**ЛЕЧЕНИЕ БОЛИ В ПЯТКЕ И ПОДОШВЕ НОГ С ПОМОЩЬЮ УНИКАЛЬНОЙ МАШИНЫ!**



**ЛЕЧЕНИЕ ЛОКТЕВОГО СУСТАВА МЕТОДОМ ESWT**




Принимаются все основные страховки и Мэдикэр

**www.cnsrehabilitation.com**

6360 102 St. Unit G22, Rego Park, NY 11374  
 Tel: 718-896-2011, Fax: 718-896-2009

## ДИАСПОРА



Рафаэль НЕКТАЛОВ

# РОШЕЛЬ АЛЛАЕВ: НАМ ЕСТЬ У КОГО УЧИТЬСЯ, ЕСТЬ КОМУ ПОДРАЖАТЬ

Интервью Рошеля Аллаева – вице-президента Всемирного Конгресса бухарских евреев главному редактору газеты The Bukharian Times Рафаэлю Некталову

Еще недавно казалось, что московская община бухарских евреев вследствие своей малочисленности вряд ли сможет занять достойное место в структуре ведущих диаспор Всемирного Конгресса. Однако с каждым годом бухарские евреи Москвы, численно составляющие незначительную часть российского еврейства, все чаще и ярче заявляют о себе.

В этом есть несомненная заслуга Рошеля Аллаева, который стремится активизировать жизнь бухарских евреев столицы, причем делает он это не один, а со своими сподвижниками и супругой, которая разделяет его желание утвердить еврейские ценности в сознании своих соплеменников.

- Когда я лечу в самолете и встречаюсь в салоне с бухарскими евреями, которых не знал ранее, я их первым делом спрашиваю: «Почему я вас не вижу в синагоге в Марьиной Роще?» – начал наше интервью Рошель Аллаев – вице-президент Всемирного Конгресса бухарских евреев. – С годами я стал понимать, что общинная жизнь евреев мыслима вне синагоги, с ее ритуалами и обрядами, желанием людей не просто быть вместе, а поддерживать друг друга.

**Р.Некталов:** - Я вспоминаю, как бухарские евреи обживали новую синагогу в Марьиной Роще. Первые совместные шabbаты, праздники. Тогда казалось, что создание религиозной общины нужно только состоятельным израильтянам. В частности, еженедельные субботние трапезы покрывались фондом «Ор-Авнер Любавич». Никто ни у кого не требовал отчетности, но сам факт некоего духовного и материального иждивенчества заставлял молодых лидеров задуматься над тем, как самим стать инициаторами не только субботних застолий, но и разнообразия духовной жизни, свойственной еврейским общинам постсоветской Москвы.

Р.Аллаев: - Леваев очень правильно заметил: если вы не помогаете общине, зачем и кому нужна такая община? Давайте начнем с малого, а



дальше покажет время, говорил он. И время доказало, что он оказался прозорлив. Именно так, шаг за шагом, при активной поддержке самих членов нашей общины мы смогли достичь желаемого результата. Понимаете, когда Леви Леваев назначил меня вице-президентом Всемирного конгресса бухарских евреев, я, будучи человеком исполнительным и требовательным (в первую очередь к самому себе), хотел узнать, оправдал ли я его надежды. Поэтому, когда я встретился с ним в Москве, то спросил его лично. Для меня была важна именно оценка этого человека. Не утвердился в собственных гла-

зах, а разобраться в своей общественной деятельности.

**Рафаэль Некталов:** - Не касаясь деталей вашей беседы, смею спросить тебя, Рошель: что бы ты поставил себе в зачет?

Рошель Аллаев: Мы все – молодые лидеры, которых объединил Леви Леваев и созданный им Всемирный Конгресс бухарских евреев, – ученики Леви Леваева, его сподвижники. Не скрою, каждый из нас мечтает достичь в жизни тех высот, которых достиг он. И первый урок Леваева – забота о духовной жизни общины, чтобы она наполнилась новым смыслом и содержанием. Мы не сразу, по-

всяческих похвал работа Евгении Розенсон. Кстати, в нашу общину приходят не только бухарские, но и горские, грузинские, европейские евреи. Они себя чувствуют у нас как дома. Все это в целом начинает давать свои плоды.

**Р.Некталов:** - Какие?

Р.Аллаев: - Например, с большой радостью могу констатировать, что благодаря поддержке духовной жизни общины сам по себе отпал в среде молодых бухарских евреев вопрос о браках с представителями других национальностей. Молодежь с гордостью называет себя бухарско-еврейской! Я это чувствую по своим детям. Значит, мы добились того, что в Москве, которая воплощала собой сильные ассимиляторские настроения, стала городом, где стали с уважением говорить об уважении к семей-



**Р.Некталов:** - Конкретно?

Р.Аллаев: - Пригласили раввина Нисона Левиева, который теперь проводит не только ежедневный молебен, но и активно занимается с молодежью. Хочется отметить и деятельность раввина Давида Юшваева – тонкого, умного, всесторонне образованного человека, которым по праву гордится не только бухарско-еврейская община Москвы. Поражает в нем многое: как он организован, целеустремлен, никогда не срывает занятий, безотказен. Если назначил урок, то он обязательно состоится, ибо рав Давид Юшваев никогда не сошлется на московскую непогоду, придет вовремя, зная, что его ждут преданные и верные ученики. Еще недавно мы могли только мечтать об этом, а теперь – это реальность!

К нашим успехам отнесу и замечательный женский клуб, который успешно возглавляет Маргарита Бегимова. Костяк клуба составляют 13-14 женщин, которые смогли привлечь и своих детей, молодых девушек к этой организации. Достояна

ним традициям, сохранению бухарско-еврейских обрядов.

**Р.Некталов:** - Сейчас в Москве есть Еврейский музей, где представлены экспозиции из жизни бухарских евреев.

Р.Аллаев - Да, и это тоже очень важно. Сейчас повсеместно чувствуется интерес к своей истории, истокам. В этой связи хочу поблагодарить вас, Рафаэль Борисович, за то, что познакомили меня с интересным историком из Израиля Давидом Калонтаровым. Он прочитал лекции, а также провел уроки Торы. Мы провели встречу с ним в еврейском ресторане на Бронной. С ним была забавная история.

**Р.Некталов:** - Какая?

Р.Аллаев - К нам в синагогу приходит учить Тору человек, которому ... 93 года! Прослушав лекцию Давида Калонтарова, он сказал, что может помочь ему в сборе материалов, так как имеет (по сей день!) доступ к уникальному архиву.



степенно, год за годом, стали это понимать отчетливо.

Раньше нас скрепляла в синагоге общая субботняя трапеза, застолье с неизменным бахшем и рыбой с чесноком. Но ведь это не может быть смыслом общинной жизни! Мы стали больше интересоваться не кулинарно-гастрономическими изысками, а непосредственно духовной жизнью общины.

## Паспорт общины

Год создания общины: 2002 год

Адрес: 127018, Москва, 2-й Вышеславцев, дом 5а

Численность общины – 350-400 бухарских евреев

Попечительский совет: Рошель Аллаев, Игорь Мавлянов, Нисон Аронов, Альберт Толмасов, Соломон Кайков, Марк Бегимов, Юрий Юсупов, Петр Файзиев

Шabbат еженедельно посещает более 65 человек

Раввин: Нисон Левиев

Президент общины:

Яков Левиев

Перенос на с.34

# Адвокатская фирма Альберта Коэна

## Law Firm of Albert Cohen, P.C.

104-70 Queens Blvd. Suite 300, Forest Hills, NY 11375  
 Tel: 718-275-7779, Fax : 718-275-7722  
[www.cohenestateplanning.com](http://www.cohenestateplanning.com)  
[info@cohenestateplanning.com](mailto:info@cohenestateplanning.com)



Attorney advertisement

- **PERSONAL AND FAMILY ASSET PROTECTION & ESTATE PLANING**  
Планирование и защита личного и семейного имущества
- **WILLS AND TRUSTS**  
Завещания и трасты
- **MEDICAID PLANNING WITH ASSETS**  
Подача на медикейд при правильном планировании, имея состояние может получить медикейд и бесплатные услуги по уходу на дому
- **LONG-TERM CARE AND ELDER LAW**  
Долгосрочный уход за лицами до и пенсионного возраста.
- **PERSONAL INJURY**  
Аварии, переломы, несчастные случаи, травмы в быту и на производстве
- **REAL ESTATE LAW**  
Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости

### ESTATE PLANNING СЕМИНАРЫ СОСТОЯТСЯ:

- January 22, 2013 at 1:00 p.m.  
104-70 Queens Blvd., Suite 312  
Forest Hills, NY 11375
- January 23, 2013 at 6:30 p.m.  
104-70 Queens Blvd., Suite 312  
Forest Hills, NY 11375
- January 24, 2013 at 3:00 p.m.  
104-70 Queens Blvd., Suite 312  
Forest Hills, NY 11375
- January 29 2013 at 6:30 p.m.  
Ramada Hotel 121-14 Northern Blvd.,  
Bayside, NY 11361  
Резервируйте места заранее

**104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 11375 718-275-7779**

## Michael Paltiel, MD Board Certified

*Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified*

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресам:

107 Northern Blvd, Suite 206  
Great Nek, NY 11021  
Тел.: 516-829-DERM (3376)  
Fax: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd, Medical office room 101  
Forest Hills, NY 11375  
Тел.: 718-896-DERM (3376)

Принимаем большинство страховок, Медикер



**adult & pediatric dermatology**

Visit us At our Website:  
[AdultandPediatricDermatology.com](http://AdultandPediatricDermatology.com)



**TEL: 718-896-DERM (3376)**

## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

*Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы*

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



**НОВИНКА:**  
впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- **КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!**

Принимаем **Все** медицинские страховки

97-52 64 Avenue  
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. **718-830-0002**

Обеспечиваем транспорт

# Дмитрий Рабкин,

M.D., F.A.C.S., F.A.A.O.

Ведущий специалист по заболеваниям  
УХА, ГОРЛА, НОСА

Member, American Academy of Otolaryngology-Head and Neck Surgery  
Member, American Academy of Pediatrics Member, American Academy  
of Otolaryngic Allergy Fellow of American College of Surgeons

- Общая отоларингология
- Острые воспалительные заболевания уха, горла, носа
- Проверка слуха
- Диагностирование и лечение аллергических расстройств
- Лазерная хирургия
- Опухоли головы и шеи
- Лечение храпа и нарушений дыхания во сне



## BROOKLYN

202 Quentin Road, 1st Fl.,  
Brooklyn, NY 11223  
Tel.: 718.339.6800

## QUEENS

62-59 108th Street  
Forest Hills, NY 11375  
Tel.: 718.830.0877

Toll Free:

888.368.6923

Main Fax: 718.375.4187

## NEW JERSEY

19-21 Fair Lawn Avenue  
Fair Lawn, NJ 07410  
Tel.: 201.794.7566

www.entnynj.com

## Y & E ELITE DENTAL CARE



Юрий Фатахов  
D.D.S., Ph.D.  
Розалия Фатахова  
D.D.S.,  
Элона Фатахова  
D.D.S. -  
в самой

современной клинике, где есть ВСЕ!

### НОВИНКИ ОБОРУДОВАНИЯ

- Использование внутриротовой видеокамеры
- Панорамный рентген
- Новейшее ПРОТЕЗИРОВАНИЕ
- Съемные протезы – гибкие и на мягкой основе
- Ремонт протезов в течение дня
- Порцелановые коронки и мосты
- Использование компьютера при лечении root canal
- Лечение пародонтоза уколами
- Хирургия полости рта

ОБЕСПЕЧИВАЕМ  
ТРАНСПОРТОМ



### ОСТРАЯ ЗУБНАЯ БОЛЬ - ВНЕ ОЧЕРЕДИ! Консультация и осмотр - БЕСПЛАТНО!

Принимаем Medicaid, Americhoice, Fidelis, NY Presbyterian, Metro Plus, Healthfirst, Metlife, Aetna, Delta, Guardian, Concordia, 32BJ и многие другие.

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ ЗА ОДИН ЧАС!  
ИМПЛАНТЫ (консультация бесплатно)  
METALL FREE (коронки и мосты)  
КОСМЕТИЧЕСКИЕ ФАРФОРОВЫЕ НА-  
КЛАДКИ \* ВИНИРЫ  
ПОЛНЫЕ СЪЕМНЫЕ ПРОТЕЗЫ  
НА ИМПЛАНТАХ

103-33 Queens Blvd., угол 68 Drive,  
Forest Hills, NY 11375

(718) 897-6300

## MORTGAGES

**718-969-7100**  
**WOW - TAKE A LOOK AT OUR LOW RATES**  
**SPECIAL ANNOUNCEMENT** Call for Details  
PURCHASE / REFINANCE / DEBT CONSOLIDATION

Fast Closings • Fast Commitments • Deal with a Direct Lender

FANNIE MAE Limits			
15-YEAR* FIXED	30-YEAR* FIXED		
<b>2.375%</b> RATE	<b>2.826%</b> APR	*Monthly payments of \$6.61 per \$1000 borrowed. Min. 20% down.	<b>2.875%</b> RATE
			<b>3.427%</b> APR
			*Monthly payments of \$4.15 per \$1000 borrowed. Min. 20% down.

Government Insured - FHA			
15-YEAR* FIXED	30-YEAR* FIXED		
<b>2.75%</b> RATE	<b>3.241%</b> APR	*Monthly payments of \$6.79 per \$1000 borrowed.	<b>3.25%</b> RATE
			<b>3.984%</b> APR
			*Monthly payments of \$4.35 per \$1000 borrowed.

CO-OPS • CONDOS • 1-4 FAM. HOUSES • FHA  
FNMA • VA • REVERSE MORTGAGES  
**If your Lender is taking over 1 month to close, CALL US!**

**RUBEN GURGOV** NMLS# 8273  
**ROBERT YUSUPOV** NMLS# 7979

**FRANKLIN FIRST FINANCIAL**  
closing loans and building relationships

97-18 Queens Blvd. Suite A • Rego Park, NY 11374  
**1-855-569-2265**

ASK "DR. RUBEN" ASK "DR. ROBERT"

# ПОСТРАДАЛИ?

## АДВОКАТ РИЧАРД ХАРРИС.

Более чем 15-летний опыт работы

- Травмы, полученные на работе (Workers' Compensation)
- Social Security Disability
- Невыплаченная заработная плата (unpaid wages)

Queens location:  
96-14 63 Drive,  
5 Floor, Rego  
Park, NY 11374

**FREE**  
CONSULTATION



### ВСЕ ВИДЫ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ:

- \* Падения
- \* Врачебные ошибки
- \* Автомобильные аварии
- \* Несчастный случай на стройке
- \* Авиационное право
- \* Телесные повреждения

СПРОСИТЬ  
АЛЛУ

**(718) 275-3660**

**LAW OFFICE**

Brooklyn location:  
308 Atlantic Ave, 2 Floor,  
Brooklyn, NY 11201

**of HARRIS LAW GROUP, LLP**



# INCOME TAX

## A&A Accounting Corp.



**ALEXANDRA**  
БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ  
КВАЛИФИКАЦИИ  
**(718) 309-3645**  
Alex@Aaccounting.net  
81-22 188 St.  
Jamaica Estate, NY 11432

- Персональный INCOME TAX
- Квартальный PAYROLL TAX
- Квартальный SALES TAX
- TAX для корпораций

- Компьютеризованная бухгалтерия
- Финансовый стейтмент
- Открытие, обслуживание и ведение бизнеса
- Открытие корпораций



**ANGELICA**  
БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ  
КВАЛИФИКАЦИИ  
**(646) 262-1922**  
Angel@Aaccounting.net  
80-31 190 St.  
Jamaica Estate, NY 11432

- **МЫ ГАРАНТИРУЕМ ВОЗВРАТ ДЕНЕГ С IRS ЗА КОРОТКИЙ СРОК.**
- **ВОЗВРАТ ДЕНЕГ ПРЯМО НА СЧЕТ КЛИЕНТА.**
- **ОБСЛУЖИВАЕМ КЛИЕНТОВ ВО ВСЕХ ШТАТАХ АМЕРИКИ.**

- **ОКАЗЫВАЕМ СОДЕЙСТВИЕ В ОФОРМЛЕНИИ TAX I.D.**
- **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ - БЕСПЛАТНО ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ.**
- **BUSINESS SERVICES EMPLOYEE - BENEFITS EXEMPT ORGANIZATION**

## ДУХОВНОСТЬ



**Борис БАБАЕВ,**  
руководитель  
информотдела  
Канессои Калон

# ПЕРВЫЙ ГОД РАББАЯ БАРУХА БАБАЕВА В НЬЮ-ЙОРКЕ

В январе 2013 года исполняется год с тех пор, как Барух Бабаев приступил к исполнению своих обязанностей раббая Центра. Он был приглашён из Израиля руководителями и прихожанами Канессои Калон.

Будучи директором иешивы в Иерусалиме и студентом второго года обучения в Бет-дине (еврейский судья), он не хотел покидать родные места, но перед просьбой нашей общины не устоял и дал согласие возглавить Канессои Калон с целью повышения духовности прихожан - чтобы он стал центром изучения Торы днём и ночью.

Отрадно отметить, что наши надежды оправдались. За год работы он зарекомендовал себя только с положительной стороны.

Раббай Барух Бабаев - не только знаток Торы, но и талантливый лектор и педагог с большим опытом работы в общинах Америки, Израиля и других стран. Он - раббай, который может преподнести свои глубокие знания Торы слушателям или студентам любого уровня.

Кстати, первоначальные знания Торы он получил у своего отца - рава Шломо Бабаева, раббая синагоги в Тель-Кабире (Тель-Авив) и, конечно, в хороших иешивах Израиля.

Самое главное: анализируя всё увиденное и услышанное, он потом применяет это в жизни.

За короткое время работы он успел многое: организовал колелы для взрослых и молодёжи, где преподаёт уроки Торы (утром и вечером).

Рабочий день раббая начинается в 6 часов утра и длится до ночи (до 11-12 часов).

Утром после Шахарита проводит уроки Торы (с 8 до 10 часов), вечером - с 8:45 до 10:00 - с людьми разных воз-



Лекция в синагоге "Тохсур" в Рего Парке

растов. Днём иногда проводит индивидуальные занятия с молодыми.

При этом раббай не оставляет без внимания и женщин: с ними занятия проводятся два раза в неделю на русском, бухори и иврите.

Ежедневные уроки посещают от 25 до 45 человек. Многие из них проводят поминки своих предков и остаются довольны тем, что проходит это в святом месте и при участии людей, имеющих сильную веру в Б-га.



Лекция в синагоге "Ходжи Котон" в Рего Парке



Лекция в синагоге "Охель Сара", Флашинг

Под руководством раббая Бабаева ежемесячно проводятся очень интересные и содержательные Рош-Ходеш пари, в которых принимают участие до 60 человек, в их числе руководители Канессои Калон и приглашённые руководители и прихожане других синагог.

Необходимо отметить, что



Лекция в синагоге в Кью-Гарденс Хилз



Лекция в синагоге Брайвуда

ежемесячно при активном участии женщин проводятся хала-пари. После молитв и прошений у Ашема женщины покидают залы синагоги со своим тестом в приподнятом духовном настроении.

Раббай с первого дня пребывания в Америке проводит очень интересные лекции. В Моцей шаббат их посещают

более 200 человек. Многие слушатели находят ответы на свои проблемные вопросы, и в конечном итоге многие семьи получают ещё большую силу для сплочённой и уверенной совместной жизни.

В целях укрепления семейных отношений прихожан и слушателей уроков на Песах, Рош ха-Шана и Хануку были проведены шаббаты, в которых участвовали более 650 человек. Шаббатон остался в памяти всех не только как ис-

полнение мицвы, трапезы, но и уроками Торы. Надо отметить, что раббай тщательно готовится к каждой лекции, к каждому уроку и проводимым мероприятиям, используя несколько источников. Многие прихожане других синагог также являются слушателями. Они обратились к

раббаю с просьбой проводить уроки и в их синагогах. Уже в ноябре-декабре раббай Бабаев провёл уроки Торы в восьми синагогах Квинса, раббаями и руководителями которых являются Абрахам Табибов, Имонуэль Шимонов, Шломо Нисанов, Мордухай Рахминов, Нахум Казиев, Борис Натанов, Ювдо Сулейманов, Борух Ходжаев, Давид Плиштиев. Они попросили

проводить такие уроки регулярно. В дальнейшем он планирует проведение уроков и в других синагогах Квинса и Бруклина.

У раббая большие перспективы. Он никогда не останавливается на достигнутом. В его планы входит также организовать при Центре иешиву, состоящую из нескольких классов разного уровня знаний, изучать Тору при Канессои Калон.

В 36-м псалме Теилима написано: «Сказали мудрецы: «Чем искупит свой грех человек?» и Тора ответила: «Пусть принесёт в жертву покаяние». Спросили святого, благословен он, Чем искупит грех свой? Ответил Вс-вышний: «Пусть раскается и вернётся на пути мои».

Хочу привести вам один пример из моей беседы с ветераном нашей синагоги (он живёт в Америке более 55 лет) Шмуэлом Абрамовым. Он сказал: «Я не видел раббая, который за такой короткий срок снискал бы доверие и уважение прихожан, слушателей и гостей. Я чувствую, что люди относятся к нему как к родному человеку, и таких с каждым днём становится больше».

Все шолом байты он проводит успешно. При этом он постоянно занимается усовершенствованием своих знаний.



раббаю с просьбой проводить уроки и в их синагогах.

Уже в ноябре-декабре раббай Бабаев провёл уроки Торы в восьми синагогах Квинса, раббаями и руководителями которых являются Абрахам Табибов, Имонуэль Шимонов, Шломо Нисанов, Мордухай Рахминов, Нахум Казиев, Борис Натанов, Ювдо Сулейманов, Борух Ходжаев, Давид Плиштиев. Они попросили

проводить такие уроки регулярно. В дальнейшем он планирует проведение уроков и в других синагогах Квинса и Бруклина.

У раббая большие перспективы. Он никогда не останавливается на достигнутом. В его планы входит также организовать при Центре иешиву, состоящую из нескольких классов разного уровня знаний, изучать Тору при Канессои Калон.

В 36-м псалме Теилима написано: «Сказали мудрецы: «Чем искупит свой грех человек?» и Тора ответила: «Пусть принесёт в жертву покаяние». Спросили святого, благословен он, Чем искупит грех свой? Ответил Вс-вышний: «Пусть раскается и вернётся на пути мои».

Хочу привести вам один пример из моей беседы с ветераном нашей синагоги (он живёт в Америке более 55 лет) Шмуэлом Абрамовым. Он сказал: «Я не видел раббая, который за такой короткий срок снискал бы доверие и уважение прихожан, слушателей и гостей. Я чувствую, что люди относятся к нему как к родному человеку, и таких с каждым днём становится больше».

Все шолом байты он проводит успешно. При этом он постоянно занимается усовершенствованием своих знаний.

## ОБЩИНА

Перенос со с. 1

Позитивные изменения произошли и в деятельности американского Конгресса бухарских евреев.

За 15-20 лет жизни в Америке мы заслужили признание высших органов власти и международных организаций. В новейшей истории это является неоспоримым феноменом.

Наш путь к всемирной популярности начался в мае 1999 года, когда при согласовании и поддержке Леви Леваева в Нью-Йорке состоялся первый съезд Конгресса бухарских евреев. Тогда в жизни нашего народа произошло важное событие, открывшее новые перспективы перед общиной. Это был мощный голос народа, вырвавшегося из века молчания, яркое проявление этнического самосознания.

С той памятной весны прошло 13 лет, и сегодня уместно перелистать отдельные страницы нашей деятельности.

Осенью 2000 г. новая организация, созданная в Америке, вошла в состав Всемирного Конгресса бухарских евреев во главе с известным благотворителем, международным бизнесменом Леви Леваевым. Благодаря его постоянной материальной и моральной поддержке мы смогли реализовать в Северной Америке многие проекты.

В январе 2001 г. в Нью-Йорке был проведен благотворительный вечер нашего Конгресса. Леви Леваев выступил главным спонсором этого мероприятия и предложил свой рецепт, рекомендованный каждому еврею Вс-вышним много тысячелетий назад.

Хочу ещё раз сердечно поблагодарить Леви Леваева за его неустанную многолетнюю материальную и моральную поддержку, которую он оказывает всем общинам бухарских евреев мира. Сегодня трудно представить какую-либо область нашей жизни и деятельности в Америке без его внимания. Это и Квинс-гимназия, в которой безвозмездно прошли обучение несколько тысяч учащихся, и новые здания общинных центров в Атланте, Денвере, Финиксе, а также уникальное пятиэтажное здание Центра и Конгресса бухарских евреев США и Канады.

Наш Центр, в частности, стал объектом экскурсий для нью-йоркцев и зарубежных гостей, местом, где достойно и красиво проводятся общинные мероприятия, юбилеи, презентации книг, аукционы, встречи с известными общественными и религиозными деятелями, вечера поэзии и музыки, смотры детских талантов, свадьбы, поминки, бар- и бат-мицвы.

Именно благодаря тому, что мы имеем это великолепное здание, появилась возможность расширить деятельность Конгресса. Сегодня здесь плодотворно работают служба социальной помощи, организация ветеранов войны и труда, фонд имени Эдуарда Некталова, редакция газеты The Bukharian Times, Союз бухар-

ско-еврейских писателей, поэтов и журналистов, клуб «Рошнои», молодёжные объединения, проводятся ежедневные уроки раввинов, организованы классы по изучению иврита и бухарско-еврейского языка, а также компьютерные классы для пожилых людей.

Большую плодотворную работу проводит Инициативная группа во главе с Симхой Алишаевым по поиску материальных средств, необходимых для выплаты моргиджа за здание Центра.

Говоря о достижениях, следует подчеркнуть заметную роль в становлении общины нового раввина Главной синагоги Баруха Бабаева. За короткое время работы он приобрёл заслуженный авторитет среди единоверцев. Раббай многое сделал для упорядочения духовной жизни бухарских евреев.

Благодаря глубоким знаниям иудаизма он регулярно публикует в печати различные материалы, способствующие религиозному просвещению единоверцев.

Трудно перечислить всё, что сделано общиной за эти годы. В отличие от прошлого мы перестали быть в собственных глазах «народом молчания и терпения». Теперь мы осознаём себя как мощную монолитную этническую группу, равная среди равных. Не случайно поэтому 18 октября 2007 г. американский Сенат устроил в Капитолии День бухарских евреев. Видные политические деятели США впервые чествовали 70 активистов нашей общины и неоднократно отмечали значение нашего Конгресса и его существенную роль в консолидации бухарско-еврейского народа.

3 декабря 2008 г. делегация нашего Конгресса была принята в Госдепартаменте США и в Белом доме. Не все общины удостоиваются такой чести!

Авторитет Конгресса, а значит, и всей нашей общины возрос благодаря активному участию в «народной дипломатии».

Эта деятельность Конгресса началась с тесных контактов с государством Центральной Азии. Уже через четыре месяца после образования Конгресса наши делегации были приглашены на празднование Дней независимости Узбекистана и Таджикистана. Мы были приняты на самом высоком правительственном уровне. В итоге первого визита руководство Узбекистана разрешило нам вывезти шесть свитков Торы. В последующие годы представители Конгресса принимали участие в юбилейных торжествах в Самарканде, Ташкенте и Бухаре.

Кроме того, в Нью-Йорке силами учёных и активистов Конгресса были проведены международные конференции, посвящённые 2000-летию Марги-

# К НОВЫМ СВЕРШЕНИЯМ

**Через неделю в Тель-Авиве состоится 13-й съезд Всемирного Конгресса бухарских евреев. Девиз съезда - «Празднуем Бар-мицву»**



Борис Кандов

лана, 2750-летию Самарканда и 2200-летию Ташкента.

Делегация Конгресса присутствовала на инаугурации президентов Узбекистана, Таджикистана, а также участвовала в качестве независимых наблюдателей на выборах в парламент Узбекистана, Таджикистана, Казахстана и Азербайджана. Эта почётная миссия отражает принципиально новую историческую ситуацию во взаимоотношениях бухарских евреев с высшими должностными лицами и общественными организациями стран исхода.

В нашей истории подобного прежде никогда не происходило. Иными словами, мы, бухарские евреи, стали проводниками народной дипломатии – высшей составной части международных отношений.

Особое место в жизни Конгресса занимает Государство Израиль. Мы проводим в общине много мероприятий, связанных с нашей исторической родиной. Отмечу только ежегодное участие красочно оформленной колонны Конгресса (более 1000 человек) на параде, посвящённом созданию Государства Израиль.

Делегации нашего Конгресса принимают участие в ежегодных съездах Всемирного Конгресса бухарских евреев, проведение которых связано не только с затратой материальных средств, но и с приложением больших организаторских усилий. Мы это понимаем и ценим.

В Америке о нас пишут и говорят, а ведь было время, когда нам неохотно предоставляли газетные полосы даже русскоязычные средства массовой информации. Сегодня в общине созданы печатные издания, пользующиеся популярностью читателей.

Это - газета The Bukharian Times, которой бессменно руководит Рафаэль Некталов, глава Союза бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов, ставшая общенациональной газетой бухарских евреев США. Недавно госдепартамент США посвятил специальный материал о месте и роли общинных изданий

– газеты The Bukharian Times, журнала «Женский мир» в жизни иммигрантов из Средней Азии. Статья была переведена на испанский, персидский, французский, немецкий, английский языки и распространена по всем дипломатическим миссиям США в мире.

Хочу отметить, что благодаря неутомимой деятельности Р.Некталова развивается масштабная работа по проведению презентации книг, фестивалей, концертов и гастролей мастеров искусств Азербайджана (Зейнаб Ханларова), Узбекистана («Shashmaqam Festival»), посвященный 90-

летию со дня рождения Тургуна Алиматова), Израиля (театр «Ханда-Ханда», Миры Юсуповой, Роберта Бангиева) и Австрии (вечер Баси Малаевой и выпуск сборника ее стихов).

В 2012 году Тавриз Аронова – директор департамента по социально-политическим вопросам была приглашена на международную конференцию в Ташкент, посвященную 15-летию Общества дружбы народов Узбекистан с зарубежными странами, и выступила там с докладом, тепло принятым участниками конференции. Через некоторое время туда же была приглашена координатор Bramson ORT College Якубова, участвуя в международной конференции, посвященной развитию экономического образования и развитию малых бизнесов.

В этом ряду стоит плодотворная работа издательства нашего Конгресса, выпустившего 20 книг, справочников, брошюр и календарей.

В течение 13 лет женская организация «Эстер ха-Малка», созданная при Конгрессе, издаёт ежемесячный единственный в Америке русскоязычный журнал «Женский мир» под руководством главного редактора Зои Максумовой.

За период с 1999-го по 2012 год эта организация провела пять международных конкурсов «Еврейская женщина года». Его лауреатками стали видные представительницы бухарско-еврейской, ашкеназийской, грузинской и горской еврейских общин Америки.

Надо отметить сотрудничество нашей общины с газетой Всемирного Конгресса бухарских евреев «Менора» и с её собственным корреспондентом по Америке Реной Елизаровой. На протяжении многих лет она регулярно освещает события в нашей общине.

Большое внимание Конгресс уделяет ветеранам войны и трудового фронта. Учитывая их роль во Второй мировой войне, ежегодно отмечаются дни рождения ветеранов, организуются

банкеты по случаю годовщин победы над фашистской Германией.

Конгресс оказывает существенную помощь деятелям культуры и искусства. При спонсорской поддержке Конгресса организуются юбилейные вечера известных певцов и музыкантов, поэтов и драматургов, гастрольные поездки по США и за рубеж.

Знаменательно рождение театральные коллективы в иммиграции. Это театры «Возрождение», «Бухара на Гудзоне», Театр-студия Я.Мошеева, театральная студия «Вдохновение».

Нас радует плодотворная деятельность общественно-научного центра – клуба «Рошнои» (президент – д-р Роберт Пинхасов), созданного в 1992 г. В 2012 г. этот центр успешно провёл V международную конференцию «Бухарские евреи: 40 лет иммиграции и репатриации – достижения и перспективы».

В поле зрения Конгресса находятся и общинные центры бухарских евреев в других городах США и Канады. Им оказывается возможная помощь и поддержка, однако она ещё недостаточна. Мы не всегда имеем возможность посетить их и глубоко вникнуть в их проблемы. Но мы горды тем, что стояли у истоков их создания, проведения выборов в Совет директоров общины, оказания им методической и информационной помощи.

Приоритетной задачей Конгресс считает оказание всесторонней помощи благотворительным фондам, представляющим землячества всего пространства Центральной Азии. С нашим участием за последние годы были решены многие актуальные задачи по благоустройству наших кладбищ.

Мы понимаем, что за годы существования Конгресса сделано немало, но можно было сделать больше. Мы видим свои недостатки. В ряде случаев мы действовали методом проб и ошибок. Но самое главное, на что хотелось бы обратить внимание, - это постоянная забота Леви Леваева о деятельности Конгресса бухарских евреев США и Канады и как результат – плодотворное сотрудничество.

Одним из знаковых событий 2012 года стала совместная работа по получению аккредитации в Узбекистане раввина Баруха Абрамаева.

Согласно еврейской традиции по достижении 13-летнего возраста юноша проходит обряд бар-мицвы. Это означает, что за многие свои поступки он сам отвечает перед Вс-вышним - наступает пора юности. Хочется верить, что эта пора для Всемирного Конгресса бухарских евреев и американского Конгресса знаменует зрелость и стремление быть уверенными в своих действиях.

Благодарен Леви Леваеву и всем его сподвижникам, которые на протяжении 13 лет помогали Всемирному Конгрессу в достижении высоких целей – сохранения национальных традиций и заветов бессмертной Торы.

**Борис КАНДОВ,**  
президент Конгресса  
бухарских евреев  
США и Канады

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA  
Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- \* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- \* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- \* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

- \* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- \* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайценсы)
- \* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

- \* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- \* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

### США

Драма с "финансовым обрывом" в США закончилась поздно вечером во вторник, когда Палата представителей американского Конгресса приняла законодательство, повышающее налоги для самых богатых американцев - после суетливого дня на Капитолийском холме, пишет *Financial Times*.

Законопроект, отражающий компромисс двух партий, достигнутый ранее в Сенате, был принят Палатой представителей в соотношении 257 к 167 голосам, но лишь потому, что был одобрен подавляющим большинством демократов. Большинство республиканцев проголосовали против. Президент Барак Обама, вы-

## КОНГРЕСС США ОДОБРИЛ ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ "ФИНАНСОВОГО ОБРЫВА"



ступая в Белом доме вскоре после принятия законопроекта, сказал: "Сегодняшнее соглашение закрепляет в законе принцип: дефицит может быть сокращен сбалансированным методом".

"Однако принятие этого закона не кладет конец бюджетным битвам в стране, а, наоборот, создает условия для дальнейшей конфронтации в предстоящие месяцы по поводу дефицита и экономической политики", - отмечают авторы статьи Ричард Макгрегор и Шахиен Насирипур.

"Белый дом и республиканцы Сената достигли договоренности только по вопросу налогов, отложив на потом более трудное решение о сокращении расходов, борьба по которому развернется в предстоящие месяцы", - поясняют авторы.

"Прежде чем налить шампанское, чтобы произнести тост за эту сделку, вспомните, что в ту минуту, когда закончится голосование в Палате представителей, начнется отсчет времени перед новым кризисом", - предостерегает Дэвид Роткапф из *Foreign Policy*.

Международный валютный фонд заявил, что действия руководства США по предотвращению падения с так называемого «финансового обрыва» недостаточно для того, чтобы решить долгосрочные проблемы американской экономики - в том числе проблемы бюджетного дефицита и государственного долга.

В заявлении говорится, что требуется сделать намного больше для того, чтобы упорядочить финансовую систему США и обеспечить устойчивое развитие экономики страны.

Конгресс США во вторник ночью принял закон, который

## МВФ: В ЭКОНОМИКЕ США ДОЛЖНЫ ДЕЛАТЬ БОЛЬШЕ

**Международный валютный фонд оценил закон, позволивший США избежать «финансового обрыва»**

позволил избежать «финансового обрыва» - президент Обама назвал эту меру «одним шагом» широкомасштабной программы укрепления американской экономики.

Лидеры Конгресс признали, что этот закон не идеален, однако он принят в интересах американского народа.

Мировые рынки позитивно

отреагировали на принятие этого закона. Курсы ценных бумаг на основных торговых площадках США выросли на 2%; акции, торгуемые на биржах Лондона, Франкфурта-на-Майне и Парижа, подорожали более чем на 2%. Существенно выросли биржевые индексы Гонконга, Сеула и Сиднея.



**Американцы продолжают поддерживать Израиль. Пропорция между американцами, поддерживающими Израиль, и американцами, поддерживающими палестинцев, - 5 : 1. По данным опроса, проведенного после последнего раунда конфронтации между Израилем и ХАМАСом, 50 процентов выразили поддержку Израилю, 10 процентов - палестинской стороне.**

Последний обзор Pew Research Center, одного из крупнейших исследовательских институтов в США, показал, что 23

## АМЕРИКА ВСЕ ЕЩЕ ЗА ИЗРАИЛЬ

процента американцев не имеют своего мнения относительно палестино-израильского конфликта. 13 процентов сказали, что они не сочувствуют ни одной из сторон, 36 процентов американцев равнодушны к конфликту на Ближнем Востоке. 4 процента сказали, что они с пониманием относятся к обеим сторонам.

По данным предыдущего опроса шесть месяцев назад, поддержка Израиля была 48 процентов, а палестинцев - 11

процентов. Исследование показывает, что партийная принадлежность продолжает быть четким индикатором различия в отношении к ситуации на Ближнем Востоке.

Среди республиканцев решительно поддерживают Израиль 75 процентов и лишь 2 процента - палестинцев. У демократов более сложная картина: 33 процента поддерживают в большей степени Израиль, по сравнению с 22 процентами тех, кто в большей

степени поддерживает палестинцев.

Независимые в США ближе к республиканцам, и поддерживающих Израиль среди них - 47 процентов, по сравнению с 13 процентами тех, кто поддерживает палестинцев.

Среди религиозных групп протестанты-евангелисты в наибольшей степени поддерживают Израиль (67 процентов) - по сравнению с 5 процентами, которые поддерживают палестинцев. Среди католиков Израиль пользуется поддержкой 44 процентов, а палестинцы - 11 процентов.



www.bukhariantimes.org

Publisher:

**Bukharian Jewish  
Community Center**

Editor-in-Chief

**RAFAEL B. NEKTALOV**

Honorary publisher  
**DAVID S. AMINOV**

Editors:

**BORIS I. PINKHASOV**

Editorial Committee:

**ARON ARONOV**

**TAVRIZ ARONOVA**

**RENA ARABOVA**

**VLADIMIR A. AULOV**

**MARKIEL DANIEL**

**SVETLANA ISKHAKOVA**

**BORIS KATAEV**

**BORIS NEKTALOV**

**MIKHAIL SHIMONOV**

**IRINA SHIFRINA**

**IMANUEL RYBAKOV**

**ARKADIY YAKUBOV**

**MARIA YAKUBOVA**

**ZOYA YAKUBOVA**

**BELLA ZELKIN**

Design/Web, IT support

**Alex Melik-Barkhudar**

Photographers:

**Grigoriy Kaikov**

**Merik Rubinov**

ADVERTISING DIRECTOR

**MERIK RUBINOV**

Address: 106-16 70 Ave.,  
Room 111, Forest Hills,  
New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

**BukharianTimes@aol.com**

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы

**ИЗРАИЛЬ**

Израиль завершил строительство системы разделительных сооружений вдоль границы с Египтом протяженностью 230 километров, сообщила пресс-служба главы правительства.

Забор, оснащенный системами слежения, призван блокировать основные пути проникновения в Израиль беженцев из стран Африки, контрабандистов и боевиков, которые за последние два года четырежды нападали на израильтян, прорываясь с территории Египта.

# ИЗРАИЛЬ ОТГОРОДИЛСЯ ОТ ЕГИПТА 230-КИЛОМЕТРОВЫМ ЗАБОРОМ

«Вы совершили невозможное. Это - великое достижение... Теперь нам предстоит завершить работы на других границах страны», — сказал премьер-министр Израиля Биньямин Нетаниягу, выступая перед участниками строительства. Строительство заняло два года и обошлось израильскому бюджету в 1,6



миллиарда шекелей (более 420 миллионов долларов).

Первым результатом строительства забора Нетаниягу назвал решение проблемы африканских мигрантов, численность которых сократилась с 2,1 тысячи человек в январе 2012 года до 36 в декабре.

«Нам удалось полностью остановить поток... мы обязательно преуспеем и в нашей следующей миссии — возвращении десятков тысяч нелегальных иммигрантов в страны исхода. Мы уже начали этот процесс», — сказал премьер.

## АМЕРИКАНЦЕВ НЕ РАЗДРАЖАЕТ ЕВРЕЙСКОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО ЗА «ЗЕЛЕНОЙ ЧЕРТОЙ»

30 декабря президент Шимон Перес пригласил в свою резиденцию послов Израиля, представляющих страну в различных государствах мира. Обращаясь к своим гостям, Перес вновь заявил о том, что нужно как можно скорее возобновить политический диалог с руководством ПА и лично с Абу-Мазеном.

«Альтернативой мирному процессу является создание

двунационального государства, чего ни в коем случае нельзя допустить. Абу-Мазен по-прежнему остается одним из немногих арабских политиков, с которым возможен конструктивный диалог», — отметил патриарх израильской политики.

Между тем, как сообщает радиостанция «Коль Израэль», посол Израиля в США Майкл Орен, отвечая на один из вопросов журналистов накануне встречи с Шимоном

Пересом, отметил, что, по имеющейся у него информации, американское руководство вовсе не выражает обеспокоенности в связи с еврейским строительством за «зеленой чертой». И, разумеется, не собирается его официально осуждать.

«Престиж Израиля, с точки зрения общественного мнения в США, самый высокий за последние 20 лет», — отметил посол Майкл Орен.

## 83% ИЗРАИЛЬТЯН НЕ ВЕРЯТ, ЧТО ОТСТУПЛЕНИЕ К ГРАНИЦАМ 1967 ГОДА ПОЛОЖИТ КОНЕЦ ИЗРАИЛЬСКО-ПАЛЕСТИНСКОМУ КОНФЛИКТУ

Таков результат опроса, проведенного Институтом Мины Цемах по заказу Jerusalem Center for Public Affairs под руководством Дори Голда.

Кроме того, исследование показало, что большая часть израильтян настроена отрицательно к идее уступки арабам территорий, особенно в Старом городе Иерусалима.

78% евреев и 69% всех респондентов не проголосовали бы за раздел столицы еврейского государства. Интересно, что 67% «левого» электората разделяют этот подход.

Другой опрос, проведенный по заказу Центра за мир на Ближнем Востоке, показывает, что 67% израильтян были бы готовы отступить к линии 1967 года при определенных условиях. А именно — при полном и окончательном прекращении конфликта, при выполнении палестинцами всех взятых на себя обязательств, при демилитаризации палестинского государства, признании Израиля в качестве еврейского государства, невозвращении беженцев и т.д.

То есть при условиях, которые арабская сторона всерьез

выполнять никогда не станет.

В своем недавнем заявлении о желании большинства израильтян вернуться к столу переговоров с палестинцами президент Перес, по-видимому, опирался на опрос, заказанный Центром за мир на Ближнем Востоке.

Однако непредвзятый взгляд на оба опроса показывает, что между ними нет противоречия: израильтяне хотят мира с соседями, но, в отличие от некоторых политиков, наученные горьким опытом, в него не верят.

## ВВС ГОТОВЯТСЯ К БОЛЬШОМУ ДЕЛУ?

Более 100 боевых самолетов, принадлежащих армиям государств, названия которых не разглашаются, вскоре придут в Израиль для участия в крупнейших в израильской истории многонациональных учениях Blue Flag.

На маневрах, как сообщает Второй канал, будут отрабатываться атаки и воздушные бои. ВВС ЦАХАЛа считаются желанным партнером: из-за знаний и опыта, накопленного израильскими летчиками, в ЦАХАЛе хорошо знают системы вооружения, которыми оснащены армии арабских

стран, поэтому многие иностранные ВВС ждут возможности тренироваться в Израиле.

Не так давно в Ливии силы НАТО проводили наступление с воздуха на силы сторонников Муаммара Каддафи, и подобный сценарий может повториться в Сирии, если будет принято решение ударить по арсеналам Асада.

«Наши ВВС построены так, что они выполняют свою задачу в одиночку, — пояснил Второму каналу ИТВ майор Лиор, заместитель командующего «красной эскадрильей», которая имитирует на учениях авиацию противника. — Мы не



нуждаемся в помощи, но если сотрудничество понадобится, такие учения только помогут нам».

В последние годы израильские летчики проводили совместные маневры в Италии, Румынии, Болгарии, Греции и на Кипре.

## В ИЗРАИЛЕ - 8 МИЛЛИОНОВ!

За два дня до наступления 2013 года Центральное статистическое бюро опубликовало данные о численности населения в Государстве Израиль. Сегодня в нем проживает 6 015 000 израильтян-евреев, около 1 648 000 израильтян-арабов и почти 319 000 людей других национальностей.

Таким образом, население страны в конце 2012 года составило почти 8 миллионов

человек. За последний год оно увеличилось на 145 тысяч, а за последнее десятилетие — на 1 350 000.

В уходящем году в Израиле родилось около 160 тысяч младенцев, также в страну репатриировалось 16 500 человек со всего мира.

В отчете ЦСБ не сказано, сколько человек умерло в 2012 году и сколько уехало из Израиля.

## БУРОВЫЕ МЕСТОРОЖДЕНИЯ ТАМАР ВВЕДЕНЫ В СТРОЙ

В прошедший четверг произошло важнейшее событие в современной экономической истории Израиля — введено в строй месторождение природного газа Тамар.

Система добычи природного газа в 90 км к западу от побережья Хайфы была создана в рекордно короткий срок — 4 года. Менеджеры компании Noble Energy, руководившие проектом, говорят, что обычно такие проекты занимают 8-10 лет.

Если все пойдет, как запланировано, Тамар начнет поставлять газ через 3,5 месяца и превратится в основной источник энергии Израиля на ближайшие годы.

Из-за экологических протестов разработчикам пришлось найти нестандартное решение.

Пять буровых Тамар, разбросанных на общей площади 250 квадратных километров, соединены с основной платформой, построенной у берегов Ашкелона. Платформу и буровые соединяет двойной трубопровод длиной 150 км — самый длинный подобный трубопровод в мире.

В строительстве буровых и платформ принимали участие 3 тысячи человек. Сама платформа возвышается на



290 метров над морем (на 50 метров выше самого высокого здания в Израиле), и над ней развевается гигантский израильский флаг. Для сооружения платформы к берегам Израиля пригнали самый большой в мире морской кран и 20 грузовых судов, наполненных оборудованием.

Монтаж платформы шел в конце ноября, в разгар операции «Облачный столп», и охрана проекта осуществлялась силами ВМС Израиля. 80 водолазов со всего мира работали на глубине 240 метров, чтобы соединить системы Тамар и существующей платформы Ям Тетис.

В ближайшие недели с Тамар начнется пробная подача газа, и к началу апреля должны быть закончены все проверки и начнется подача газа на побережье.

## НАШ КАЛЕНДАРЬ



**Раббай Барух  
БАБАЕВ,**  
раввин  
Центральной синагоги  
Канессои Калон

«Вот ты посвящаешься мне этим кольцом по закону Моше и Израиля». Именно с этими словами совершается обряд кидушин (посвящение) на каждой еврейской свадьбе. Когда-то кидушин проводился за несколько месяцев, а то и за год, до свадьбы. Не всегда его делали с помощью кольца. Для того, чтобы посвящение состоялось, жениху достаточно дать невесте любую вещь, стоящую пруту. (Прута — мелкая медная монета. Прим. автора.)

На первый взгляд, в кидушин нет ничего особенно нового для современного образованного человека. Каждый знает, что у всех народов были приняты похожие обряды обручения и обмена кольцами. Даже в советском ЗАГСе проходили подобные церемонии, сопровождающиеся торжественными обещаниями в присутствии свидетелей. Мы не должны отвечать за обычаи других народов и законы современных государств. Но следует попытаться понять смысл заповеди Торы. В чем же смысл процедуры кидушин, и какое отношение она имеет к собственно женитьбе?

Рамбам говорит:

— После дарования Торы еврей-



скому народу заповедано совершать обряд кидушин — специальную процедуру, которая проводится до свадьбы. Во время кидушин жених в присутствии свидетелей передает невесте какой-то предмет (как правило, кольцо) и объявляет, что теперь эта женщина принадлежит только ему. Еврейская свадьба может состояться лишь после Кидушин.

# КИДУШИН - ЕВРЕЙСКАЯ СВАДЬБА

Мы видим, что кидушин — это не собственно женитьба, а особенная заповедь, исполнение которой должно предшествовать свадьбе. Что говорится об этом в Талмуде?

Один из трактатов Талмуда (он так и называется «Кидушин») начинается словами: «Женщина приобретается (покупается)...» Эта формулировка должна привести в замешательство любого здравомыслящего человека. Неужели в Талмуде имеется в виду, что жену следует купить как предмет домашнего обихода? Конечно же, нет. Если бы жена покупалась, как покупается вещь, то тогда ее, наверное, потом можно было бы продать. Очевидно, что это не так. И, тем не менее, кидушин является по сути именно процедурой приобретения, и стоит разбираться, что собственно покупается.

Следует сказать, что далее в Талмуде спрашивается, почему автор Мишны называет эту процедуру приобретением, то посвящением? Ответ на этот вопрос таков. Когда автор хочет употребить слово Торы, он говорит «приобретение», потому что в Торе написано: «Когда приобретет мужчина женщину...». А название «посвящение» дано мудрецами потому, что после кидушин невеста запрещается всем остальным. Она посвящена только своему жениху, подобно тому

как приношение в Храм посвящено Вс-вышнему.

Там же в трактате «Кидушин» на следующей странице раби Шимон говорит: «...именно на мужчину возложено искать жену, а не на женщину. Это подобно тому, что человек, который потерял нечто, вынужден искать свою потерю...»

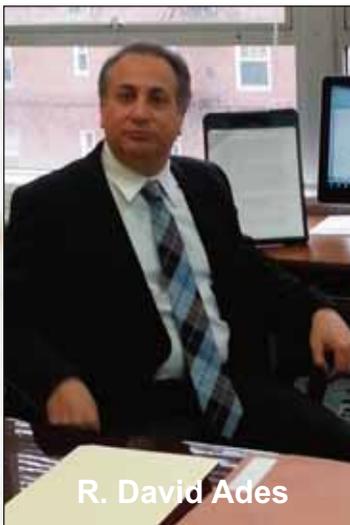
Оказывается, найти жену — значит, вернуть потерю.

Комментатор Талмуда Маарша, объясняя это место, ссылается на трактат «Санэдрин» (39 А), в котором мудрецы обращают внимание на тот факт, что женщина была создана из «ребра» Адама, взятого у него во сне. Наверное, именно поэтому раби Шимон сравнил женщину с потерей. Ведь во сне Адам не мог заметить момент пропажи. Потом Вс-вышний привел к нему Хаву, которая была когда-то частью самого Адама, чтобы она стала его женой. Сам Творец вернул «потерю» Адама, и с Его помощью была создана самая первая на свете семья.

С тех пор все еврейские мужчины с помощью Творца ищут свою потерю, а о ее обретении сообщают во время Кидушин, радуя всех новостью, что нашлась та единственная, которая будет рядом до 120 лет. С этого момента жених и невеста могут начинать долгую и кропотливую работу по воссозданию утраченного единства, работать над созданием настоящей семьи, в которой муж и жена будут друг для друга единственными, как Адам и Хава в Ган Эдене.

(По материалам  
рава А. Саврасова)

## Law Offices of Ades & Associates



R. David Ades

Law Offices of Ades & Associates  
"Serving all of your immigration  
and criminal defense needs in Queens"

**Convenient Location  
in Forest Hills**

118-21 Queens Blvd., Suite 501  
Forest Hills, NY 11375

**718-487-3303**



## VIDEO PHOTO МЭРИК РУБИНОВ

Фотокорреспондент The Bukharian Times

- \* ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ
- \* Профессиональная видео и фотосъемка: бар- бат-мицв и любых других событий.
- \* СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ
- \* Реставрация и увеличение фотографий

**917-306-0401 - Мэрик**

**\$20<sup>99</sup>**  
всего за

в месяц

**5 - ти ступенчатая  
система очистки воды**



**EZwaterPure**  
You Deserve The Best!

Бесплатная

- ✓ ПРОВЕРКА КАЧЕСТВА ВОДЫ
- ✓ ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ
- ✓ ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЗВОНИТЕ **718-913-5343**

[www.EZwaterPure.com](http://www.EZwaterPure.com)

# DORSTEN MEDICAL PC



*Internal Medicine  
Physical Therapy  
Occupational Therapy  
IV Therapy  
Chiropractic  
Ultrasound*

*Хирургия* - вид медицины, акцентирующий свое первоочередное внимание на поддержании здоровья, комплексно затрагивая нервы, мышцы и кости

человека одновременно с его движением и питанием. Цель хирургии - восстановление определенных нарушенных функций таких подвижных органов тела, как таз, позвоночник, а также тканей и органов, расположенных рядом, выявление определенных патологий, определение диагноза и последующее лечение,

**Physical Therapy:** услуги физиотерапевта необходимы для реабилитации хирургических больных и людей, перенесших разные травмы.

#### Internal Medicine Doctor:

- оценит физическое состояние больных с помощью специальных диагностических тестов и современных технологии;
- определит цели лечения на основании установленных диагнозов;
- назначит Вам лечебную физкультуру, массаж и упражнения;
- оценит терапевтическую эффективность и безопасность выбранного метода лечения, внесет в них необходимые изменения.

**IV Therapy** - внутривенное вливание недостающих Вам витаминов и минералов согласно лабораторным анализам крови.

**Ultrasound** - ультразвуковое исследование внутренних органов, опорно-двигательного аппарата - мышц и суставов, состояния сонных артерий, артерий и вен брюшной полости, верхних и нижних конечностей.

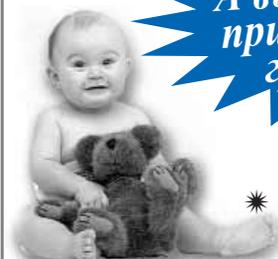
148-43 Hillside Ave. Jamaica, NY, 11435  
tel. 718-880-2409

## Dr T's Pediatrics PLLC IRINA LUDNER, M.D.

\* Принимает детей  
от рождения до 21 года  
\* Ведение и лечение  
новорожденных  
и недоношенных детей



Irina Ludner



А вы сделали  
прививку от  
гриппа?

\* School, College and WIC forms  
\* Забор крови проводится в офисе  
\* Прививки для поступающих в колледж  
\* Проверка слуха и зрения

\* ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ  
В ЛУЧШИЕ БОЛЬНИЦЫ ГОРОДА

\* ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ,  
МЕДИКЕЙД

Мы поможем вам получить медицинскую страховку

97-32 63 Road  
Rego Park, NY 11374  
718-520-8585

www.drtpediatrics.com



### КУЛЬТУРА



Рена АРАБОВА

Под таким девизом в "Миллениуме" 16 декабря 2012 года состоялся благотворительный концерт как акция помощи и солидарности всего еврейского содружества Америки в борьбе против терроризма и насилия на Ближнем Востоке, в частности в Израиле, в его городах и поселениях. Открыл концерт Грегори Дэвидсон вступительным словом, в котором поблагодарил всех пришедших и отметил, что данное мероприятие посвящается Израилю, нашим братьям и сестрам, пострадавшим в войне с не прекращающимся терроризмом.

В некоторых домах в Сдероте, в секторе Газа и в других районах Израиля нет бомбоубежищ. Все средства, собранные в виде пожертвований на этом концерте, пойдут на строительство бомбоубежищ в Израиле. Чтобы помочь своим братьям в борьбе с терроризмом в стране, необходимо не только построить бомбоубежища, но и снабдить их предметами первой необходимости, чтобы создать какие-то бытовые условия, обеспечить медикаментами.

Маргарита Каган - продюсер концерта, поздравив присутствовавших с веселым праздником Хануки, призвала каждого зрителя почувствовать, что мы - одна семья, которая беспокоится за своих родных и близких в Израиле, готова помочь своим близким, детям и старикам.

## ИЗРАИЛЬ, МЫ С ТОБОЙ!

«Печальные события последних месяцев, недель и дней - разрушительный ураган "Sandy", который нанес огромный ущерб Нью-Йорку, гибель детей в школе Коннектикута, война в Израиле, жертвы среди мирного населения - изменили наши планы относительно празднования Хануки, не дали попрощаться без горечи на сердце, - сказала Маргарита. - Но во все времена в истории человечества радость жизни соседствует с горем. Ведь мы - большая сила, способная многое сделать для нашего родного дома - Израиля. Сегодня - восьмой день празднования того чуда, что свершилось много лет назад, благодаря которому еврейский народ еще раз понял, как именно Вс-вышний проявил свое знание, показал свою силу и мощь. Б-г всегда со своим избранным народом и не оставит его никогда», - подчеркнула в завершение она.

Она пригласила на сцену раввина Марка Зарха для прочтения молитвы и зажжения восьмой свечи.

«Произошло чудо - и мы здесь, несмотря на непогоду, ураган, мы собрались, и мы здесь. Израиль - чудо, свечи ханукальные горят - чудо, то, что мы есть, мы - еврейский народ - это тоже чудо!» - сказал рав М.Зарх и торжественно зажег все восемь свечей на при-



готовленной на сцене меноре. В этот вечер он сам уподобился зажженной свече, что дарует свет, горя зеленым огнем, зажигает другие свечи, не теряя при этом своего пламени, чтобы оно тоже могло разливать свет повсюду!

Арт-группа «Хаверим» - хор единственной ортодоксальной хоральной синагоги Hampton в Нью-Йорке - под руководством Ицхака Хаимова спел ханукальную молитву и песню о Хануке. Следующими были песни «Шма Исраэль» и «Авину - шебашамаим». Переполненный зал долго рукоплескал артистам.

Поздравил всех с Ханукой член Ассамблеи ООН Билл Колтон. Журналист Ари Каган переводил его речь с английского на русский. Затем Маргарита Каган и Нонна Петрова, указав на подготовленные коробки, предложили находящимся в зале делать пожертвования в помощь своим братьям в борьбе с терроризмом в стране, для строительства бомбоубежищ израильтянам.

Мужская интернациональная арт-группа «Хаверим» своими потрясающими голосами сильно взволновала и привела в восторг весь зал. У меня даже дрожь прошла по телу - этот диссонанс, такой гармоничный и величественный, никого не мог оставить равнодушным. А люди шли и шли со своими конвертами.

В этот благотворительный вечер все присутствовавшие сочли неременным долгом проявить солидарность и оказать посильную помощь своему государству, своему народу.

Очередной кандидат в сенат Нью-Йорка Хаким Джефис поздравил всех евреев с замечательным ханукальным праздником и пожелал мира и всяческого благополучия Израилю. Гость из Израиля Ронни Вильников, представитель израильского и международного сионистского движения, отметил, что только единство поможет нам в нашей борьбе против терроризма. Что во все времена Б-г был, есть и будет с нами, творя новые чудеса для нас во имя нашего спасения.

Пели очаровательная Наталья Дэвидсон и молодой талантливый Эрик Келлер. Студентка и участница группы «Атлантик» Николь Федорова превосходно исполнила танец под песню известной израильской певицы Саррит Хадаат. В роли ведущего был известный нам по русскому радио «Дэвидсон» - Михаил Браславский.

Группа «Хаверим» спела «Кахоль ва Лаван», «Иерушалаим шел Заав», Эрик Келлер спел Let my reople go. Борис Шапиро великолепно сыграл на скрипке под дружные аплодисменты зрителей музыке из спектакля «Скрипач на крыше». Наташа Дэвидсон талантливо спела еще две замечательные песни. Группа «Хаверим» завершила праздничный вечер песнями-гимнами «Алилуйя», «Адон Олам», «Хатиква».

Концерт, пронизанный духом патриотизма, взволновал и впечатлил всех присутствовавших и, несомненно, остался в их памяти. Зал долго благодарно рукоплескал организаторам вечера, спонсорам и, конечно, артистам.

XX ВЕК


**Марк ШТЕЙНБЕРГ**

В конце 1948 года из военного училища "загремел" я в Кушку - не самый лучший армейский гарнизон. Прослужил там почти 6 лет - во времена оголтелой антисемитской кампании: борьбы с космополитами, с членами Антифашистского комитета, с врачами-"убийцами" и др. И в те страшные времена Кушкинский гарнизон был прямо-таки перенасыщен евреями: командир моего батальона подполковник Аркадий Гольдин, командир танково-самоходного полка полковник Исаак Рубин, не говоря уж о множестве других офицеров - старших и младших. А в 1952 году командиром кушкинской дивизии стал Герой Советского Союза генерал-майор Симон Давидович Кремер, назначенный с понижением после окончания Академии Генштаба.

Как выяснилось потом, по указанию свыше в начале 1950-х евреев-военнослужащих собирали в определенных гарнизонах, чтобы сподручнее было депортировать их в места отдаленные, когда поступит соответствующий сигнал.

Как-то на учениях стал я свидетелем беседы генерала Кремера с нашим комбатом, его фронтным знакомцем. Они прошли на НП моей роты. Улыбка тронула губы генерала, когда я доложил. Еще бы! Хотя внешне на еврея я был непохож, стоило заговорить и сомнений не оставалось. Начальство прошло в поле. Кроме меня, рядом никого не было и они, вспоминая, называли множество имен евреев-генералов, командиров дивизий, корпусов и даже армий. Вспомнили, кстати, что командиром нашей 357-й стрелковой дивизии в войну был полковник Александр (Арон) Кроник, впоследствии генерал. Таким обилием евреев-фронтных военачальников был я просто ошарашен и скрыть этого не мог. Они заметили и многозначительно переглянулись. "Рэд нышт, ингл", - вдруг сказал генерал Кремер, что на идише значило: "Не болтай, мальчик".

Через какое-то время подполковник Гольдин, когда мы остались наедине в его кабинете, объяснил мне, что имел в виду Кремер. Получалось, что всякие данные о доблести еврейских воинов, о боевом мастерстве офицеров и генералов-евреев были тогда, по выражению моего комбата, "Смертельной тайной". Расспрашивать или рассказывать об этом было крайне рискованно.

Он открыл сейф, вытащил и показал мне пожелтевшую от времени газету, текст которой был напечатан еврейским шрифтом. Поняв, что я читать его не могу, комбат сказал: "Это московская газета "Эникайт", вышла в июле 1945 года. В статье журналистки Мирры Железновой написано, что за годы войны 135 евреев стали Героями Советского Союза. Вот

## ДОБЛЕСТЬ ПОД ГРИФОМ "СОВ. СЕКРЕТНО"

списки, смотри. Генерал Кремер рассказал мне, что журналистку эту в 1950 году арестовали, обвинили в разглашении государственной тайны и расстреляли." Он спрятал газету и добавил, что знает о моей "борьбе" с антисемитами приемами боевого самбо, потому, мол, решил предупредить, чтоб я был осторожней и, главное, прекратил распространяться о героизме евреев. Разговоры о моих "подвигах" идут по гарнизону и могут дойти куда следует. "Ты ж минер, старшой. Вот и держи строго, как на разминировании" - добавил комбат.

Сколько раз я вспоминал мудрый совет Аркадия Марковича Гольдина. Уверен, сыграл он свою роль в том, что за 40 лет поисков героев и полководцев-евреев я ни разу не попал "куда следует". А чем чревато это было - подтверждает судьба Мирры Железновой - литературный псевдоним Мирьям Айзенштадт, обозревателя единственной в военное время еврейской газеты СССР "Эйникайт", по-русски "Единение".

Какую же "государственную тайну" выдала Мирра Железнова? Все данные о евреях-Героях Советского Союза она получила по официальному запросу, подписанному Соломоном Михозлсом, в 7-м наградном отделе Главного политуправления Советской Армии, на основании документов, оформленных и завизированных по разрешению его начальника генерал-полковника Александра Щербакова. Документы подписал начальник Управления по награждению и присвоению воинских званий Главного управления кадров Министерства Вооруженных Сил СССР полковник А.П.Токарь.

В середине 1945 г. Мирра Железнова опубликовала эти данные в газете "Эйникайт". Сто тридцать пять Героев Советского Союза евреи! Это был невероятно высокий процент для полумиллиона солдат и офицеров евреев, сражавшихся на фронтах Великой Отечественной. Списки из газеты перепечатала европейская и американская пресса и резонанс от этих данных был немал: такое в корне меняло сложившееся мнение о евреях как воинах Советской Армии.

Простить журналистке, благодаря которой мир узнал число евреев, награжденных Золотой Звездой Героя, ни Сталин, ни его юдофобское окружение не смогли. Вот и не простили, затаившись до поры, в апреле 1950-го арестовали. Публикация числа и списков героев стала одним из главных, предъявленных ей обвинений.

Но не только. Ее обвинили также в передаче иностранным журналистам справки о численности и процентном соотношении евреев, удостоенных боевых наград во время Великой Отечественной. Такая справка, также по запросу Соломона Михозлса, была выдана Управлением по награждению и присвоению воин-



ских званий Главного управления кадров Министерства Вооруженных сил СССР заместителю ответственного секретаря Еврейского антифашистского комитета Соломону Шпигельгласу. Подписана Справка начальником 4-го отдела Управления по награждению и присвоению воинских званий Главного управления кадров МВС СССР полковником Иночкиным. Дата подписи - 4 апреля 1946 года за № ГУК 2/4.

Через два месяца Соломона Шпигельгласа нашли мертвым. Диагноз - пищевое отравление. Судя по всему, не обошлось без "спецов" НКГБ. Потому что немедленно в его квартире ими произведен был самый тщательный обыск. Изъяли все книги и документы. Видимо, искали злостную справку. Нашли ее через четыре года, при обыске на квартире Мирры Железновой.

Какие же криминальные сведения таились в этом документе? Сказано в нем было, что на апрель 1946 года взято на статистический учет награжденных, произведенных за время Великой Отечественной войны, 123 822 еврея или 1,4 процента к общему числу награжденных. Далее приведен список других национальностей СССР и их процентное соотношение к общему количеству взятых на статистический учет награжденных. В том числе:

Русских - 67,3%  
Украинцев - 17,9%  
Белорусов - 2,9%  
Татар - 1,8%  
Казахов - 1%  
Узбеков - 0,9%  
Армян - 0,8%

И так далее, вплоть до эстонцев - 0,08%. Таким образом, Справка вполне официально свидетельствовала, что по боевым наградам в годы войны евреи заняли пятое место среди титульных национальностей и этнических групп Советского Союза. Если же сравнить соотношение награжденных с численностью данного этноса во время войны, то у примерно равных евреям процент награжденных был гораздо ниже.

Вот какой документ нашли у Мирьям Железновой. И хотя она не использовала его данные в своих публикациях и не передала Справку на Запад, ей инкриминировали разглашение содержащихся в ней сведений, которым присвоили гриф высокой секрет-

ности. Хотя Справка вообще никакого грифа не имела.

229 дней провела Железнова в камерах Лубянки и Лефортова, вплоть до вечера 23 ноября 1950 г., когда истерзанную женщину втащили в расстрельный подвал. Полковников Токаря и Иночкина приговорили к 25 годам лагерей строгого режима.

Судьба Мирры Железновой весьма символична. Она является неопровержимым свидетельством особого отношения высшего руководства СССР к роли евреев в боевых действиях Великой Отечественной войны. Это отношение выражалось в тщательном засекречивании сведений о героизме и доблести, проявленных в ее сражениях евреями. Нигде, ни при какой погоде, не найти было упоминания о национальности воина, совершившего геройский поступок, если был он евреем. Ярким примером может служить легендарный Цезарь Львович Куников.

В 1977 г. Воениздат выпустил сборник "Герои Советского Союза Военно-морского флота", где майор Куников был назван евреем. Но... сборник снабдили грифом секретности! Для "недопущенных" национальность героя Малой земли оставалась тайной. В следующем, 1978 г., вышла книга "Герои огненных лет. Очерки о москвичах - Героях Советского Союза" со статьей о Куникове - "по национальности русский". Это издание подготовил Институт военной истории. То есть военные историки представляли Куникова евреем в тайном издании и русским - в открытом! В 1987 г. они снова объявили Куникова русским в 1-м томе Биографического справочника "Герои Советского Союза". Времена были перестроечные, посыпались протесты. И поправку дали - в... списке опечаток. Это важное "патриотическое" дело продолжил Центральный архив Министерства обороны: еще в 1991 г. он высылал на запросы о Куникове справки с национальностью "русский"...

Еще круче засекречивалась национальность генералов и адмиралов-евреев. В этом убедился лично, потому что разыскивал сведения о них с того дня, когда стал свидетелем беседы генерала Кремера с моим комбатом. Ну и насобирал немало, переписывая из открытых источников, если фамилия звучала похожей на еврейскую, тем более - если имя-отчество такими были. И конечно же, эти сведения недостоверными оказывались. К примеру, зачислил в евреи генералов Волькенштейна и Рейтера - из прибалтов они на самом-то деле. Но уж адмиралов Александра и Орлова к своим соплеменникам причислить никак не мог. А они и были таковыми.

Вот и решал головоломку, по вторичным, так сказать, признакам. Это были нелегкие разыскания. К тому же - очень даже

небезопасные. Я полностью отдавал себе отчет, что со мной произойдет, если о поиске воинов-евреев проведут те, "кому следует". В этом смысле такой поиск, пожалуй, был опаснее работы на минном поле.

Но с начала 70-х годов и до увольнения в запас служил я в штабе Туркестанского военного округа. По должности имел доступ к документам самой высокой степени секретности. Поскольку в то время я уже намного превысил 25 - летний срок военной службы, то ежегодный отпуск имел полутора-месячный. И до увольнения в запас частично исполнял его для работы в архивах Вооруженных Сил в Подольске и в Гатчине. Мой доступ давал возможность изучать любые материалы о боевой деятельности сколько-нибудь заметных военачальников-евреев, о подвигах евреев - Героев Советского Союза и даже получать их портретные фотографии. Более того, я сумел эти материалы получить и скопировать. Естественно, рисковал, очень рисковал, не помиловали бы за такого рода действия. Но риск ведь и был моей профессией и - миловал Бог.

Эти сведения я сохранил и после увольнения в запас. Поэтому и не стал для меня откровением вышедший в 1987 году пресловутый Биографический справочник "Герои Советского Союза", где кроме того впервые официально названы евреями пятнадцать высших военачальников. Не сомневаюсь, впервые узнали граждане СССР, что генерал Л.Котляр был начальником инженерных войск Красной Армии, М.Шевелев - начальником штаба Дальней авиации, Я.Крейзер - командующий армией, С.Кривошеин - командиром корпуса, В.Коновалов - контр-адмиралом и т.д. В те времена, хотя во всю кипела "перестройка", то, что в Великой Отечественной войне участвовали десятки крупных военачальников и полководцев-евреев, оставалось сугубой государственной тайной.

Как ни странно, однако, и во времена, казалось бы, невиданной демократии и гласности 90-х годов, этот аспект военной истории по-прежнему значился под грифом "сов.секретно". К примеру, в 1962 г. Главный штаб ВВС выпустил под грифом "совершенно секретно" сборник "Советская авиация в Великой Отечественной войне". Данные из таблицы национального состава офицерских и генеральских кадров ВВС таковы: русские 102 844 (68%); украинцы 28 902 (10%); евреи 7149 (4,73%) ( выд. мной М.Ш.); белорусы 5818 (3,85%); татары 1189 (0, 78%); армяне 1158 (0,77%); грузины 824 (0,55%) и т. д. И так, более 7000 еврейских офицеров и генералов ВВС занимали в списке третье место. При этом 4549 из них находились на фронте. Процентная доля этих офицеров и генералов (4,73%) в несколько раз превышала процент еврейского населения СССР. И хотя в 1992 г. Генеральный штаб рассекретил этот сборник, он по-прежнему оставался недоступным широкой публике.

Перенос на с.44

## ИЗРАИЛЬ - УЗБЕКИСТАН

## ПРЕДСТАВИТЕЛЬ МИД ИЗРАИЛЯ: В 2013 ГОДУ ПРОИЗОЙДЕТ СМЕНА ПОСЛА В ТАШКЕНТЕ

Отношения с Узбекистаном, которые в последние годы были довольно прохладными, улучшаются.

Как сообщает новостное агентство 12news.uz, об этом в интервью порталу IzRus заявила директор Департамента Центральной Европы и Евразии МИД Анна Азари, курирующая, в том числе, связи Израиля с республиками СНГ.

По ее словам, министерства иностранных дел ведут постоянный диалог. «В 2013 году произойдет смена посла в Ташкенте», — отметила Анна Азари.

Напомним, что в настоящее время главой израильского диппредставительства в нашей стране является Хилель Ньюман.

Ранее сообщалось, что 16 октября 2012 года в МИД Узбекистана состоялась встреча с израильской делегацией во главе с заместителем генерального директора Министерства иностранных дел Анной Азари. По данным МИД республики, на встрече были обсуждены практические аспекты двусторонних отношений. Отмечено, что перспективными направлениями узбекско-израильского взаимодействия являются торговые, экономические связи, привлечение передовых технологий в сельское хозяйство, водосбережение, энергетику и другие сферы. Стороны об-



менялись мнениями по вопросам культурно-гуманитарных контактов, а также актуальным международным и региональным проблемам.

По официальным данным, Израиль в декабре 1991 года признал независимость Республики Узбекистан. В мае 1992 года было открыто Посольство Израиля в Ташкенте. В 1997 году Консульство Узбекистана в Тель-Авиве было преобразовано в Посольство. Республика входит в число 10 мусульманских государств, имеющих дипотношения с Тель-Авивом. В Узбекистане заинтересованы в продолжении сотрудничества с Израилем в таких приоритетных направлениях как сельское хозяйство, медицина и высокие технологии. За период сотрудничества всего подписано 15 межправительственных и 3 межведомственных соглашений.

12.uz

## ЕВРЕЙСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

## КАНАЛ JN1 ПОДВОДИТ ИТОГИ 2012 ГОДА

Сирены в городе зазвучали впервые с 1991 года, со времен войны в Персидском заливе. ХАМАС начал ракетные обстрелы территорий Израиля, а в ответ ЦАХАЛ провел спецоперацию под кодовым названием «Облачный столп», целью которой была защита мирных граждан страны от огня боевиков ХАМАС. За год, в общей сложности, по территории Израиля были выпущены 2 200 снарядов. У премьер-министра Биньямина Нетаниягу не оставалось другого выхода, кроме как ответить проведением 8-дневной военной операции, направленной против боевиков из сектора Газа. Это стало важнейшим событием уходящего года для всех израильтян.

Политическая обстановка в соседних странах также изменилась. В Египте, впервые в истории страны, президентом был избран Мохаммед Мурси. Он является представителем движения «Братья-мусульмане», деятельность которого ранее была запрещена Хосни Мубараком, свергнутым в результате революции, произошедшей в этой стране.

А за океаном, в США Барак Обама вновь был избран президентом страны. Этот пост он будет занимать ближайшие 4 года. В напряженной президентской гонке он победил республиканца Митта Ромни. Оба кандидата активно боролись за голоса еврейских избирателей.

На международной арене в ноябре в ООН прошло голосование, по результатам которого Палестинская автономия по-

лучила статус государства-наблюдателя, не члена ООН. Власти США и Израиля не поддержали это решение, заявив, что оно не будет способствовать восстановлению мирного процесса в регионе.

Этот год выдался непростым для представителей еврейской общины в разных странах мира. В июле внимание мировой общественности было приковано к теракту в болгарском городе Бургас. Террорист-смертник подорвал автобус с еврейскими туристами. В теракте погибли пятеро израильтян, и 30 туристов получили ранения. Израиль обвинил «Хезболлу» в организации нападения.

В марте во французском городе Тулуза радикальный исламист Мохаммед Мерах устроил стрельбу в еврейской школе, убив троих детей и раввина.

На Jewish News One, первом в мире еврейском новостном канале, 2012 год стал годом развития и расширения. JN1 начал вещание на арабском, французском и испанском языках. На сегодня количество доступных языков вещания достигло шести. В первом полугодии канал также запустил приложения для «iPhone» и «Android».

Зрительская аудитория стремительно росла. Количество просмотров видео на официальном канале JN1 на «YouTube» достигло 6 миллионов за последние 12 месяцев.

По итогам 2012 года мы сделали подборку различных видеороликов, которые набрали наибольшее количество просмотров на нашем канале «YouTube».

### УВЕДОМЛЕНИЕ О СЛУШАНИЯХ КОМИССИИ ПО ДЕЛЕНИЮ НА ОКРУГА С 7 ЯНВАРЯ 2013 Г. ПО 15 ЯНВАРЯ 2013 Г.

Комиссия по делению на округа города Нью-Йорк проведёт пять открытых слушаний с 7 января 2013 года по 15 января 2013 года. Эти слушания открыты для всех желающих. Желающие заранее зарегистрироваться для выступления или подать письменное заявление могут сделать это онлайн на веб-сайте <http://www.nyc.gov/districting>. Желающие выступить на любом из слушаний получают до трёх минут времени на выступление.

#### МАНХЭТТЕН

Понедельник, 7ое января  
18:00 – 21:00

Хантер Колледж  
Аудитория (вход с East 69ой улицы)  
695 Park Avenue  
New York, NY 10065

#### БРОНКС

Среда, 9ое января  
18:00 – 21:00

Общественный колледж Хостос  
Репертуарный театр, корпус С  
500 Grand Concourse  
Bronx, NY 10451

#### БРУКЛИН

Четверг, 10ое января  
18:00 – 21:00

Колледж Сэнт-Францис  
Аудитория Корпуса учредителей  
180 Remsen Street  
Brooklyn, NY 11201

#### КУИНС

Понедельник, 14ое января  
18:00 – 21:00

Общественный колледж ЛаГвардия  
Маленький театр  
31-10 Thomson Ave.  
Long Island City, NY 11101

#### СТЕЙТЕН-АЙЛЕНД

Вторник, 15ое января  
18:00 – 21:00

Муниципалитет Стейтен-Айленда  
10 Richmond Terrace  
Staten Island, NY 10301

До проведения слушаний вы можете направить свои письменные комментарии в Комиссию по делению на округа по почте: NYC Districting Commission Attn: Jonathan Ettricks, 253 Broadway, 7th Fl., New York, NY 10007. или по электронной почте: [hearings@districting.nyc.gov](mailto:hearings@districting.nyc.gov) не позднее чем в 17:00 в день проведения слушания. Просим вас указать в своём отправлении дату слушания, на которое вы посылаете свои комментарии.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Места проведения слушаний доступны для лиц с физической инвалидностью. Лица, которым требуется сурдопереводчик или переводчик с иностранного языка на каком-либо из слушаний, должны обратиться в Комиссию по делению на округа по адресу электронной почты [hearings@districting.nyc.gov](mailto:hearings@districting.nyc.gov) или по телефону 212-442-0256 за пять дней до слушания, и Комиссия сделает всё возможное для того, чтобы удовлетворить эту просьбу.

### Конгресс бухарских евреев США и Канады Газета "The Bukharien Times"



6 января 2013 года  
в воскресенье в 6 часов вечера  
в Зале торжеств Центра бухарских евреев состоится

## Концерт ЮНЫХ ПИАНИСТОВ

класса Ариэля Давыдова, композитора и музыковеда,  
лауреата Премии премьер-министра Израиля  
106-16 70<sup>th</sup> Avenue, 3<sup>rd</sup> floor, Forest Hills NY 11375

**Вход свободный**

## НАШ ЧЕЛОВЕК В ИЗРАИЛЕ



**Юрий  
МООР-  
МУРАДОВ**  
Тель-Авив

**Израиль в шоке: заявки на участие в выборах подали аж 34 партии! Людям это кажется чрезмерным. "Это ненормально, это нездорово для Израиля" etc.**

И еще громче зазвучали голоса, давно уже призывающие к увеличению электорального порога до пяти, а то и до семи процентов (вместо нынешних двух процентов, обеспечивающих 2,4 мандата в Кнессете, рассчитанном на 120 мест).

Я же убежден, что увеличение электорального порога станет катастрофой для Израиля.

О катастрофе чуть ниже, а пока подумайте вот о чем. Соседняя Турция – страна этнически более или менее однообразная. Ну, курды там, немного армян, очень религиозные турки, опять же турки – но тяготеющие к светскому образу жизни. От силы пять-шесть партий должно набраться со всеми добавками. И 10-процентный электоральный порог. Как вы думаете, сколько фракций в тамошнем парламенте? Два десятка. В Израиле – немногим больше десяти.

Даже сейчас в Израиле нередко слышишь: "Не пойду голосовать – не за кого!". А каково будет настроение избирателей, когда число партий сократится до 5-8?

Адепты повышения электорального порога во всех недостатках винят мелкие партии. "Вот когда у нас, как в Америке, будут всего две крупные партии...", – с маниловскими интонациями мечтают они.

Господа! (Не пишу "и дамы", поскольку у меня ощущение, что как раз дамы намного умнее господ и с переворотами не спешат). Ратую за коренные изменения, вы пытаетесь просчитать хотя бы на несколько ходов вперед? Или зазубрили внушенные кем-то вам лозунги – и повторяете, не вдумываясь?

Сторонники высоких барьеров твердят, что при нынешнем положении маленькие

# РОССИЯ-1917; ИЗРАИЛЬ-2017?



партии шантажируют крупные. И видят панацею в повышении электорального порога. И добьются обратного результата.

Именно при нынешнем положении, когда есть много маленьких партий, этим последним труднее выставлять свои требования. Сейчас коалиция состоит обычно из одной крупной и нескольких мелких фракций. Ни одна мелкая фракция в одиночку не может свалить правительство. Давайте виртуально создадим будущую коалицию. По всем прогнозам, формировать ее будет блок Нетаниягу. У него будет большой выбор: ШАС, партия Нафтали Бенета, Яхадут а-Тора, Еш Атид, Авода, может, новая репатриантская или какие-нибудь зеленые.

Ни одна из этих партий "держат за горло" основного партнера не сможет. Коалиционные требования будут в пределах разумного. И в ходе каденции они не смогут шантажировать премьера выходом. Потребуется развода одна – останутся остальные, можно будет на ее место пригласить кое-кого из оппозиции. Это гарантирует некоторую стабильность; кроме того, маневрируя с умом, крупнейшая партия сможет продвигать свою повестку дня – оглядываясь, конечно, на партнеров по коалиции.

В израильских реалиях при высоком электоральном барьере в парламенте будет 4 партии.

"Двухпартийности" добиться невозможно – разве

что поднять порог до 40 процентов: в Израиле есть большой арабский сектор и большой религиозный. У нас будет одна общегосударственная правая (мандатов 40-45), одна общегосударственная левая (примерно таких же размеров), потом – одна поменьше, которая объединит всех ультраортодоксов (примерно 15-17 мандатов), и одна арабская (тоже в районе 15-ти). В обозримом будущем чисто "русский" сектор заметно сократится: наши дети уже на русском не читают, а приехавшие взрослыми тянутся к традиционным партиям – в соответствии со своими взглядами.

Ни одна из двух крупных партий не сможет сформировать правительство в одиночку – нужен 61 мандат. Придется большому "брату" идти на поклон к "меньшому" (вариант: "коалиция из двух крупных партий" я не рассматриваю, это возможно и сейчас, но почему-то не выходит у них – либо коалицию склотить не удастся, либо сколачивают, и вместо национального единства получается правительство национального паралича – они просто сковывают действия друг друга).

Вот тогда маленькая партия действительно будет держать большую на коротком поводке всю каденцию: если она выйдет, правительство развалится. И придется большой партии выполнять все капризы младшего партнера, и вся страна будет в

заложенниках у маленькой; при одном раскладе – у ультраортодоксов, при другом – у арабов. Вам этого хочется?

Есть еще несколько доводов против повышения электорального барьера. Самый пагубный, недемократический способ помешать какой-либо группе, идее, платформе пройти в парламент – хитроумными законами оттеснить какую-либо партию. Не допустить в парламент не агитацией за своих и против чужих, а путем повышения барьера. Потом это всегда ударит бумерангом именно по таким вот хитрецам.

Это прекрасно, когда у избирателя есть широкий выбор; нет обиженных, угрюмых, заранее отодвинутых от пирога. Каждый, кто полагает, что именно он знает секреты всеобщего счастья, может зарегистрировать партию и попытаться доказать всем, что именно его идею с нетерпением ждет страна.

Это особенно важно для такого "лоскутного" государства, как Израиль. Возьмем арабский сектор, о котором обычно мало говорят. В опросах арабов вообще огульно выделяют в одну строку: "арабский сектор – 11 мандатов"... Сейчас есть несколько арабских партий, из которых три упорно преодолевают электоральный барьер. И почему это мы высокомерно хотим их стричь под одну гребенку?

Есть там те, кого волнуют социальные проблемы и которые видят их решение в социализации законов страны. А есть преуспевающие бизнесмены, которых высокие социалистические налоги пугают. Есть там те, кто лелеет сепаратистские идеи, а есть те, кто стремится к интеграции. Есть там ультраортодоксальные мусульмане, и есть сторонники большей светскости и открытости. Есть арабы-христиане. Есть друзья. Есть бедуины. Почему мы хотим поднять барьер так, чтобы все они были вынуждены голосовать за одну партию? Кому это на руку?

Не однолико и еврейское население. Ашкеназы, "мизра-

хим", "шенкинисты" и жители бедных кварталов, "уступисты" и сторонники идеи "Эрец-Израэль шлема" ("никому ни пяди не отдадим")...

Вам американская демократия медом намазана. Давайте поговорим об этом. Двухпартийная система имеет серьезные недостатки. Достаточно перевернуть в несколько тысяч голосов, чтобы вся огромная страна покатила либо в одну сторону, либо в другую. Обама может свалить великую Америку в социалистическое болото именно потому, что избирателям на выбор предложили только две партийные программы. А будь там рядом с двумя крупными несколько маленьких партий, этого бы не произошло. Не нам нужно у США учиться, а им учиться у нас!

Один из доводов в пользу повышения электорального барьера: много фракций в коалиции – причина раздутого правительства. Число фракций здесь ни при чем. Можно сразу договориться, что максимальное число министров – 18. Я вообще полагаю, что маленькому Израилу и восьми министров хватило бы: образование-культура-спорт – один портфель, здоровье-социалка-экология-учет населения – другой, вся экономика, минфин, полиция, минобороны... И еще два портфеля свободны.

Формула может быть такой: на каждые десять депутатов по 1 министру, а если у фракции менее десяти мандатов – то ей полагается портфель замминистра. Вот и получится, что самая крупная партия получит 3 портфеля (плюс премьер), вторая – 2, третья и последующие по одной – и все, всего 8 министров. Вес каждого портфеля будет значительным, повысится авторитет.

Если сторонники повышения электорального барьера победят и Кнессет в 2013 году примет новый порядок, он войдет в силу со следующих выборов, которые состоятся через четыре года, то есть – в 2017-м...

Ну, вздрогнули от этой даты? Наступающий 17-й станет для Израиля таким же роковым, каким 1917-й стал для России, которая вот уже сто лет не может оправиться от своей ошибки.

## ОПРОС «КОЛЬ ИСРАЭЛЬ»: ПАРТИЯ БЕННЕТА ДЕЛИТ ВТОРОЕ-ТРЕТЬЕ МЕСТА С «АВОДОЙ»

Опубликованы полные результаты опроса, проведенного для радио «Коль Израэль» Социологической службой «Геокартография»

Самая важная подробность: продолжает укреплять свои позиции партия «Байт иегуди» под председательством Нафтали Беннета, на данный момент она получает 18 мандатов в Кнессете.

У «Ликуда» бейтейну», согласно опросу, – 35 мандатов,

у «Аводы» – 18. Обращает на себя внимание существенное ослабление позиций партии религиозных ортодоксов ШАС во главе с Арье Дери, Эли Ишаем и Ариэлем Атиасом – 8 мандатов. У родственной ШАС, тоже религиозной «Ядуд а-Тора», – 7 мандатов, у левой пропалестинской партии МЕРЕЦ – 7, у правой «Оцма ле-Израэль» – 6, точно так же, как «Тнуа», Ципи Ливни.

«Еш атид» Яира Лапида, если бы выборы состоялись сегодня, могла бы претендовать только на 5 мандатов. Арабский список РААМ-ТААЛ и коммунистический ХАДАШ получают по 4 мандата, арабский же БАЛАД – 3. «Кадима» под руководством Шауля Мофаза не преодолевает электоральный барьер.

Isra.com

## ШИМОН ПЕРЕС – ГЛАВНЫЙ АГИТАТОР ЗА УЧАСТИЕ ИЗРАИЛЬТЯН В ВЫБОРАХ

6 января президент Израиля Шимон Перес и глава ЦИК Эльяким Рубинштейн откроют кампанию агитации за участие граждан в выборах.

Вместе с известным шоуменом Эялем Кицисом Перес снялся в видеоролике, который будет представлен на странице президента в социальной сети Facebook

Президент и артист призывают израильтян 22 января

обязательно поучаствовать в выборах в Кнессет 19-го созыва. Как говорит Перес, обращаясь к пользователям Интернета, «главное, чтобы вы проголосовали – вне зависимости от того, каковы ваши политические взгляды и предпочтения. Участие в выборах – это важнейший гражданский долг. От того, как вы его исполните, зависит будущее каждого из израильтян».

## СПОРТ

## ЛеБрон Джеймс

К двадцати семи годам один из самых любимых и одновременно самых ненавидимых игроков лиги наконец-то заставил замолчать большинство скептиков. Именно он привёл "Майами" к чемпионству, которое стало уже не первым для "Хит", но первым для самого ЛеБрона. Многочисленные титулы MVP теперь обрели на полке пополнение в виде чемпионского перстня, а самого Джеймса на фоне спада Уэйда и неубедительности Боша стали воспринимать не просто сильнейшим среди Большой Тройки, а едва ли не единоличным лидером флоридцев.

Капризный мальчишка вырос и заматерел, это стоит признать. Хотя и до сих пор неясно, как форвард смотрелся бы в продуманных атакующих схемах, а не в бесконечных "айзо". Впрочем, по состоянию на конец 2012 года для сегодняшнего именинника это не так и важно.

## Джереми Лин

Интересно, был ли хоть один человек, который в январе верил, что "азиатское чудо" выстрелит настолько громко и метко? Разве что его тренер из "Гарварда" мог такое предположить... Лин со второй попытки не вошёл в лигу — он в неё вернулся. Оказалось, что для достижения успеха достаточно всего лишь делать то, что ты привык делать ещё в колледже. Джереми совершал ужасно

## ПЯТЬ ГЕРОЕВ ГОДА В НБА

## Прошел 2012-й год, и самое время подвести итоги

много потерь, нестабильно бросал и проваливался при плотной опеке, но чека уже была выдернута: соскучившаяся по историям а-ля Золушка аудитория получила нового героя.

Кажется, что внушительный контракт с "Хьюстоном" стал не более чем приятным бонусом по сравнению с тем, что Лин может заработать на рекламе в качестве "правопреемника" славы Яо Мина за океаном. Джереми нельзя назвать звездой с игровой точки зрения, но с маркетинговой это несомненно.

## Джеймс Харден

Продолжаем тему хьюстонских новичков. Появление в Техасе лучшего запасного игрока сезона 2011/12 стало действительно неожиданным, хотя было понятно, что из "Оклахомы" главный бородач лиги уйдёт. Два миллиона зарплатной недодачи в год нынче решают слишком много, так что трейд в "Рокетс" был вполне логичным завершением недолгой саги.

На юге карьера защитника получила новый импульс. Он стал уже не третьей опцией, как это было в "Тандер", а первой. Место обладающего довольно слабым ростером "Хьюстона" в зоне плей-офф — прежде всего его заслуга, ведь от Кевина



МакХейла не стоит ждать особых тактических изысков, а Лин только вживается в роль лидера. Харден тем временем стал одним из лучших вторых номеров не только Запада, но и всей НБА.

## Дэмиен Лиллард

Новичок из "Уэббер Стейт" перед драфтом весьма смущал скептиков. Его атакующий арсенал ограничивался открытыми трёхочковыми и кинжальными проходами, он категорически не желал пасовать, но больше всего пугал экспертов характер и раздуть его. В конце концов, в прошлом году Маршон Брукс упал из лотереи в конце первого раунда именно из-за излишней как для новичка наглости и самоуверенности, нежелания счи-

таться с какими-либо авторитетами. Выход Лилларда на сцену с победоносным выражением лица а-ля Тони Монтана на фоне пустившего слезу Томаса Робинсона оказался удивительно контрастным и только подлил масла в огонь.

Но чудеса всё же происходят. Дэмиен вовсе не стал Расселом Уэстбруком 2.0, шесть с половиной передач за игру даже на фоне трёх потерь радуют глаз, если вспомнить, что в колледже мяч из рук у парня можно было вырвать разве что раскалёнными щипцами. Но самое главное в этой истории то, что Лиллард спрятал непомерное эго в дальний угол антресоли и стал первоочередным претендентом на звание лучшего новичка года. Аванс, который в

следующие три месяца нужно будет отработать от души.

## Грегг Попович

Как это ни странно, но Коуч Поп впервые получил звание лучшего тренера года лишь весной. Его "Сан-Антонио" вызывал у всех противоречивые чувства. С одной стороны, маленький клуб с маленького рынка, который за девять лет выиграл четыре чемпионских титула с минимальными затратами. С другой, "Шпоры" до последних лет были антиподом зрелищного баскетбола — они не так часто набирали больше ста очков, но и сопернику практически не давали забить больше, чем девяносто. Чарльз Баркли несколько лет назад не зря сказал, что на следующий матч "Сан-Антонио" и "Далласа" принесёт с собой подушку, а то на столе засыпать неудобно.

Однако Попович сумел изменить сам и изменить команду. Теперь всё реже и реже вспоминают об открытом хамстве Боуэна и Орри — молодая обойма "Шпор" пытается обходиться без подобных скандалов. Грегг начал готовить смену поколений в силу скорого ухода своего Большого Трио на пенсию, но иногда начинает казаться, что тот же Данкан будет играть лет до пятидесяти, и ничто не будет мешать Тиму быть эффективным. На "Сан-Антонио" уже можно смотреть ради удовольствия, а не изучения защитных схем. Это куда важнее, чем звание Тренера года.

**Российский боец смешанного стиля Александр Емельяненко, младший брат Федора Емельяненко, завершил карьеру. Спортсмен заявил, что ему пришлось прекратить выступления на ринге из-за травм. Неофициально причиной завершения карьеры Емельяненко считается пьяный дебош, который боец якобы устроил на прошлой неделе в Барнауле.**

Вот заголовки некоторых новостей о бойце на сайте Life Sports: "У Емельяненко нашли гепатит С", "Емельяненко заставляют лечиться", "Нацисты наехали на Емельяненко", "А. Емельяненко устроил дебош в Китае", "Емельяненко садится на диету", "Емельяненко разводится с женой", "Емельяненко отстранили от боев". В общем, одна история примечательнее другой.

Неприятности в карьере Емельяненко, впрочем, начались только в последние годы. После первых побед на чемпионатах России и мира по боевому самбо (первенство планеты Александр выигрывал в 2002, 2003 и 2006 годах) спортсмена только хвалили. Говорили даже, что он пойдёт дальше, чем Федор. "У брата — феноменальный талант. Жаль, работоспособности не хватает", — признавался Емельяненко-старший.

Летом 2007 года Александр Емельяненко должен был выступить на турнире в Калифорнии.

## Я НЕ МОГУ БОЛЬШЕ БИТЬ!

## Александр Емельяненко завершил карьеру после пьяного дебоша

Однако спортсмену не дали лицензию на участие в боях на территории США. По неофициальным сообщениям, у него нашли гепатит С. Александр эти сведения много раз опровергал, но за пределами бывшего СССР с тех пор не провел ни одного поединка (для сравнения, его старший брат Федор, недавно завершивший карьеру, с лета 2007 года дрался за границей — в США и Японии — восемь раз).

Не раз Емельяненко приходилось опровергать и другой слух — о том, что он провел несколько лет в тюрьме. Такие предположения появились из-за татуировок спортсмена, многие из которых в уголовном мире имеют определенное значение — например, церковные купола или звезды на плечах. Об уголовной символике в своих татуировках Емельяненко рассказывал сам, но факт своего пребывания в колонии при этом отрицал. В последние годы поверх некоторых старых татуировок Александр набил новые.

В 2011 году у Емельяненко произошел конфликт с бойцом Сергеем Харитоновым, и тогда в прессу попали разом все слухи об Александре. Конфликт возник



после высказываний Харитонova о том, что Федор Емельяненко выбрал себе слишком слабого соперника. Александр вступился за брата, сказав, в частности: "Сергея, по большому счету, никто и звать его никак".

"Для таких, как Саша, я не Сережа, а Сергей Валерьевич", — начал Харитонов ответный спич в прессе. Боец заявил, что интервью Емельяненко его рассмешило и что самому Александру при этом должно быть не до смеха. Харитонов назвал его наркоманом, алкоголиком и уголовником, который "живет от пьянки до пьянки, от драки до драки". По словам Харитонova, Александра давно посадили бы в тюрьму, если бы не его старший брат, который его постоянно вы-

ручает и организует ему хорошие бои.

Боев к тому времени Александр Емельяненко не проводил уже почти год (после поражения от австралийца Питера Грэма). Он собирался выступить на чемпионате страны по боевому самбо в феврале 2011 года, но спортивная федерация дисквалифицировала бойца на год — якобы за пьяный дебош в

Китае, куда он приехал на фестиваль боевых искусств.

В ноябре 2011 года спортсмен вернулся на ринг и проиграл Магомеду Маликову нокаутом на 23-й секунде. В том, что у Емельяненко еще есть какие-то перспективы в смешанных единоборствах, возникли большие сомнения. Тем не менее в 2012 году он выиграл три поединка подряд. Многие ожидали, что победная серия спортсмена продолжится в ноябре — в бою с 41-летним американцем Джеффом Монсоном.

Емельяненко важно было не позволить сопернику перевести поединок в партер, но удержать Монсона на дистанции россиянину не удалось. Все закончилось удашающим приемом американца во втором раунде. Емель-

яненко попросил реванша, но теперь ясно, что никакого реванша не будет.

15 декабря Емельяненко приехал в Барнаул, где на открытии торгового центра проходил турнир по смешанным единоборствам. Местные СМИ сообщали, что в аэропорту у спортсмена возникли "проблемы с полицией". В комментариях к новости о приезде Емельяненко в Барнаул на сайте altapress.ru читатели пишут, что боец в самолете был пьян, курил и хамил пассажирам, а после посадки сломал нос сотруднику аэропорта. На самом барнаульском шоу Емельяненко выглядел неважно и свою речь произнес с трудом.

18 декабря Вадим Филькенштейн, глава компании M-1 Global, которая проводит турниры по смешанным единоборствам в России, заявил, что его организация расторгла контракт с Емельяненко. По словам Филькенштейна, боец постоянно нарушал условия соглашения.

На следующий день на сайте спортсмена появилось сообщение о завершении его карьеры. "Я понимаю, что сейчас на меня обрушился вал обвинений и негативной критики, не связанных с моей прямой деятельностью", — заявляет Емельяненко и подчеркивает, что не хочет ничего "комментировать, объяснять или оправдываться". Да чего уж тут объяснять!

## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет  
кандидат  
медицинских  
наук

Светлана  
ИСХАКОВА

Группе американских ученых удалось доказать, что женские истерики очень полезны для здоровья. В результате проведенного исследования было установлено, что женщины, дающие своему гневу выход, живут гораздо дольше тех, которые сдерживают эмоции и переживают все в одиночестве.

## УЧЕНЫЕ ДОКАЗАЛИ ПОЛЬЗУ ЖЕНСКИХ ИСТЕРИК ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ



Соответствующие наблюдения длились более десяти лет, в исследовании приняли участие две тысячи американских женщин. Результат позволил ученым сделать вывод, что любого рода проблемы, связанные с сердцем, зависят от того, как женщина ведет себя во время ссор с мужем и близкими.

Оказалось, что у сдержанных в ссорах женщин сильно повышается риск преждевременной смерти. Такому исходу малоэмоцио-

нальные женщины подвержены в четыре раза чаще тех, которые дают своим эмоциям выход. После анализа полученных в ходе исследования результатов, медики начали предполагать, что причиной этому может стать изменение гормонального фона после всплеска эмоций.

Между тем научная медицина называет истерику диагнозом. Истерики способствуют психическим расстройствам и имеют различные степени тяжести. Это слово используется для обозначения эмоциональной реакции женщины – будь то крик, смех, слезы, судороги или другие эмоциональные проявления.

## МЕДТЕХНОЛОГИИ, КОТОРЫЕ УДИВИЛИ В 2012 ГОДУ

Персонализированная медицина, трехмерные принтеры и автопилоты для машин – среди «техноитогов» уходящего года

ВАШИНГТОН — Продолжая подводить итоги уходящего года, в сегодняшней «Техносреде» мы поговорим о наиболее динамично развивавшихся технологиях – в биотехе, альтернативной энергии и других областях. В наш список попали те из них, у которых есть хороший шанс повлиять на наше технологическое будущее. Всего в обзоре дюжина различных технологий, часть которых мы обсудили в прошлой «Техносреде».

Пожалуй, самое многообещающее семейство биотехнологий, получивших существенное развитие в 2012-ом, возвращаются вокруг считывания и анализа личных геномов. Компании Ion Proton и Illumina (illumina.com) объявили о секвенаторах (машинах, читающих геномную информацию), которые могут считать индивидуальный геном менее чем за 1000 долларов. Сильно возросла и скорость считывания. Некоторые приборы могут считать геном менее чем за час.

Уже заявлены приборы, которые можно напрямую подключать к USB-входу компьютера. Планка в 1000 долларов важна, потому что это выводит личную геномику на уровень стоимости многих лабораторных исследований в США. Магнитный скан, для сравнения, обходится от 300 до трех с половиной тысяч долларов. Ожидается, что личные геномы будут использовать врачи для диагностики и подбора лечения. В 2013-ом дешевые и быстрые машины для чтения личных геномов должны массово выйти на рынок.

Сами по себе геномные последовательности, однако, ничего не дают без анализа. Не случайно компания Knome, работающая в сфере анализа индивидуальных геномов, выпустила в 2012-ом новый продукт. knoSYS™ 100 представляет собой компьютерный кластер из четырех процессоров, анализирующий геномы и позволяющий извлекать из них нужную медикам информацию. Компьютерный кластер, в отличие

от машин для считывания, поставляется в больницы и стоит гораздо дороже. Эта область пока делает первые шаги. Вскоре в ней возможно бурное развитие.

В медицинских технологиях на передний план начинает выходить персонализированная медицина. Число приложений для мобильных устройств, так или иначе связанных со здоровьем, огромное. Только один список подобных программ включается в себя сотни разных. Они хороши своей простотой и разнообразием, но далеко не все из них подходят для профессиональной работы врача.

Телекоммуникационная компания Qualcomm открыла в этом году специальное подразделение Qualcomm Life. Его последняя разработка – устройство, которое передает врачам информацию о состоянии больного: артериальное давление, сахар в крови, вес и т.п. Оно представляет собой небольшую коробку, которую можно повесить на стене.

В начале января американское Агентство защиты окружающей среды (EPA) запустило веб-сайт, на котором отражены источники парниковых газов по всей территории США. Это лишним напомнило о необходимости поиска альтернатив в энергетике.

Помимо прорыва в добыче сланцевых газов, которые могут сделать США одним из влиятельных игроков на рынке энергоносителей, мало что можно сказать о сверхэффективных солнечных и ветровых установках.

По крайней мере, ничего существенно нового, кроме скандала вокруг компании Solyndra, производившей солнечные батареи. В прошедшем году компания подала на банкротство, что ознаменовало провал президентской кампании 16-миллиардных гарантированных займов для компаний в альтернативной энергетике.

Таким образом, в этой области ничего нового под солнцем в этом году. Разве что Office of Naval Research, разрабатывающий про-

екты для военно-морского флота США, объявил о программе «Renewable Sustainable Expeditionary Power», в рамках которой будут разработаны полевые установки, работающие от энергии солнца на двигателях Стерлинга, забытых уже целый век.

Трехмерные принтеры MakerBot Replicator и Formlabs Form 1 в этом году продавались за 2200-2700 долларов. Они могут в домашних условиях изготавливать детали сложной формы из прочного пластика с разрешением в десятки-сотни микрон.

Если так дальше пойдет дело, многие вещи перестанут покупать в магазинах и начнут печатать дома. Килограмм смолы для трехмерного принтера стоит от 50 до 150 долларов.

На «десерт» – пара автотехнологий, которые вряд ли изменят наш мир, но вполне могут сделать его немного удобнее. Компания MicroVision (microvision.com) разрабатывает дисплеи для автомашин, пикопроекторы и носимые дисплеи.

Созданные компанией дисплеи для машин называют «head-

up». Их устройство отображает необходимую водителю информацию на лобовом стекле машины.

Кадиллак выпускает в 2013-ом модели под названиями «XTS» и «ATS», оснащенные «полным адаптивным круиз-контролем». За этим замысловатым названием скрывается фактически автопилот для машины.

Он останавливает машину полностью перед препятствием, разгоняет ее, когда препятствие устранено, держит полосу и обходит препятствия.

## ВЫЯВЛЕННЫ ГЕНЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВАНИЯ ЭКЗЕМЫ

У экземы есть вполне определенная генетическая причина развития, говорят специалисты из Орегонского университета. По их словам, триггером выступает белок Stip2. С одной стороны, он контролирует биосинтез липидов в коже. С другой, - он подавляет воспалительный протеин TSLP, передает The Times of India.

Уровень TSLP обычно низок в коже здорового человека, но

он повышается в 1000 раз, если Stip2 не вырабатывается, что доказывают эксперименты с грызунами. В итоге кожа высыхает и воспаляется. То есть она уже не может себя защищать.

Параллельно с этим могут образовываться белки, инициирующие процесс воспаления. Результатом неправильной работы Stip2 в конечном счете является развитие экземы. На самом деле, это не просто серьезное кожное заболевание, ме-

шающее вести нормальную жизнь, но и свидетельство неверно функционирующего иммунного ответа.

На данный момент врачи могут предложить пациентам с экземой лишь увлажняющие кремы и стероидные средства, провоцирующие, правда, неприятные побочные эффекты. Возможно, в перспективе появятся лекарства, воздействующие на генетическую причину недуга.

## ВСПЫЛЬЧИВЫЕ ЛЮДИ ЯВЛЯЮТСЯ БОЛЕЕ ЗДОРОВЫМИ



Вспыльчивые люди со взрывным характером традиционно являются более здоровыми, реже страдают от заболеваний сердечно-сосудистой системы, реже болеют раком и в целом живут в среднем на несколько лет дольше тех, кто предпочитает подавлять свои эмоции и оставлять их в себе – отмечается в новом исследовании ученых из Университета Йены в Германии.

По словам специалистов, взрывной ответ на внешние стрессоры является эволюционной реакцией организма, которая в былые времена за счет прилива адреналина позволяла справиться с угрозой или же убежать от опасности. «Именно поэтому в человеке природа заложила стремление решать проблему, пусть даже незначительную, конкретными действиями. Повышенный уровень адреналина помогает нам в этом», – отмечается в отчете по исследованию.

При этом после того, как опасность минует и момент вспыльчивости сойдет на нет, человек, в конечном счете, не причинит никакого вреда организму. Резкое ускорение сердцебиения и краткосрочное повышение давления не окажут никакого воздействия в долгосрочной перспективе. Напротив, когда человек в какой-то неприятной для него ситуации решает промолчать, в результате он в

течение нескольких часов может подвергаться воздействию негативных гормонов, что способно воздействовать на него крайне негативно. Свои выводы ученые основывают на анализе 6 тыс. человек, которые были поставлены в различную ситуацию и реагировали на нее по-разному в силу особенностей своего характера.

Исследователи никого не призывают вести себя агрессивно в стандартных бытовых ситуациях и реагировать взрывом гнева на каждую проблему, которая возникает у человека на жизненном пути. Вместе с тем ученые теперь склонны утверждать, что люди с флегматичным складом характера вероятнее всего будут жить меньше и в целом будут более подвержены наиболее распространенным заболеваниям, способным сократить продолжительность жизни.

По материалам  
Medical News Today

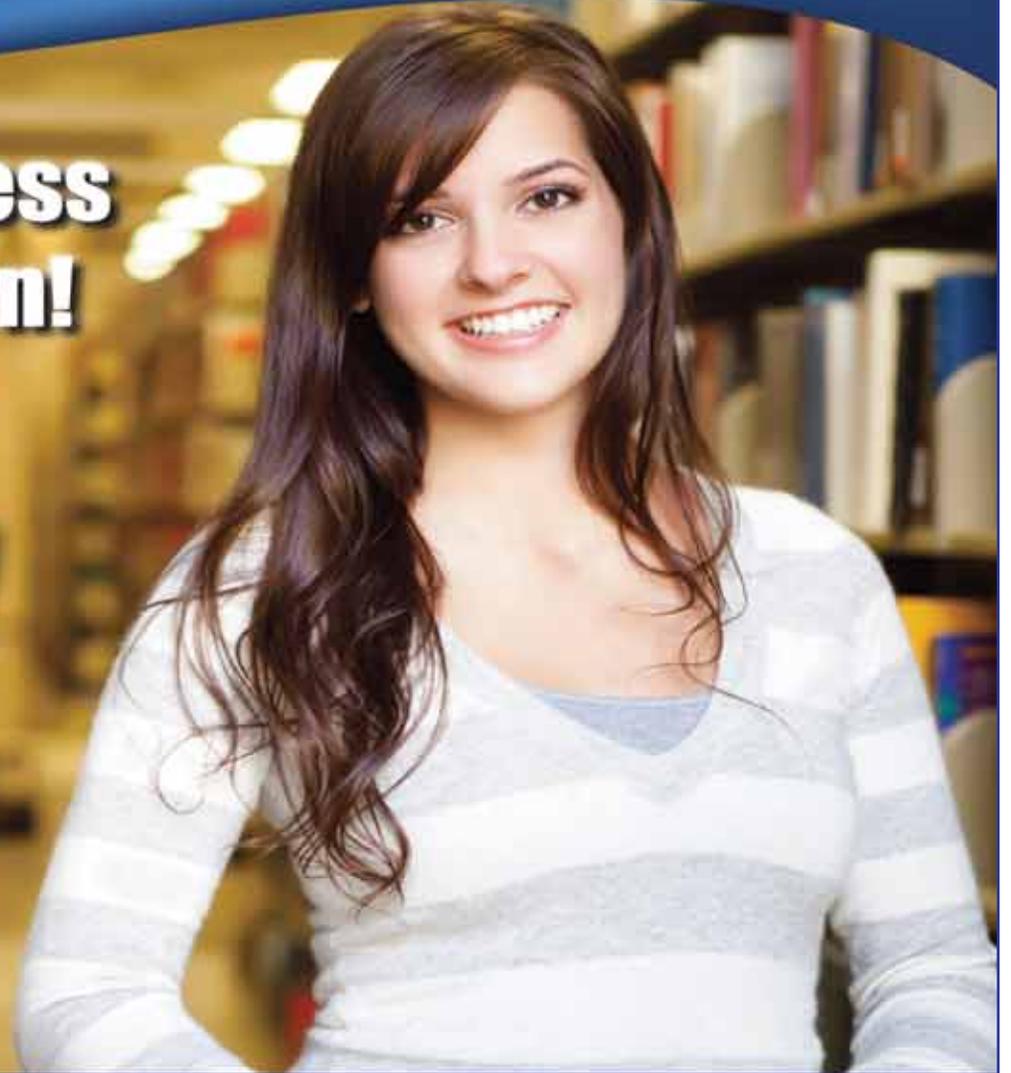
# BRAMSON ORT COLLEGE

www.BramsonORT.edu

**The secret of success is a good Education!**

**Open House Every Wednesday**

**REGISTER TODAY**



Accounting  
 Business & Hotel Management  
 Business Management Online Degree  
 Administrative Assistant  
 Paralegal  
 Medical Assistant  
 Pharmacy Technician  
 Professional Billing and Coding  
 English as a Second Language

Electronics Technology  
 HVAC & CADD  
 Renewable Energy Technician  
 Computer Networking  
 Computer Programming  
 Graphic Design  
 Game Design and Programming  
 Web Design and Web Animation

**OFFICIAL PEARSON VUE AND PROMETRIC TESTING AND ASSESSMENT CENTER**

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ  
 КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ  
 ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ  
 ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ



По всем вопросам звоните Зое Якубовой  
**Zoya Yakubova**  
 Community Coordinator  
 877-449-9486 ext. 178

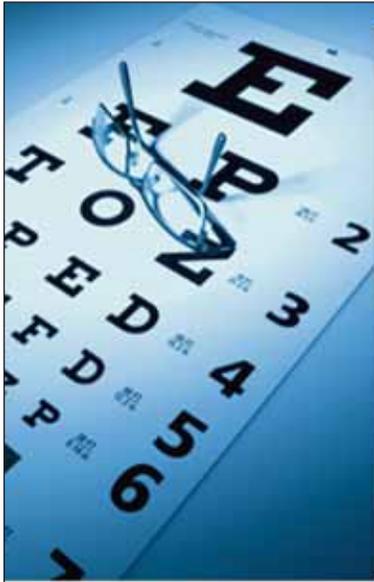
**QUEENS**  
 69-30 Austin Street Forest Hills  
 877-449-9486  
 Zoya Yakubova ext. 178

**BROOKLYN**  
 8109 Bay Parkway Brooklyn  
 877-342-7067  
 Tatyana Golovko ext. 233

**ПОДГОТОВКА К ЭКЗАМЕНУ GED**

 Veterans are welcome

The Bramson ORT Programs Gainful Employment  
 Disclosures are posted on [www.BramsonORT.edu/Disclosures](http://www.BramsonORT.edu/Disclosures)



**RONA APPEL, MD,**  
BOARD CERTIFIED  
• Diabetic Retinopathy  
• Macular Degeneration  
• General Ophthalmology



**MARK H. TANNENBAUM, MD**  
BOARD CERTIFIED  
Clinical Instructor at New York Eye and Ear Infirmary  
• Medical Ophthalmologist  
• Glaucoma specialist



**Farnoush Shahkahi, OD, FAAO**  
BOARD CERTIFIED  
• Evaluation and Diagnosis of Eye Disease  
• Low Vision  
• Contact Lenses



- Хирургия катаракты
- Лечение глаукомы
- Диабетическая ретинопатия и другие заболевания сетчатки
- Возрастная дегенерация сетчатки
- Лечение век и нарушений слезных путей

**718-263-2000**

Говорим на-русском, польском, хибру и идиш

97-77 Queens Blvd, Rego Park, NY 11374  
Suite 1108, 11th floor

**Глатт-кошерный**  
**Ресторан «КРИСТАЛЛ»**  
под наблюдением Игаля Хаимова




**МЫ БУДЕМ РАДЫ  
ВИДЕТЬ ВАС  
В ФЕШЕНЕБЕЛЬНОМ  
РЕСТОРАНЕ**

Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка: свадьбы, бар-мицвы, юбилеи: Terrace on the Park, Jericho Terrace, Sand Castle, Astoria World Manor, Floral Terrace, Oheka Castle.

**Цены договорные, доступные для всех**

**138-81 Квинс Бульвар, Брайвуд**  
**718-558-9295**  
**718-558-9290**

БОРИС (917)842-6820  
НИКСОН (347)338-9078  
РОБЕРТ (646)763-5494

BH

# DONATE YOUR CAR (OR VAN)!

**SUPPORT JEWISH EDUCATION  
& THE QUEENS GYMNASIA**




Call now to enjoy the 2012  
**TAX DEDUCTION!**



Your tax-deductible donation not only helps us succeed with our many programs and educational initiatives, it sets an example, both to your community, of how to support education in a way that is practical to you and to your children, of how to give generously in support of one of the most important things in their lives: their education.



For more info, call: 347-669-3010  
or email: cars4gymnasia@gmail.com

**МЫ ВЫСТУПАЕМ В ЛЮБЫХ ЗАЛАХ РЕСТОРАНОВ И КЕТЕРИНГА**

**Популярный Певец И Ведущий Торжеств**

**Гаврош Юшуваев и СИМАНТОВ Интертэйман С УЧАСТИЕМ ПОПУЛЯРНЫХ ДИ-ДЖЕЕВ**

СВАДЬБЫ - БАР/БАТ-МИЦВЫ - ПРАЙВЕТ ПАРИ - ДНИ РОЖДЕНИЯ И ЛЮБЫЕ ТОРЖЕСТВА  
**Гаврош Юшуваев 917-749-0086**

AFFORDABLE RATES GREAT ENTERTAINMENT ARTISTS AVAILABLE UPON REQUEST

PHOTOGRAPHY • DESIGN • PRINT • KAYMOV MEDIA.COM 718-478-4200

**Caucasian Dance Group открывает в Квинсе школу кавказских танцев JIGGITTS**

Начало занятий – с 13 января 2013 года для девочек и мальчиков в возрасте с 6 до 13 лет под руководством заслуженного артиста Азербайджана Тельмана Джалиль и солиста грузинского национального балета «Сухишвили» и академического ансамбля Грузии «Рустави» Зураба Дудашвили.

**Телефон: 646-919-0042, e-mail: Jiggittsdance@gmail.com**  
**108-21 72 Ave. 4th Floor, Forest Hills, NY 11375**

**Da Mikelle Palace**

*Дорогие друзья!*  
*В ночь на 31 Декабря мы приглашаем вас побывать*  
*в фантастической сказке новогоднего бала,*  
*в программе:*  
*Великолепная ночь 2013*  
*Вас ждет в балле "Las Vegas" шоу-балет,*  
*с участием популярных артистов эстрады.*

*Друзья!*  
*«Как встретится Новый Год, так он и пройдет».*  
*Желаем приятного Нового Года.*  
*Добра и веселья!*

**DAVID INTERNATIONAL STAR**

**DJ SLAVIC ENTERTAINMENT**

**VIP**  
*Flavors, Galleries, Secrets*  
*Make your dreams become a reality.*

**LAZAR BARAYEV**

**Da Mikelle 718-830-0500**

**GRAND OPENING**

**Amadeu**

**RESTAURANT**

*Happy New Year*  
*to all our friends*

*Приглашаем*  
*Вас провести самую незабываемую*  
*новогоднюю ночь в ресторане*

**718.897.2600 • 64-19 108th Street, Forest Hills NY 11375**

Всемирно известная меховая фирма

# PELLEGRINO

*Лучшее качество по лучшим ценам!*

**ГРАНДИОЗНАЯ  
РАСПРОДАЖА  
ЛУЧШИХ МОДЕЛЕЙ ШУБ,  
ДУБЛЕНОК И КОЖАНЫХ  
ИЗДЕЛИЙ**

***Мужские, женские и детские модели!***  
*Новая коллекция моделей 2013 года!*

**Модели известных  
дизайнерских фирм  
до 50% OFF**

**Коллекция  
2013**

**718-996-8570**

**5,6,7,8 января выездная торговля  
в Квинсе, в магазине Little Italy  
по адресу 98-14 Queens Blvd, Rego Park  
При покупке - подарок!**

**Справки  
по телефону:  
718-996-8570**

**От известных  
европейских  
дизайнеров!**

## TRI-CITY AUTO REPAIR SERVICE



Гарик

*Мы специализируемся на американских и европейских автомобилях*

- Диагностический центр
- Балансировка колес
- Замена старых колес на новые
- Замена масла



Яник

**Grand Opening**  
126-19 20th Ave,  
College Point, NY 11356  
Тел: (718) 358-0300

- Передние и задние тормоза
- Кондиционеры
- Инспекция
- Глушители

**Говорим по-русски**

**Открыты: с 8am утра до 6pm, Sunday 8am-5pm Шомер шаббат**

## ВНИМАНИЕ! ВПЕРВЫЕ В КВИНСЕ!

Открыт новый бухарско-еврейский клуб знакомств на интернете [www.QueensJClub.com](http://www.QueensJClub.com).

Главной целью клуба является устранение пробелов в общении быстро растущей общины, объединение разрозненных мест знакомств в один централизованный клуб, решение проблемы ассимиляции еврейского народа.

Клуб приглашает всех желающих (грузинские евреи, горские евреи, ашкенази ...)

Одинокие мужчины и женщины старше 18 лет могут стать членами клуба, где в надёжной и дружелюбной обстановке они могут познакомиться друг с другом.

**Торопитесь стать членами клуба. Клуб объявляет бесплатную подписку и пользование до 31 мая 2013 года.**

Стать членом клуба и поиск - всегда бесплатно. Для этого надо зарегистрироваться (email/password), заполнить свой профайл, загрузить фотографии (не обязательно).

После 31 мая 2013 года члены клуба смогут купить подписку (от \$15 в месяц).  
Звоните по тел. 908-461-3636 Света



BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER  
invites you to

# father & son Program

drinks!

French Fries!

Starting November 17

Every Saturday Night  
**7:15 PM**  
Lower Level

prizes!

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER  
106-16 70 Ave  
Forest Hills, NY 11375

# LAURA FLOWERS и Oh So Sweet

## Теперь партнеры



Лариса Аронова

**МЫ ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ НА ОТКРЫТИЕ НОВОГО, КРАСИВОГО, МНОГОПРОФИЛЬНОГО ЦЕНТРА ПО ОФОРМЛЕНИЮ ВАШИХ ЗНАМЕНАТЕЛЬНЫХ ДАТ**

Новое местонахождение, новая команда, новые идеи, новые возможности и доступные цены.



Мина и Роман

За многие годы Lauras Flowers, стала для своих клиентов поистине семейным дизайнером, оформляя цветами и шарами их Дни рождения, брит-малла, бар-мицвы, бат-мицвы, ну, и конечно, свадьбы. Вас ждут новые, неожиданные дизайнерские идеи, а так же боль-

шой разнообразный выбор подарочных, фруктовых корзин, корзин со сладостями от компании Oh So Sweet. Вся продукция – кошерная!

Теперь мы одна команда, которая воплотит вашу мечту в реальность.

*Шампанское, сладости, цветы, давайте радоваться вместе!*



Tel 718-844-4666 and 917-687-0259

91-10 63 Drive Rego Park NY 11374

# ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ! В СЛЕДУЮЩЕМ ГОДУ В ИЕРУСАЛИМЕ ПРАЗДНУЕМ ВМЕСТЕ

## 65-ЛЕТИЕ



### ГОСУДАРСТВА ИЗРАИЛЬ

Призываем вас делом доказать поддержку нашему общему дому, Государству Израиль, и приехать на первую Генеральную Ассамблею русскоязычных евреев мира в Иерусалим!



Вас ждут встречи с писателями и видными деятелями культуры Израиля, посещения горы Масада, озера Кинерет, Цфата, Тель-Авива, Тверии, Хайфы, Иерусалима, Мертвого моря и оздоровительные процедуры

Делегаты Ассамблеи встретятся с первыми лицами страны и получат правительственные грамоты и номерные знаки участников этой уникальной акции, которую с 6 по 13 марта 2013 года будет проводить Всемирный Форум Русскоязычного Еврейства и Всемирная Сионистская Организация при активной поддержке правительства Израиля

Цена восьмидневного тура - \$950 включает в себя размещение в четырехзвездочных отелях, двухразовое питание и полное экскурсионное обслуживание. Стоимость перелета не включена

## American Forum Of Russian Jewry



**718-575-0017**  
**917-226-3800**

ПРИ ПОДДЕРЖКЕ  
**RTVi**

FORUMDAILY.COM

Остановитесь и прочтите!



**Алла Якубова**  
718-864-5552  
yakubovalla7@gmail.com



**Алекс Якубов**  
917-442-8888  
bjc\_alex@yahoo.com

Только вы сами можете помочь себе сохранить свою будущую кредитно-способность.  
Только вы сами можете освободить себя от уплаты ваших долгов при покупке недвижимости.  
Только вы, согласовав и работая с нами, обойдете бюрократию с капиталом, который мы поможем вам получить от вашего банка и сохраним вам ваш кредит.  
Без чего в этой стране далеко не уйти.

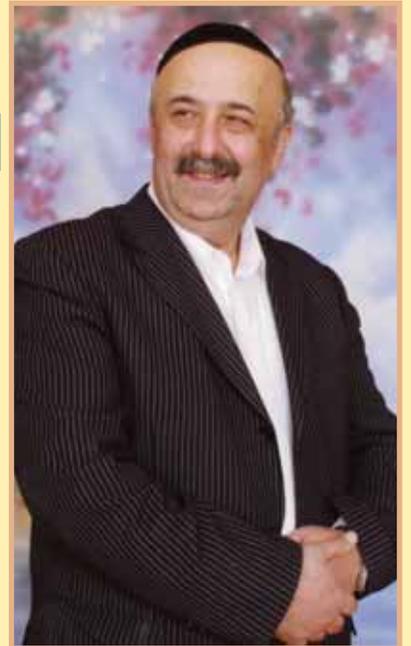
Будьте в сотрудничестве с банками, финансовыми посредниками и с Аллой и Алексом Якубовыми, владельцами компании NY Empire Real Estate, и наши адвокаты помогут вам начать сначала.

ТАКЖЕ ВЫРАЖАЕМ БЛАГОДАРНОСТЬ ВСЕМ НАШИМ КЛИЕНТАМ, КУПИВШИМ НЕДВИЖИМОСТЬ ПРИ НАШЕМ ПОСРЕДНИЧЕСТВЕ В ИЗРАИЛЕ И ЗДЕСЬ, В НЬЮ-ЙОРКЕ. БЕЗМЕРНО БЛАГОДАРНЫ ЗА ВАШЕ ДОВЕРИЕ И ГОТОВЫ ПОМОЧЬ ВСЕГДА!

# НАСИХА-

ת"ם

ПРИНЦЕССА  
ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН  
Shhita Beit Yoseph



*Проводим  
любые  
торжества*

98-92 Queens Blvd  
(напротив "Ор-Натан")



**Вместимость  
БОЛЬШОГО ЗАЛА**  
(пари) – 120 чел.,  
юшво – 180 чел.,  
**VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел.,**  
юшво – 60 чел.

**ТЕЛ. (917) 622-7315 Авнер**

Глатт-кошерный  
под наблюдением раббая Игалья Хаимова

## Ресторан SVETSARAN

С 7 декабря каждую субботу вечером –  
музыкальное сопровождение  
под руководством Гавроша Юшуваева

**ПРОВОДИМ  
НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ:**  
ПОМОЛВКИ,  
БАР- И БАТ-МИЦВЫ,  
ДНИ РОЖДЕНИЯ,  
КОРПОРАТИВНЫЕ ВСТРЕЧИ  
И ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ  
НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ.

**ПРИНИМАЕМ  
КЕТТЕРИНГИ**

DELIVERY -  
**FREE**

**SPECIAL LUNCH.**  
Вместимость зала – пари – 120 чел.  
юшво – 200 чел.

На все банкеты и субботние вечера – живая музыка  
Принимаем заказы на дом  
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367  
Тел. 718 – 520-7770, 347 – 863-3300

## РЕСТОРАН "ВИКТОРИЯ"

Глатт-кошерный ресторан  
под наблюдением раббая Игалья Хаимова

Владельцы ресторана "Виктория"  
Слава Аронбаев и Алик Симхаев приглашают  
провести в нашем ресторане любое торжество: свадьбу, ингейджмент  
пари, бар/бат-мицву, юбилей и т.д., а также поминки



Группа "Виктория"

**НОВИНКА!  
DJ  
BOSS**

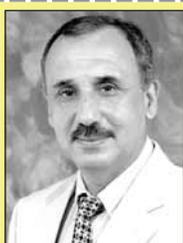
*По многочисленным заявкам мы принимаем заказы  
на проведение Старого Нового 2013 года 13 января!*

**Вместимость  
зала:**  
пари -  
200 человек,  
поминки -  
до 300 человек



Контактные телефоны:  
**718-581-6933 Слава**  
**718-830-4574**

**91-33 63RD DR, REGO PARK, NY**



*Alec Avulov  
M.S., E.A.  
Master of  
Science in  
Taxation*

## AVULOV TAX CONSULTING Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лицензов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)
- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Лотерея на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

105-25 64th Avenue  
Forest Hills NY 11375  
Tel 718-606-8900  
Cell 917-498-8935  
Fax 718-606-8902  
aavulov@gmail.com



Anatoly S. ZAKINOV  
Bail Bondsman  
Private Investigator

## Bail Bonds

Освобождение под залог из тюрьмы  
24/7 day service  
718-288-8166

### International Security Services, Inc.

Уголовные и гражданские расследования  
Предоставление достоверной информации для суда  
Поиск пропавших людей  
Нахождение скрытых вложений и имущества  
Супружеские проблемы  
Все виды охраны для бизнесов и частных лиц  
Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

90-50 Parsons Blvd, # 216 Jamaica,  
NY 11432  
718-288-8166

715 Ave U, # 1 Brooklyn,  
NY 11223  
718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

# INCOME TAX

## INDIVIDUAL

**SUSANNA ILYASOVA**

*Certified*

*Tax Preparer  
Tax Consultant*



Высококвалифицированный профессионал по налогам.

102-30 Queens Blvd., Apt #2J, F.H. 11375

Tel **718-897-5176**

## НОВЫЕ ПУНКТЫ ПО ПРИЕМУ РЕКЛАМЫ И ОБЪЯВЛЕНИЙ

Внимание! В Риго-Парке, по адресу 97-18 66 Avenue (напротив синагоги «Ор-Натан») в обувном магазине Sam's Shop открыт пункт по приему рекламы и объявлений газеты The Bukharian Times.  
718-896-2132, 718-997-98 72, 917-282-4241 Спросите Нелю

**ПУНКТ ПО ПРИЕМУ РЕКЛАМЫ И ОБЪЯВЛЕНИЙ,  
ПОЗДРАВЛЕНИЙ И НЕКРОЛОГОВ В ГАЗЕТУ  
THE BUKHARIAN TIMES ОТКРЫТ В БРАЙЕРВУДЕ**

Позвоните нашему агенту Тамаре по телефону 718-526-0791  
B Forest Hills 1347-437-5550 Борис  
Lefrak City 917-306-0401 Марк

## Attentive Home Care Home Care Agency

113-25 Queens Blvd, Forest Hills, NY



*Дорогие работники по уходу на дому!*

*Агентство «Attentive Home Care» приглашает вас!*

- Высокая оплата
- Быстрое трудоустройство
- Внимание и поддержка каждому работнику
- Удобный для вас график работы
- Оплачиваемая страховка и отпуск
- Помогаем пациентам перейти в наш офис, а также быстро и бесплатно оформить лиценс Home Attendant

*Звоните по тел.*

Brooklyn – 718.843.8430

Queens - 718.943.0900



**TAX ACE**  
Real Experience  
Real Results  
(718) 310-0296  
LANA SHIMUNOVA JONATHAN NIYAZOV  
97-11 64TH ROAD, 2ND FL. REGO PARK, NY 11374

- Персональный Tax Return
- Корпорационный Tax Return
- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерств
- Организация и Планирование Бизнеса
- Бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов
- Payroll & Sales Tax
- Иностранские Инвестиции и Apostille

**ГАРАНТИРУЕМ МАКСИМАЛЬНЫЙ ВОЗВРАТ  
В МИНИМАЛЬНЫЕ СРОКИ И ЗА НИЗКУЮ ЦЕНУ!**

## ФАКТЫ

ПОДБОРКА ИНТЕРЕСНЫХ ФАКТОВ  
ОБ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

1. Многие думают, что английский - самый популярный язык в мире. Так вот: развеим этот миф в пух и прах! Самый распространенный язык - всё же китайский (да-да, а вы не знали!). А второй по распространенности... испанский (вот тебе и раз!). Английскому же достается почетная бронза и около 400 миллионов носителей. Зато изучают или используют его в качестве второго языка более 700 миллионов человек. И, кстати, в это число вы уже тоже включены.

2. Многие предполагают (жители России - в первую очередь), что русский язык - самый богатый в мире. Если не хотите разочаровываться, то переходите сразу к факту №3, потому что статистика неумолима. Современные словари русского языка радуют нас цифрой в 130 000 слов, в то время как в современных словарях английского эта цифра приближается к миллиону (обычно - 800 000). И даже если взять знаменитый словарь Даля, то там нас ждут 200 000.

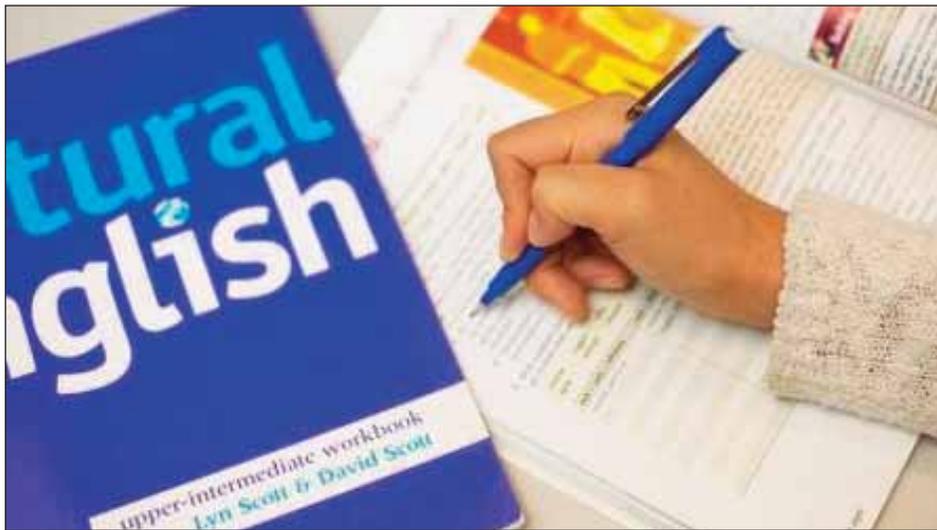
3. Ну и что, зато в русском языке самое короткое предложение может состоять из 2 букв (Да.), а в английском - как минимум из трех (I am / I do). Сестра таланта оказалась русской.

4. Продолжим о размерах. Самое длинное слово в английском языке - pneumoultramicroscopicsilicovolcanoposiosis. За этими 45 буквами скрывается название болезни дыхательных путей при вдыхании вулканической пыли и прочей мелкой гадости.

5. И вот мало того, что в английском языке больше всего слов, так еще и каждое из них может иметь дюжину значений. Рекордсменом является слово «set»: 44 основных значения для глагола, 17 основных значений для существительного, 7 основных значений для прилагательного и еще до кучи всяких дополнительных значений. Поэтому, увидев слово set, не спешите переводить: может, всё совсем не так, как вам кажется.

6. И даже это еще не всё: в английском языке - больше всего синонимов. То есть по идее, если вы не можете в разговоре вспомнить какое-то слово, то запросто сможете его заменить другим, сходящим по смыслу.

7. Чаще всего в английском языке используется буква E, а реже всего - Q. Имеется в виду, конечно, то, как часто эта буква находится в разных



словах. Потому что если говорить о популярности Q в современной речи, то невольно вспоминается про уровень IQ, который упоминается к месту и не к месту.

8. Знаки препинания в английском языке появились только в XV веке. Некоторые из вас сейчас, наверное, вздохнули с грустью: не отчаивайтесь, в русском языке пунктуация - самая сложная.

9. Древнейшее слово в английском языке - town (город, городок), а также слова: bad, gold, apple.

10. Никто не задумывался никогда над тем, что английское слово slave (раб) имеет похожий корень со словом «славяне»? Если да, то вы не ошиблись. Действительно, slave имеет прямое отношение к славянам: в древние времена германские племена продавали представителей славянских племен в рабство римлянам.

11. Насчет слова goodbye: все знают, как оно произошло? А история слова чем-то похожа на наше русское «спасибо» (раньше было «спаси Боже», которое со временем сократилось к «спасибо»). То же самое и с goodbye: когда-то прощание полностью звучало как «God be with ye» (староанглийское «Да пребудет с тобой Господь»).

12. Английским поэтам повезло, потому что они не могут найти рифму только к 4 словам: month, orange, silver, purple. И тут не поможет даже словарь на миллион английских слов. Некоторые поэты-любители в поисках

удачного варианта пытаются рифмовать orange с courage, porridge, arrange и прочими, казалось бы, похожими словами. На самом же деле такая «рифма» притянута за уши, потому что либо ударение не совпадает, либо ударная гласная не «o», либо отсутствует звук «n» перед «дж». Это то же самое, как выдавать за рифму пианино-домино.

13. Если хочется сломать язык, то можно рискнуть повторить самую сложную английскую скороговорку: "The sixth sick sheik's sixth sheep's sick". Получилось? В таком случае вы можете гордиться, потому что даже носители языка с трудом справляются. Правда, при условии, что межзубные звуки произносятся верно.

14. Изменения в английском языке происходят медленно, но верно. И если бы была изобретена машина времени, то носитель английского языка с трудом бы понял, о чем говорили его соотечественники 500 лет назад или о чем будут говорить через 500 лет.

15. В английском языке есть много интересных слов: например, indivisibility, где буква l повторяется 6 раз. Или, например, Goddessship (божественность) - единственное слово, где согласная буква повторяется 3 раза подряд (почти как у нас в слове «длинношеее» - единственный случай, где буква повторяется 3 раза подряд, хоть и гласная). Или вот еще: rhythm - самое длинное слово с 1 гласной.

16. Предложение «The quick brown fox jumps over the lazy dog» уникально тем, что здесь встречаются все буквы английского алфавита.

17. Еще одно интересное предложение: «A rough-coated, dough-faced, thoughtful ploughman strode through the streets of Scarborough; after falling into a slough, he coughed and hiccoughed». Уникальность его в том, что здесь встречаются все 9 вариантов прочтения буквосочетания «ough». Наглядный пример того, что в английском самое сложное - это правила чтения (а точнее, их отсутствие).

18. Мало кто знает о том, как появилось русское слово «вокзал». Но судя по тому, что мы говорим об этом в данной статье, все уже догадались: пришло оно из английского языка. Прародитель - Vauxhall, или название одного развлекательного заведения, расположенного в пригороде Лондона в XVII веке. Принадлежало оно Джейн Вокс (Jane Vaux). А в XIX веке в Павловске на вокзале (тогда еще - «курзале») устраивали музыкальные концерты, так и прижилось в русском языке слово Vauxhall.

19. По-русски мы говорим: «Расставить все точки над i». По-английски бы это раньше звучало: «Расставить все капельки над i». Потому что эта точка называется tittle.

20. Символ & когда-то был в английском алфавите. Сейчас же он гордо называется «амперсанд» и не считается буквой.

21. Есть в английском языке слово, которое понравилось бы всем новичкам в игре «Составь как можно больше слов из одного». И это - therein. Казалось бы, такое коротенькое, а на самом деле - единственное, в котором спрятано 10 других слов, где даже не нужно менять буквы местами: the (определенный артикль), there (там), he (он), in (в), rein (возжи), her (её), here (здесь), ere (до), therein (в этом отношении), herein (в этом).

22. А вот еще то, что понравится любителям палиндромов (слов, которые можно читать одинаково слева направо и справа налево): kayak (байдарка), level (уровень), gacesag (гоночная машина).

Конечно, это далеко не полный список всех любопытных фактов, касающихся английского языка. Вот почему не стоит стесняться в комментариях, где можно написать о своих личных находках и порадовать занятых англоманов.

## ХЕВРА КИДУШО

К сведению членов бухарско-еврейской общины!  
Продолжается продажа земельных участков на кладбище, расположенном на 49-м экзите в Лонг-Айленде.

Количество участков ограничено.  
За справками обращаться по телефону:

(212) 302-7327  
(917) 653-1114

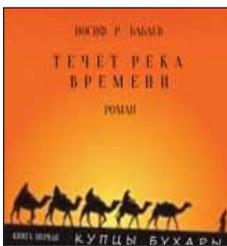
## ПАМЯТНЫЙ ПОДАРОК В ГОДОВЩИНУ

Существует народный обычай в годовщину смерти дарить родным и близким какой-либо памятный подарок. Известно, что самым дорогим подарком является книга.

Предлагаем оригинальный подарок: историческую аудио-книгу «Купцы Бухары», на дисках которой можно разместить фото и текст, посвященный усопшим.

Удобно прослушивать текст в автомобиле или в домашних условиях.

Удивительная новинка впечатляет своей необычностью и возможностью экономить время, что особенно важно молодежи.



Готовы выполнить ваш заказ:  
Нью-Йорк: 718-896-1397 (Семен);  
718-699-4029 (Тамара);  
Атланта: 770-780-9187;  
Сан-Диего: 619-993-9621 (Иосиф)

Спонсор рекламы газета The Bukharian Times

# У ВАС РОДИЛСЯ СЫН? МАЗЛ ТОВ!



**Церемонимейстер**

**НИСОН АБАЕВ**

проведет все религиозные обряды, связанные с Бар/Бат мицвой, Хатан-Шабат, Дни рождения, сопровождая их песнями, а также проводит Юшво (поминки)



**(917) 215-2482 • (347) 604-0156 • (347) 808-0244**

Раббай общины «Бет Гавриэль»  
рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
и (917) 406-6402

Раббай  
**Имануэль  
Елизаров**

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям. Моэль с 15-летним стажем проведет брит мила, мойсар-гирон и другие еврейские обычаи.  
**Телефон 718-496-5398**



Раббай синагоги Shaarei Tifila  
раввин **Исак АБРАМОВ**



Адрес: 147-02 76 Rd  
Flushing, NY 11367

Tel.: (718) 523-7290  
Cell. (646) 244-7858

Раббай  
**ЯКОВ НАСИРОВ**  
**CONGREGATION BET EL**

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike  
Fresh Medows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437



**Rabbi David Akilov**

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат  
Подготовит к Бар Мицве  
Проводит Муисар Гирон  
Conducting Memorials  
Preparing for Bar Mitzvah  
Conducting Muesar Giron  
Предлагает: цицит, тфилин, мезузы, Сефер Тора, Питум Хакторет.

**718-614-3267**



## ТРЕБУЕТСЯ НА РАБОТУ

We have a position available in our office Sunday thru Friday. We are looking for someone to work between the hours of 9AM and 5PM and also evening hours starting immediately. Sundays are a must!! Must be fluent in Russian and English. Anyone that is interested in this opportunity should send in a resume to our email at [info@kehilatsephardim.org](mailto:info@kehilatsephardim.org). Thank you!

*Rabbi Shlomo NISANOV*

Раввин из Боро Парка

**РАВВИН С.ЗАФИР,**

**718-436-5137**

**cell: 347-351-6800**

**1215 45th Street**

**Brooklyn NY 11219**



Перенос со с.6

**Р.Некталов: - Что вас подстегивает в работе с общиной?**

Р.Аллаев - Частое присутствие в Москве Леви Леваева. Мы, собственно говоря, подняли общину с нуля и добились ее признания не только в московском еврейском обществе, но и в России в целом. Например, нас постоянно приглашают на мероприятия. Чрезвычайный и Полномочный посол Государства Израиль в РФ госпожа Дорит Голендер. Когда приехал президент Израиля Шимон Перес, мы были в числе почетных гостей.

**Р.Некталов: - Какое впечатление на вас произвела встреча с Ш.Пересом?**

Р.Аллаев - Это не просто историческая личность, лауреат Нобелевской премии мира, но необыкновенно приятный и интеллигентный человек, причем очень простой в общении. Его речь в тот вечер по сей день звучит в моих ушах. Он говорил с гордостью за еврейский народ, который Вс-вышний создал для творческого созидания. Народ, которому принадлежат самые смелые, фундаментальные научные открытия,

Государство Израиль, построенное на песке, в пустынном крае, стало во-

площением современной истории нашего народа. «Израиль силен не техникой, не военной мощью, а замечательными людьми, диаспорой, мозгами и трепетной верой в Хашема!» - сказал Ш.Перес. Он привел в пример Цуккермана, который создал фейсбук и произвел революцию в планетарном масштабе, причем без крови и бунтов.

**Р.Некталов: - Вы встречались с ним лично?**

Р.Аллаев - Да, в моей жизни было несколько таких эпизодов. Впервые я с ним встретился в кабине лифта гостиницы «Дан» в Эйлате. Я обратил внимание на то, какой он скромный и простой человек. Потом мы сидели рядом с ним за столом и завтракали. Ни охраны, никакой помпы. Мы сидели рядом, и я ему представился. Он с большой теплотой говорил о бухарских евреях, внесших свой вклад в историю и культуру Израиля. Поразительно: у него превосходная память! Когда мы с ним встретились на приеме у Посла Израиля, в гостинице Риц Карлтон, он сразу же узнал меня.

**Р.Некталов: - Каково отношение московских властей к еврейской общине?**

Р.Аллаев - Нормальное! В Москве на самом видном месте ежегодно зажигается ханукальная менора, мы от-

крыто и свободно отмечаем наши религиозные праздники, День независимости Израиля. Мы довольны отношением властей к еврейским организациям.

**Р.Некталов: - Мне кажется, тот факт, что в бухарско-еврейской общине немало людей с американскими и израильскими паспортами, говорит сам за себя.**

Р.Аллаев - Я уже 16 лет в Москве. Мои родители и родственники живут и процветают в Нью-Йорке. Иногда я задумываюсь: а как получилось, что Вс-вышний меня послал в Москву? Наверное, для того, чтобы и я внес свою лепту в сохранение своего народа. Каждый приходит к этому по-своему. Поэтому для меня была важна оценка Леви Леваева, что мое пребывание в России становится осмысленным и не напрасным.

В Нью-Йорке я вряд ли имел бы возможность часто встречаться с ним, обсуждать вопросы общинной жизни. Но здесь, в Москве, это происходит постоянно. И это меня, как и других членов нашей общины, ко многому обязывает. Вы только представьте себе, как он занят! Сколько у него бизнесов в Америке, Израиле, России, Европе! И все это – на одной стороне, а мы - маленькая (пока!) бухарско-еврейская община Москвы в 300 чело-



век, но сколько внимания, уважения и почета он оказывает нам! Чем больше он делает, тем больше дает ему Вс-вышний!

**Р.Некталов: - Так какую оценку дал вам Леви Леваев?**

Р.Аллаев: - Скажу с гордостью - положительную. И сам факт, что это исходило от человека, который пользуется таким уважением и любовью всего нашего народа, заставляет меня стремиться делать больше для родной общины и соответствовать его назначению.

**Р.Некталов: - Вы понимаете, что людская благодарность достигает не каждого слуг у народа?**

Р.Аллаев: - А я не искал славы или благодарности. Для меня оценка Леви Леваева - благословение на дальнейшие шаги в этом направлении. Это - благословение человека, который может вместить в свои 12 часов то, что другие люди не успевают сделать за 120 часов! И я мечтаю жить такими темпами, не обгоняя время, а стремясь свершить добрые дела, постигая истины жизни нашего наставника Леви Леваева!

**Р.Некталов: - Чего вы ждете от своей поездки на 13-й съезд Всемирного Конгресса?**

Р.Аллаев: Многого! Во-первых, это очередная поездка в Израиль, Иерусалим, посещение святых мест. Во-вторых – это встречи с единомышленниками, которые на местах, в разных концах мира, решают свои, но в принципе схожие задачи. И в третьих - это очередная встреча с Леви Леваевым - с человеком, ставшим символом нашего поколения, который заряжает каждого из нас совершать поступки, достойные высоких помыслов. И этот очередной съезд Конгресса – демонстрация солидарности и силы нашего народа.

**Р.Некталов - Успехов!**

Р.Аллаев: - До встречи в Израиле!

Беседовал  
Рафаэль НЕКТАЛОВ

## ВНИМАНИЮ ЧИТАТЕЛЕЙ!

Руководство Центра Канесои Калон проводит похороны (лавая) родных и близких (всего за 500 долларов).

Здесь также можно поместить некролог в газету The Bukharian Times. Цена – в зависимости от размера заказа.

Гарантируются все удобства и хороший сервис.

Митинг (лавоё) будет проводиться при непосредственном участии раббая Центра Баруха Бабаева.

Контактные тел.: 718-520-1111

347-437-5550 – спросить Бориса Бабаева

## Уважаемые ташкентцы!

Ставим вас в известность, что члены общины, не обнаружившие фото могил или памятников своих родных и близких на страницах веб-сайта «Фонд Ташкент» ([www.tashkent-chf.uz](http://www.tashkent-chf.uz)),

могут обратиться по телефонам:

(917) 202-1223 Алик Бабаханов

(917) 903-3458 Григорий Кайков

Любое ваше обращение найдет понимание и поддержку

Правление «Фонд Ташкент»

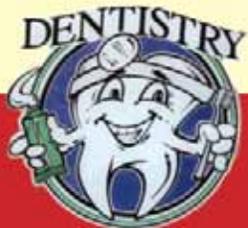


# REGO PARK DENTAL CENTER

- Computer Diagnostics
- 1 Day Denture
- Root Canals
- Oral Surgery
- Cosmetic Dentistry
- Pediatric Dentistry
- Periodontics
- Laser Whitening
- Same Day Repairs
- Invisalign Orthodontic Treatment

**We Accept Most Insurances:**

Aetna, Cigna, UFT, Medicaid, Fidelis, Americhoice, 32 BJ, DC 37, Healthplex, Delta Dental & 1199 National Benefit Plans, MAGNACARE DC 1707 local 389



**DENTAL LAB ON SITE**

**Implant Special \$650**

**FREE CONSULTATION**

**We Open 7 Days a Week**



Dentist Yuriy Nektalov, DDS



Dentist Stella Aminov, DDS



Dentist Julie Potapovskaya, DDS



Dr. Chetan Patil, Periodontist



Dentist Inna Munarova, DDS



Dentist Ariel Tamma, DDS



Dentist Iosif Avezbadalov, DDS



Eugene Khaytsin, DDS Prosthodontist



Technician Solomon Aminov



Technician Ulugbek Atakhanov



Technician Zoya Levy



Technician George Khaidatov



Dr. James Sunwoo, DDS, MD

**718-275-4545 • 718-997-7762**

94-24 63rd Dr., Rego Park, NY 11374



## ПАМЯТНИКИ Nisan and Sons MONUMENTS

Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу: 2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234

**718.258.5811** спросить Нисона



## ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагезян  
Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
(718)437-1895 • (877)437-1895  
[WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM](http://WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM)

## Ю М О Р

Гитлер втайне завидовал грубоватой и мужественной внешности генерал-фельдмаршала фон Гинденбурга, особенно его знаменитой короткой стрижке.

«Как вы полагаете, генерал, - спросил однажды Гитлер Гинденбурга, - могу ли я постричься так, чтобы волосы у меня на голове стояли торчком, как у вас?».

«Уверен, - ответил фельдмаршал, - что во всём мире не найдёте парикмахера, который мог бы постричь вас таким образом. Но вот вам мой совет: отправляйтесь в еврейский квартал и послушайте, что говорят о вас его обитатели. Ручаюсь, что через минуту волосы на вашей голове встанут дыбом!».

\* \* \*

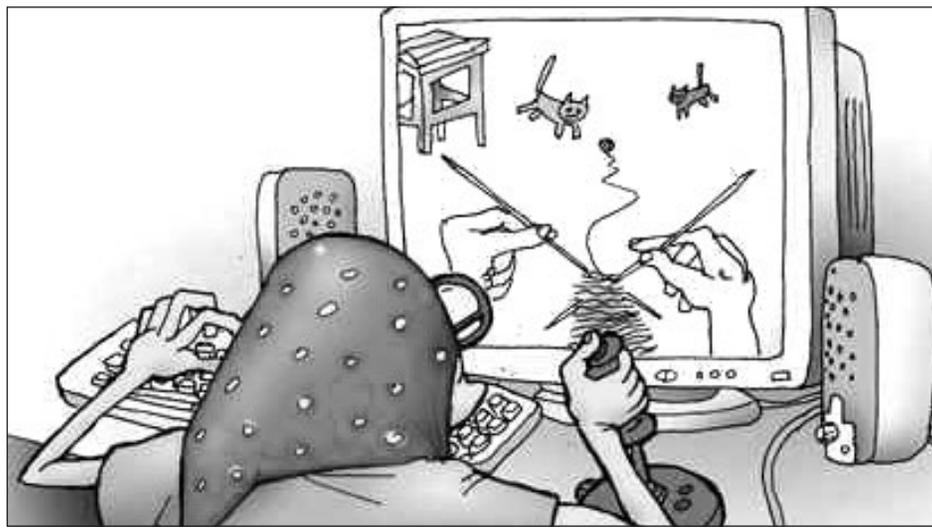
**Фермер Ганс Пфейфер, убеждённый нацист, войдя утром в хлев, обнаружил, что купленный им недавно за большие деньги племенной баран лежит на подстилке без движения. Приглашённый ветеринар Функ, чистокровный ариец, осмотрел животное и сокрушённо покачал головой: плохо дело, его уже не спасти.**

Когда Функ ушёл, Пфейфер в отчаянии решил на крайность: он позвонил ветеринару-еврею Флейшману. Флейшман осмотрел животное, влил ему в горло какую-то микстуру, потом наклонился к его уху и что-то прошептал. И вдруг, к изумлению Пфейфера, баран вскочил на ноги и громко заблеял.

«Что ты ему сказал?» - спросил поражённый фермер.

«Я просто учёл психологию барана, герр Пфейфер. Я шепнул ему имя - Гитлер, и я ручаюсь, вы не найдёте в Германии ни одного барана, который при этом имени не вскочил бы и не издал непотребный звук!».

\* \* \*



Фанни долго не могла оправиться после смерти любимого мужа, у которого случился инфаркт прямо в ресторане, где он работал официантом. Особенно её угнетала мысль о том, что это случилось в её отсутствие, и она не смогла даже попрощаться с ним. Наслышавшись о спиритизме, она решила попробовать вызвать дух покойного мужа. Но где больше шансов, что спиритический сеанс увенчается успехом? Конечно же, в ресторане, где служил бедный Хаим, и где его настигла смерть.

Сказано – сделано. Хозяин ресторана пошёл навстречу вдове своего лучшего работника, и поздно вечером после закрытия ресторана выключил свет и оставил её одну в тёмном зале.

Фанни зажгла свечу, присела за столик и с чувством произнесла:

«Хаимке, слышишь ли ты меня?».

«Привет, Фанни, как дела?» - прозвучал голос, который она узнала бы из тысячи.

«Дорогой, я так рада слышать твой голос. Но говори чуть погромче!»

«Я не могу. Если я повышаю голос,

сердце болит ещё сильнее».

«Тогда хотя бы подойди поближе ко мне».

«Это тоже невозможно, я не могу».

«Но почему?».

«Это не мой столик!».

\* \* \*

Владелец универмага Гершвиц перед смертью завещал передать половину своего немалого состояния синагоге, а другую половину за отсутствием прямых наследников разделить поровну между родственниками.

Во время похорон рабби заметил незнакомого человека в бедной одежде, который стоял поодаль и безутешно рыдал.

«Я вижу, как вы страдаете, - обратился рабби к незнакомцу. - Вероятно, вы один из родственников усопшего?».

«Нет, я не состою в родстве с ним», - ответил незнакомец, всхлипывая.

«Но почему же вы так горько плачете?».

«Я же сказал вам – потому что я не состою с ним в родстве!».

\* \* \*

«Официант, что за гадость вы мне принесли? Овощи не промыты, бифштекс такой жёсткий, что в него невозможно воткнуть вилку, картофельное пюре больше напоминает клей для обоев! Позовите сюда менеджера!».

«Бесполезно, сэр! Он тоже не станет есть это».

\* \* \*

Семья Лейбовиц переехала в другой город, и семилетний Ральф впервые пришёл в новую школу. Желая выяснить уровень его знаний и способностей, учитель обратился к нему:

«Ральф, скажи классу, зачем мы выращиваем овец?».

Молчание.

«Но ты же знаешь, что мы получаем от овец?».

«Шерсть», - ответил мальчик после паузы.

«Отлично! И что мы делаем из этой шерсти?».

«Я... я не знаю...».

«Да нет же, ты, конечно, знаешь! Ну вот скажи, из чего сделана твоя курточка?».

«Из старых папиных штанов...».

\* \* \*

В понедельник учительница обращается к первоклассникам:

«Расскажите, что интересного случилось в вашей семье за выходные дни».

Марти поднимает руку:

«Папа ходил на охоту и принёс утку, у неё была прострелена голова и перебита лапка. Мой папа очень меткий стрелок, он сказал, что ему хватило одной пули».

«Одной пулей попасть в голову и в ногу? Как это возможно?»

«Я думаю, что в момент выстрела утка чесала затылок».

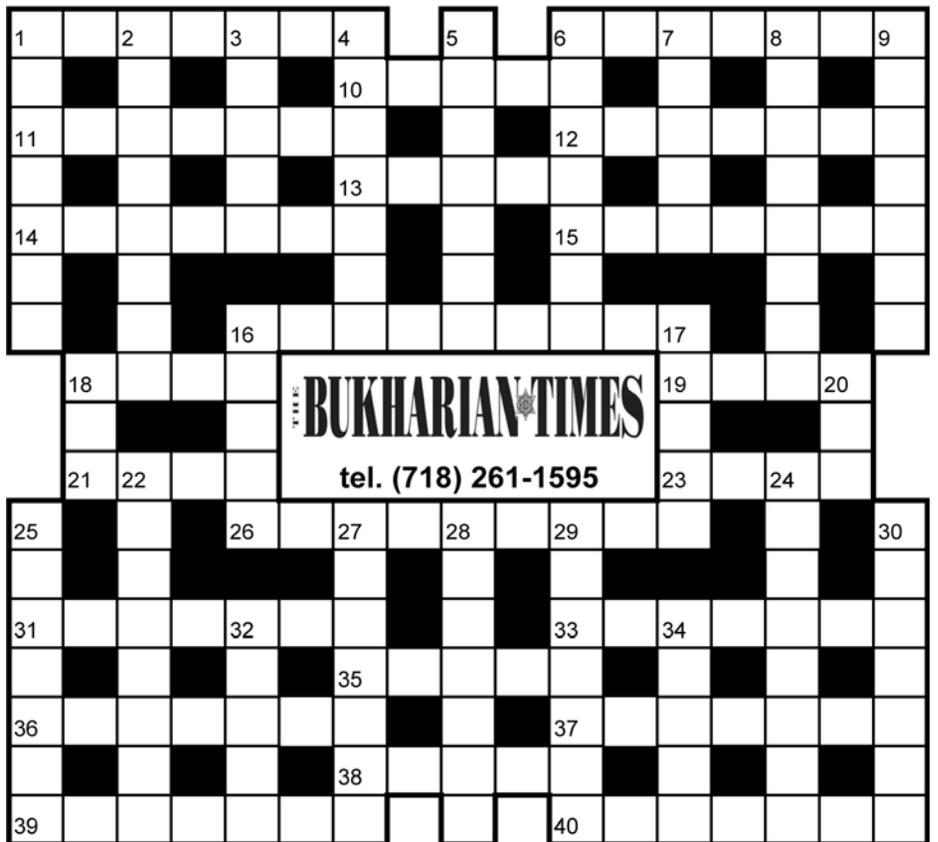
Вольный перевод:

Зиновий Гольдфельд, Нью-Джерси

## КРОССВОРД ОТ МИХАИЛА ШИМОНОВА

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:** 1. Кукла в рост человека для демонстрации одежды. 6. Популярная программа российского телевидения с участием Ильи Алейникова и Юрия Стоянова. 10. Высокие сапоги из мягкой кожи. 11. Разновидность электрического переключателя. 12. Контрреволюционная буржуазно-националистическая партия в Азербайджане в 1911-1920 гг. 13. Никулин, ... , Моргунов. 14. Круглая постройка с куполом. 15. Коротко о смешном. 16. Итальянский композитор, родоначальник и крупнейший представитель неаполитанской оперной школы. 18. Тьма с точностью наоборот. 19. Строптивный, упрямый характер. 21. Творческий клуб бухарско-еврейской интеллигенции в Израиле. 23. Римский диктатор Гай ... Цезарь. 26. Российский город на Дальнем Востоке. 31. Город в Болгарии, где проходят фестивали юмора. 33. Река в Северной Америке, образующая один из крупнейших водопадов мира. 35. В боксе: боковой удар с дальнего расстояния. 36. Переплётная ткань, имитирующая кожу. 37. Мечтатель с точностью наоборот. 38. Племя североамериканских индейцев. 39. Медицинское просвечивание скелета. 40. Физик, писатель, кандидат физико-математических наук, директор физико-технического института АН Узбекистана (1949-1963), создатель и руководитель первой в республике лаборатории гелиотехники.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:** 1. Суша, обширное пространство земли. 2. Актёр и певец, народный артист Таджикистана, художественный руководитель и главный режиссёр Израильского бухарско-еврейского музыкально-драматического театра. 3. Отрезной талон у некоторых ценных бумаг. 4. Центральное понятие в буддизме. 5. Закономерная смена фаз или стадий развития организма. 6. Спортсмен на брусках. 7. Немецкий писатель, автор книги о приключениях барона Мюнхгаузена. 8. Заслуженная артистка Узбекистана, певица (меццо-сопрано), солистка УзГАБТОБ им. А.Навои (1939-1973). 9. Полая трубка, вводимая в каналы и полости тела. 16. «На свой ... и риск». 17. Птица, попавшая в суп за свои думы (шутл.). 18. Усатая речная рыба-бревно. 20. Экранизированная повесть Н.В.Гоголя. 22. Теннисная «Мекка». 24. Обильный пот, выступающий от излишнего усердия. 25. Член французской фашистско-террористической организации 1930-х годов. 27. Голливудская звезда, исполнитель роли Джеймса Бонда. 28. Очищенный сахар в кусках. 29. Родина кубика Рубика. 30. Трос, которым судно крепится к причалу. 32. Глубокая длинная впадина на поверхности земли. 34. Вид тропического плодового дерева (то же, что и кашью).



## Ответы на кроссворд:

1. Манекен. 2. Мюнхгаузен. 3. Трос. 4. Кашью. 5. Фаза. 6. Спортсмен на брусках. 7. Ральф Лейбовиц. 8. Давыдова (Ксения). 9. Катер. 10. Ком. 11. Сапог. 12. Переключатель. 13. Никулин. 14. Купол. 15. Смешно. 16. Россини. 17. Птица. 18. Усатая речная рыба-бревно. 19. Нрав. 20. Ротонда. 21. Творческий клуб бухарско-еврейской интеллигенции в Израиле. 22. Теннисная «Мекка». 23. Визин (Горгий). 24. Муса. 25. Исапарина. 26. Хаваровск. 27. Бросная (Лирс). 28. Физик. 29. Швартов. 30. Венгрия. 31. Болгария. 32. Овар. 33. Река. 34. Акажу.

## ПАМЯТЬ

Роман  
ИЛЬЯСОВ

Продолжение.  
Начало в № 567

## (ЧАСТЬ 3)

Наступала ночь. Неожиданно Яков заметил впереди, в дремучих зарослях колючего кустарника, сверканье чьих то глаз. Он остановился и насторожившись стал пристально глазеть в ту сторону. Скоро из зарослей раздался лай шакалов. Продолжать путь по этой местности в темноте становилось опасно. Слева от зарослей проходила полоса оврагов и низких холмов, а впереди за кустами возвышались холмы покрытые кустарниками. Такие места являются любимыми местами для ночной охоты многих диких зверей. И возможно здесь водятся волки - размышлял Яков.

Слева, за небольшим холмиком в овраге рос карагач. Его громадная крона высоко возвышалась над холмом. Это дерево станет моим ночным укрытием - решил Яков и побежал в сторону дерева. Подбежав к нему он за считанные секунды, ловко, словно обезьяна, взобрался по стволу и примостился в удобном углублении между стволом и двумя толстыми суками, и стал размышлять.

Сколько времени может понадобиться завтра на то, чтобы добраться до хижины пастуха - условленного места, где мы с Лёвой договорились встретиться, в случае если разойдёмся с ним? За сегодняшний вечер я пробежал где то 15 или 20 километров, но так и не достиг каких нибудь знакомых мне мест. Это просто поразительно насколько далеко меня отнесло течением реки.

Я начал тонуть около полуночи, а очнулся на берегу в полдень. Если предположить, что часов 4 или 5 я лежал без сознания, то значит меня могло нести по течению километров 30 или 40. Если это так, то половину пути я уже преодолел сегодня, а остальное расстояние я пробегу завтра за 4 часа. Если завтра, с рассветом - в часа 4 утра я тронусь, то где-то к 8-ми буду на месте.

Конечно же бедный Лёва, ожидавший увидеть меня сегодня, решил что я уже утонул. Доставка товара была назначена на сегодняшней вечер. Но в случае непредвиденных обстоятельств встреча была запланирована на 5 утра следующего дня. И это был крайний срок доставки товара.

Что предпримет Лёва завтра в такой ситуации? Видимо он решит передать часть товара завтра утром, и объяснив ситуацию, пообещает занять деньги от друзей, приобрести на них золотые монеты, и рассчитаться через день или два.

Конечно хозяину товара де-

## ЗОЛОТОЙ ПОЯС



ваться будет некуда и он согласится на эти условия. Но слух о нашем промахе - о несвоевременной доставке товара, молниеносно распространиться по всей округе, и доверие к нам тут же растворится. Мы не сможем больше заниматься этим делом, и соответственно материальное состояние нашей семьи ухудшится. Из этого следует, что я просто не имею права ожидать здесь завтрашнего рассвета.

Небо было чистым. Ярко светила луна и звёзды. Но справа со стороны реки начал подниматься ночной туман. Яков знал, что такой туман обычно распространяется довольно быстро в стороны по обе стороны реки, на расстоянии километра, и держится долгое время - до первых лучей солнца. В тумане быстро двигаться невозможно. Поэтому медлить было нельзя.

Острый слух Якова уловил вой голодных волков доносившегося из за западного холма, расположенного за колючими кустарниками. Яков почувствовал как учащено забило сердце и застучало в висках. В нём заговорили два чувства - два соперника - страх и любовь. Страх призывал к благоразумию, принуждая оставаться в безопасном месте до утра, а любовь к семье заглушало чувство страха и призывала к безумию - немедленно совершить смертельно рискованный поступок.

Пересилив свой страх, Яков прыгнул с дерева и побежал по тёмному оврагу в сторону южного крутого склона. По дороге он снова услышал душераздирающий вой волков. Он звучал уже чётче. Впереди под сухим корявым деревом он увидел длинную палку. Он подобрал её и со всего размаха ударил ею по стволу дерева. Она оказалась достаточно крепкой и не обломилась.

Он понимал, что если на него нападут волки, эта палка не поможет спасти его жизнь. Но он не бросил эту единственную вещь, которая придавала ему каплю мужества. Наконец, весь взмокший, он взобрался на вершину крутого холма и оглянулся назад.

Сзади, с северной стороны подступал речной густой туман. Он повернулся на юг. Впереди расстилалась равнинная местность, довольно достаточно освещённая небесными светилами. Яков обрадовался увидев

это. Хищные звери не любят открытой местности. Он бросил тяжёлую палку и что было мочи побежал вперёд.

Пробежав около 2 километров, он повернул на запад и стал бежать в сторону западных холмов. Справа, в 2 километрах от него вдоль реки простирались холмы, на вершинах которых повисли массы густого тумана. Больше не было слышно волчьего воя. Лёгкий порывистый ветерок дул со спины на запад, облегчая бег Якова.

Через 15 километров Яков достиг подножья западных склонов. Они не были очень крутыми, но всё равно подниматься по ним бегом было очень тяжело, так как растительность на поверхности была очень густой. Но Яков не сбавлял темпа. Где то в трёхстах метров от вершины холма Яков заметил примятую растительность, и учуял запах овечьих испражнений. Это было хорошим знаком. Это означало, что вчера здесь пасли овец, а значит где то рядом афганское селение.

И действительно, поднявшись на вершину холма, Яков увидел в низине равнинную местность с небольшим селением. Несколько десятков низких лагуч были расположены на северо-западной стороне этой местности. По роду своих занятий Якову пришлось побывать во многих афганских селениях расположенных вдоль Аму-Дарьи, однако в этой деревне он ни разу не был. Яков заметил тропу ведущую к селению. Он подбежал к ней и стал спускаться по ней к посёлку.

В низине Яков попал на развилку троп ведущих к селению. Одна тропа проходила по равнинной местности, а другая через овраги. Яков выбрал тропу через овражную местность. Таким путём ему было бы легче скрыть свою наготу от каких-нибудь сельчан, которым возможно не спалось ночью.

Эта тропа привела к местности где находилось несколько хижин окружённых частокколами, изготовленных из кольев с вплетёнными в них ветвями. Яков отстегнул железные застёжки своего золотого пояса, опустил его до бёдер и с трудом застегнул его, прикрыв таким образом свои мужские достоинства. Мягкой поступью, чтобы не разбудить собак, он направился к ближайшему частоколу, за кото-

рым виднелись плодовые деревья и виноградники. Плотный брезентовый пояс стягивал его бёдра, сковывая его движения.

Неуклюжей походкой Яков подошёл вплотную к частоколу и заглянул во двор. Яков затаил своё дыхание когда увидел в метре от ограждения висевший на виноградной лозе афганский халат с поясом. Это же как раз то что мне сейчас нужно как воздух, радостно подумал он. Он поднял метровую палку лежащую у частокола, и протянув её в сторону халата и пояса, поддел их концом палки, и приподняв с лозы стал подтягивать к себе.

У дома послышалось рычанье собаки. Яков ловко схватил охапкой одежду, бросил палку и побежал прочь от забора, подтягивая на ходу брезентовый пояс и набрасывая на себя халат. Сзади, ему вдогонку раздался громоподобный лай чабанских волкодавов, провожающих его до самого оврага. В овраге Яков сорвал с себя порванные трусы, завернулся в халат и стал аккуратно опоясываться, мысленно обращаясь к утихим волкодавам: - Не надо вам было поднимать столько шума. Я не вор. Я взял у вашего хозяина халат взаимы. Когда я завершу сделку, я пошлю ему в подарок три таких халата.

До рассвета оставалось часа два. Обогнув село Яков оказался на широкой тропе проходящей вдоль реки на расстоянии километра от неё и ведущей на запад по короткому пути по равнинной местности. Туман понемногу рассеивался, но всё же пока ещё стоял такой, что Яков не мог видеть дорогу даже под своими ногами. Поэтому Яков опять должен был взять южнее и бежать по холмистой местности.

Он побежал по низине на юг и по удачной случайности оказался на протоптанной тропе ведущей через склоны на запад. Яков побежал по ней. Каждый встречный склон на его пути был выше и круче предыдущего.

Обогнув несколько холмов Яков наконец оказался на одной из высоких вершин, откуда всё вокруг было видно достаточно хорошо. На юго западе на широкой равнине виднелся посёлок с сотней или даже большим количеством домов. Яков побежал в ту сторону. Скоро он оказался на широкой дороге, ведущей в этот посёлок, проходившей между невысокими холмами.

Ему показалась эта дорога знакомой. И действительно, когда он увидел слева от дороги три большие орешины, он вспомнил это место. Он находился у села где он уже побывал однажды. Счастью его не было предела. Теперь он мог точно вычислить сколько времени ему придётся добираться до дома пастуха. Начинало светать.

Значит сейчас 4 часа утра определил Яков на бегу. От этого места до хижины пастуха около пяти километров на запад. Это расстояние я смогу пробежать за пол часа. Но Лёвы там уже не

окажется. Он должен был выйти на встречу ещё пол часа назад. Поэтому бежать туда уже нет необходимости. Расстояние до места сбыта товара, которое находится на юго-западе отсюда у заброшенного колодца - около 8 километров. Если я побегу напрямик туда, то к пяти я успею.

Яков повернул южнее и прибавил скорости. Через шесть километров Яков пересёк дорогу ведущую напрямик к заброшенному колодцу. Яков, имевший острое зрение, скоро заметил впереди на дороге, на расстоянии километра от себя движущуюся точку, которое с его приближением стало походило на человеческую фигуру. Скоро по косолапой походке идущего, Яков распознал в нём своего брата. В двухстах метров от него, когда его брату оставалось пройти до колодца несколько шагов, Яков попытался приложить оставшиеся усилия, чтобы ускорить свой темп. Но его окаменевшие от боли ноги не слушались его.

Лёва, Лёва из последних сил крикнул Яков таким глухим хриплым голосом, что тут же сморчал, что брат не сможет услышать его. Но к его удивлению его брат остановился недалеко у колодца и обернулся в его сторону. Весь взмокший Яков почувствовал холодный озноб со стороны спины.

Это дул сзади, со стороны реки, утренний холодный ветер, который по-видимому и донёс до его брата глухой окрик. Яков сделал ещё пару шагов и упал на колени со слезами глядя на остолбеневшего от удивления брата.

Когда Лёва через несколько мгновений, показавшихся Якову вечностью, наконец вышел из оцепенения, он ринулся навстречу своему брату. Когда он приблизился, Яков впервые увидел на лице своего брата слёзы. Лёва подбежал к брату, безмолвно упал перед ним на колени, и крепко обнял Якова пряча своё мокрое лицо за головой на плече брата.

Яков изнеможённо и хрипло зашептал: "Лёва ты думал что меня уже нет? Что я уже утонул? Но я жив. Дух нашего отца спас меня. И золото со мной." После небольшой паузы Яков что-то спросил у него, но ответа не последовало.

Находясь в крепких объятиях своего брата он почувствовал содрогание его тела. И Яков тоже умолк. Он понял что его брат, который всегда славился железной выдержкой и железным терпением, с лёгкостью умеющий справляться с невыносимой физической болью, и никогда ни при каких обстоятельствах не проявлявший духовной слабости, сейчас впервые оказался под влиянием своих чувств.

Впереди у заброшенного колодца показалась чья-то знакомая фигура, но Яков не шелохнулся, чувствуя как по его шее, под афганский халат, ручьём льются слёзы любимого брата, обжигая, и словно живую водой исцеляя, его застывшее от голода и холода полубезжизненное тело.

**СЪЕМ КВАРТИРЫ  
В РЕНТ ВО ВРЕМЯ  
ПРЕБЫВАНИЯ В ИЗРАИЛЕ**  
ЖЕЛАЮЩИМ СНЯТЬ В РЕНТ  
КВАРТИРЫ (С ОДНОЙ ИЛИ  
ДВУМЯ СПАЛЬНЯМИ) В  
ПЕРИОД ПРЕБЫВАНИЯ В  
ИЗРАИЛЕ В ГОРОДЕ БАТ-ЯМЕ  
(ТЕЛЬ-АВИВ) СДАЮТСЯ  
КОМФОРТАБЕЛЬНЫЕ МЕБЛИ-  
РОВАННЫЕ КВАРТИРЫ  
С ХОРОШИМИ УСЛОВИЯМИ  
НЕДАЛЕКО ОТ МОРЯ ПО  
ЦЕНАМ НИЖЕ ГОСТИНИЧНЫХ  
ОБРАЩАЙТЕСЬ  
ПО ТЕЛЕФОНАМ:  
В ИЗРАИЛЕ -  
011-972- 552-723532 НЕРИК  
В НЬЮ-ЙОРКЕ  
718- 744-4406 ДАНИЭЛЬ

Предлагаем  
услуги  
по транспортировке  
людей  
и багажа  
в любую точку  
Израиля.  
Встречаем  
в аэропорту  
Бен-Гурион.  
0547965559 Шурик

**СДАЕТСЯ  
КОМНАТА НА  
ДВА ЧЕЛОВЕКА  
В ЦЕНТРЕ  
ФОРЕСТ ХИЛЛЗ  
ТЕЛЕФОН  
917-687-0259  
Спросить Лору**

**РЕКЛАМА  
В ГАЗЕТЕ  
THE BUKHARIAN  
TIMES  
- ПУТЬ К УСПЕХУ  
(718) 261-1595,  
(718) 261-2315  
Fax  
(718) 261-1564**

## Уважаемые наманганцы!

6 января 2013 года в 6 Р.М. в синагоге Боруха Ходжаева (на 63 Ave и 99 St) состоится собрание благотворительного фонда «Наманган» по уходу и реставрации могил, расположенных на территории еврейского кладбища в г. Намангане.

### Повестка дня:

1. Отчёт о проделанной работе в 2012 году.
2. Выступление президента Конгресса бухарских евреев США и Канады Бориса Эфраимовича Кандова.
3. Показ видеофильма о кладбище.
4. Сбор средств.

*Правление фонда «Наманган»*

Справки по телефону – 718-459-5944

**Boro Park  
13 Avenue  
Banquet Hall,  
Catering and  
Gourmet for sale,  
owner moving  
must sell,  
excellent deal  
718-435-2401**

**Продается**  
WE BUY GOLD/PAWN SHOP  
(Flatbush, Brooklyn)  
Оборудованный сейф,  
компьютеризированная  
секьюрити система,  
позволяющая контролиро-  
вать с любого места.  
Цена: \$49,000.  
Рент: \$1,500  
Training available  
Тел. : 718.459.1216  
917.805.3828

## НОВЫЕ ПУНКТЫ ПО ПРИЕМУ РЕКЛАМЫ И ОБЪЯВЛЕНИЙ

Внимание! В Риго-Парке, по адресу 97-18 66 Avenue (напротив синагоги «Ор-Натан») в обувном магазине Sam's Shop открыт пункт по приему рекламы и объявлений газеты The Bukharian Times.  
718-896-2132, 718-997-98 72, 917-282-4241 Спросите Нелю

**ПУНКТ ПО ПРИЕМУ РЕКЛАМЫ И ОБЪЯВЛЕНИЙ,  
ПОЗДРАВЛЕНИЙ И НЕКРОЛОГОВ В ГАЗЕТУ  
THE BUKHARIAN TIMES ОТКРЫТ В БРАЙЕРВУДЕ**

Позвоните нашему агенту Тамаре по телефону 718-526-0791  
В Forest Hills 1347-437-5550 Борис  
Lefrak City 917-306-0401 Марк

**ПРОДАЕТСЯ  
САПОЖНАЯ МАСТЕРСКАЯ  
ПО РЕМОНТУ  
ОБУВИ И ОДЕЖДЫ  
В БРУКЛИНЕ.**

**ТЕЛ. 718-282-1519**

Мебель с базы

## DIRECT FURNITURE

Discount furniture \* Factory outlet

\* Direct discount furniture

Excellent Service  
Special deals  
for newlyweds  
50% - 80%  
savings!

**We Carry:**

- Mattresses
- Dining Rooms
- Living Rooms
- Bedrooms
- Sofa Beds

**& Much More!**

Ashley Leather Sofa & Loveseat  
With A 5 Year Accidental  
Warranty Plan For Only \$849.99

168-13 Hillside Ave, Queens, NY 11432  
Baruch Meyrov \* 718 - 558-4190

www.directfurnitureny.com sales@directfurnitureny.com

# Cinderella travel corp



**NEW  
SALE!!!**

*Дорогие друзья!  
Поздравляем Вас с наступившим 2013 годом!  
Желаем здоровья, счастья, благополучия и, конечно, новых туристических поездок по всему миру, круизы и путевки на лечения.*

10-ти дневный тур в сказочный природный мир COSTA RICA, в сопровождении профессиональных русскоязычных гидов, вы увидите страну с редкими природными красотами, сможете наблюдать за животным миром, побывать на вулканах, искупаться в термальных водах. Расписание наших туров: 15 февраля, 22, 29 марта, 12апреля, 10 мая. Цена 10-ти дневного тура от **\$1389.**

Новые туры по европейским странам: Англия-Шотландия 13 дней от \$1450; Италия 7 дней от \$700; Испания 7дней от **\$840.**

Для молодоженов и их друзей: "Эгейский романс" 10-ти дневный тур от **\$1600**, а также 7-ми дневный тур в Париж-город влюбленных от **\$1955.** Незабываемый 8-ми дневный круиз на Аляску от **\$655**

В цены не включены перелеты.

*И не забывайте о наших специальных ценах на Карибы!*

**Cinderella Travel Corp.**  
97-11 64th RD  
Rego Park, NY 11374

**718-275-8434-Tel**  
**718-275-8834-Fax**  
gali@cinderellatravel.com

# 2012 TOY DRIVE

**TEEN ACTION**  
Achieving Change Together In Our Neighborhood

## JCCA'S BUKHARIAN TEEN LOUNGE

64-05 Yellowstone Blvd. Suite  
CFU-105 Forest Hills, NY

**Bring in your toys  
from 11/26-12/15**

**Mondays through  
Thursdays**

**12:00-7:00 P.M.**

**New or gently used  
toys, books, dolls,  
sports equipment,  
and money are all  
accepted.**

**All donations will be  
brought to local  
children's hospitals.**



**Make a difference in a  
child's life this holiday  
season!!!**

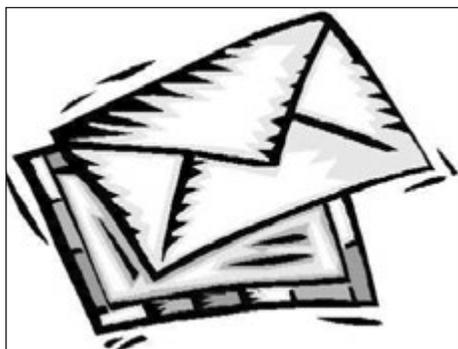
**For further information  
please call Julie at  
(443)-745-0745 or Enita  
at (347)-837-8473.**



JCCA

UJA Federation  
of New York

## ПИСЬМА



На солнечной 47-й улице  
Манхэттена  
Давно сияет гордая звезда.  
Она ярка, а коль познаешь близко,  
Мудра, сильна и очень дорога.  
Её владелец – наш любимый  
Мошехай Сезанаев.  
Ты, Мошехай, - путеводная звезда,  
Открыл зелёный свет во все  
ворота,  
Освещая свой авлод!  
Ты не напрасно вложил  
большой труд,  
Чётко и ясно описал корни  
рода своего  
И идущие от него ветви.

Раскрывая мир ушедших поколений,  
открыл для нас много поучительного,  
важного, донёс до нас значимость и ценность жизни давно ушедших от нас родных людей – честь, совесть, благородство.

Ты оживил их имена как реликвию,  
передаваемую из поколения в

поколение. Ты дал молодому поколению уверенность в себе – не бояться трудностей жизни, любить ближнего, как самого себя. Эта книга хороша ещё и тем, что не знающие свой род могут ознакомиться со своим авлодом по книге.

Неважно, где мы живём и где будем жить, а важно, что мы узнаём корни своего родового древа. Благодаря Вашей книге память о нашем авлоде будет вечной. Ведь жизнь коротка, она быстро проходит, но добро остаётся, а вместе с ним - и доброе имя человека.

Твоё созвездие не угаснет. Из поколения в поколение оно будет сиять, никогда не потеряет своих ветвей наше родовое древо. Ведь живёт и цветёт наш авлод. И написанное не сотрёшь, не вырвешь никогда из памяти нашей.

Поклон Вам, Мошехай, низкий от всего авлода, от всей моей семьи.

Здоровья, много счастья.

Пусть Б-г даёт Вам всё, о чём мечтаете.

Пусть крепнет Вера, сохраняется Надежда и вечно греет Вас сама Любовь.

# ОТЗЫВ О КНИГЕ МОШЕХАЯ СЕЗАНАЕВА «СЕРДЦА, БЬЮЩИЕСЯ В УНИСОН»

Хочу обратить внимание читателей:

Авнер, сын Хананиё и Сезана, внук Яькуви Сарроф из Самарканда, сделал благородное дело: перевёл на таджикский язык «Пасхальную агаду» и «Мегилат Эстер». Также Авнер Сезанаев и Рафоэльхай в 1998 г. перевели книгу «Султони чам-чама». Она была написана на фарси Шохином Шерази и повествовала о IX-XI веках. Книга – божественная, о близости к Вс-вышнему.

Писатель выбрал имя Султани чам-чама, который имел царский ритуал, много слуг, огромное богатство, роскошь, бесчисленное войско, но не верил в Б-га. После его смерти прошло 700 лет испытаний, мучений загробной жизни.

Как-то боговерующий прохожий нечаянно пнул череп человека, валявшийся на дороге. В череп вселилась змея. В глазницах образовали свои улы пчёлы. Череп чудом заговорил человеческим голосом, прося у Вс-вышнего милости освободить его от мучений жизни, потому что ему нет места ни в аду, ни в раю.

Череп с болью рассказал прохо-

жему: «Был я когда-то богат, жил в роскоши, владел царством. Но, увы, не делал добрые деяния. Поэтому нет мне оправдания перед Вс-вышним. Прохожий, не гордись, что ты богат при жизни. Неизвестно, удостоишься ли ты погребения или нет. Будь милосерден! Я был царём, владел богатством, но оказалось, что богатство – грязь на руках».

Эту притчу в детстве мне рассказывала моя мама, Михал Абрамова, дочь Ливко Сезанаева. Это помогло мне понять жизнь. Я работала акушеркой в Таджикистане, в г. Ленинабаде, вела милосердную работу, а теперь в Америке по мере возможности помогаю молодым людям найти свою пару, чтобы не было ассимиляции, сохранилась наша еврейская нация и всегда выполнялась миссия наших отцов – соблюдение традиций, обычаев и культуры наших предков.

**С уважением  
Роза Ильева  
(дочь Михал Абрамовой,  
внучка Ливко Сезанаева)  
и моя семья**

## ИСТОРИЯ

Имануэль  
РЫБАКОВ

Среди коренных жителей Бухары прошлого века ходило немало легенд о членах семьи Мулло Ниёз, называемых бухарскими Ротшильдами. Поэты того времени слагали песни и стихи в их честь. Братья Мулло Ниёз были вхожи во дворец эмира Бухарского, а их деятельность была тесно связана с жизнью общины. Сведения об этой семье встречаются в книгах путешественников того времени. Историк Нусим Тажер в книге по истории бухарских евреев, изданной в Израиле в 1970г., утверждал, что в 19 веке семья Мулло Ниёз являлась самой богатой и авторитетной в Бухаре.

Английский миссионер Джозеф Волфф, посетивший Бухару в 1832г., отмечал, что в то время в её окрестностях проживало 2,700 еврейских семей, или 13,600 евреев (2,000 семей в Бухаре, 300 семей в Самарканде, 300 семей в Шахрисабзе, 100 семей в Балхе, 105 человек в Коканде). В это число не входят 300 семей, насильственно обращённых в ислам.

Общая сумма годового налога, уплаченного евреями Бухары эмиру Насрулле Бахадур-хану, составляла 300 долларов. По словам самих евреев Бухары, называющих себя Бане Исрозль, они являются потомками вавилонских евреев, расселившихся в разных частях Персии, особенно в городе Сабзавар, находящемся в двух днях пути от Мешхеда.

Задолго до эпохи Чингисхана и в его время евреи Сабзавара были переселены в Балх и Самарканд. Когда же Самарканд был разрушен при Баби-Мехмет-хане, победителя шаха Аббаса (1598), огромное количество евреев убежало в Бухару, где уже проживала большая община потомков вавилонских евреев. Однако многие из потомков вавилонских евреев переехали из Бухары в Китай, взяв с собой рукописи своей родословной. В последующем связь с ними прервалась.

Основоположителем нашей династии является богатый купец, раввин, потомственный президент еврейской общины Бухары Симхо Мулло Ниёз, сын Йосефа Хасида. Он жил во второй половине 18 - первой половине 19 вв. Родовое прозвище Мулло Ниёз означает духовное лицо (в переводе с бухори "ниёз" - молитва). Путешественник Вольфф, посетивший Бухару второй раз в 1844г, упоминает, что эмир Бухарский Насрулла Бахадур-хан (годы правления 1826-1860) часто посещает дом раввина Симхо в дни праздника Суккот, наблюдает за весельем гостей и угощается еврейской едой.

Род Мулло Ниёз тесно связан с сефардским раввином Йосефом Мамон-Маарави (1741-1822, 23 кислев), прибывшим в Бухару в 1793г. для сбора пожертвований в пользу иешив города Цфат. Уроженец Тетуана (Марокко), он был тепло встречен и под-

О ДИНАСТИИ  
МУЛЛО НИЁЗИмануэль Рыбаков вместе с раввином Гавриэлем Мататовым  
в синагоге имени Йосефа Мамона и Исхака Замбура Бухара 2010

держан президентом (калонтаром) общины Йосефом Хасидом и по просьбе общины решил остаться в Бухаре.

По сведениям литератора Азарьё Юсупова, в Шахрисабсе он женился второй раз на молоденькой девушке - Хане, дочери местного богача Малака Моше. От этого брака у него родились четверо детей: Сара (1794-1866), Авраам "Каводох" (1795-1855), Ицхак-Манахем (1797-1874) и Мириам (1806-1874). За глубокие знания иудаизма, ораторские и организаторские способности Йосеф Мамон снискал большой авторитет и был назначен главным раввином общины.

В то время бухарские евреи следовали персидской литургии, молясь по сидуру Саадии Гаона. Рав Йосеф изменил литургию бухарских евреев с персидской на сефардскую, открыл еврейскую академию (иешиву), заказал сефардские молитвенники из Европы.

В 1800г. в еврейском квартале Бухары при помощи рава Йосефа Мамона и его ученика Исхака Замбура (1776-1842) была построена синагога (возле зелёного базара). Дальнейшая история её такова. С разрешения эмира в 1862г. она была отремонтирована Яковбоем. В 1938г. была реквизирована государством и переоборудована под текстильную фабрику. С 1952г. была заселена жильцами, и только в 1992г. здание было возвращено общине для реорганизации синагоги. Об этом свидетельствует надпись на её стене.

## Пинхас Мулло Ниёз

Симхо Мулло Ниёз имел двоих сыновей - Пинхаса и Йосеф-Хаима. По данным историка Н. Тажера, Пинхас Мулло Ниёз родился 1805г. и скончался в 1875г. Однако на восстановленном могильном памятнике в Бухаре указана немного иная дата: 1803-1876, 12 ияр. Пинхас Мулло Ниёз учился в иешиве Йосефа Мамона у учителя Пинхаса Коэна (1786-1858), самого одарённого ученика Йосефа Мамона.

В последующем Пинхас Коэн стал главным раввином Бухары и получил прозвище Гадоль (старший), а рав Пинхас Мулло Ниёз получил прозвище Катан (младший). Современник рава Пинхаса Катана, Джозеф Волфф, характеризует его как самого образованного и чрезвычайно талантливого еврея Бухары.

Пойдя по стопам своего отца и деда, Пинхас Мулло Ниёз был избран президентом (калонтаром) евреев Бухарского эмирата. Калонтар исполнял обязанности пожизненно, хотя мог быть смещён властями или теоретически по требованию значительной части электората. Профессор Давид Очильдиев пишет следующее об обязанностях калонтара:

"Во главе общины стоял староста-калонтар, избиравшийся общиной (фактически наиболее зажиточными её членами) из числа наиболее уважаемых людей. Результаты выборов подлежали обязательному утверждению кушбеги, второго лица в государстве, а затем и самого эмира.

Являясь светским главой общины, он обладал административной и судебной властью. В круг его компетенции входило решение общинных дел: коммерческие, семейные, мелкие, уголовные и другие споры, часто возникавшие среди евреев и тому подобное...

Одновременно только калонтар мог представлять иудейских подданных эмира перед официальными властями эмирата и нести персональную ответственность за своевременную уплату ими подушного налога "джизья" и других дополнительных пошлин и поборов".

В 1870г. Пинхас Мулло Ниёз совершил паломничество в Иерусалим, помолился у могил праведников. Во время поездки на палубе корабля он познакомился с раввином Ильяу-Мани, поведавшем ему о бедняках Хеврона. Проникшись сожалением, раввин Пинхас пожертвовал крупную сумму для раввинов и бедняков Хеврона. Этот случай раввин Ильяу-Мани впоследствии описал в своей книге "Сиах Ицхак".

В памяти раввина Бухары Гавриэля Мататова сохранилось предание о том, что пророк Ильяу Ханави трижды разговаривал с раввином Пинхасом Мулло Ниёз. Один раз при свидетелях и два раза наедине. Случай появления в Бухаре пророка Ильяу Ханави, который открывался её раввинам в ночь на воскресенье для совместного изучения Торы ещё до прибытия Йосефа Мамона, также описывается историком Н. Тажером.

За большие общественные заслуги, чистоту помыслов, глубокую религиозность Пинхас Мулло Ниёз после своей смерти был воспет неизвестным поэтом Бухары, посвятившим ему стихотворение "Sifoti mulo Pinhosi Qoton" - "О качествах раввина Пинхаса Катана":

*Mulo Niyoz budan hokimi Buxoro,  
Ki mardi 'oqilu fozilu dono.  
Ki ruzu shav bato'ati Xudo budan  
Xalq ham az mulo Niyoz rizo budan.  
Mulo Niyoz budan dar Buxoro  
Zi bahr kardan Mishnoyu Gmoro.  
Mulo Niyoz raftan az Buxoro  
Yatim kardan Mishnoyu Gmoro.  
Ba Talmud xondan budan 'oqil  
Ba 'aqlu donishu ham budan komil.  
Mulo Niyoz sadiqi zamona,  
Biraftan az hayoti jovidona.  
Ki mardumon girevon choq kardan  
Zi bedodi chu bar sar xoq kardan.  
Nabud monandi shon mardi muloyim,  
Rizo ba haqi xud budan doyim.  
Mulo Niyoz ba nomi nek raftan,  
Miyoni janatu buston raftan.  
Mulo Niyoz nuri didayi moyon budan,  
Mulo Niyoz ham toji sari moyon budan.  
Mulo Niyozba agar sifot biguyem,  
Ba ovi dida ruyi xudro bishuyem.  
Mulo Niyoz mardi mu'tavar budan,  
Zi har farmoni Turo boxavar budan.  
Mulo Niyoz jamo'atro girdashon saf-  
bar mekashidan,  
Zi shon pandu nasihatoh meshunidan.  
Mulo Niyoz ba avozi neku mexondan tafilo,  
Vale bo sinayi sof bo kavono.  
Mulo Niyoz budan banom ozoda Pinhos,  
Vale xondan ba Turo budan chun almos.*

Продолжение следует  
Фотоархив автора

## КИНО

В новом фильме Квентина Тарантино «Джанго освобожденный» главную роль сыграл Джейми Фокс. Его герою Джанго была обещана свобода в случае, если он согласится помочь охотнику за головами доктору Кингу Шульцу. Джанго согласился, и, став свободным, отправился на поиски своей жены Брумхильды, объединив свои усилия с Шульцем. Что из этого вышло, вы увидите в этом характерном для Тарантино фильме, который уже получил четыре номинации на «Золотой глобус», а также другие номинации и награды.

**Галина Галкина:** Вы много знали о рабстве в США до того, как вам предложили роль Джанго?

**Джейми Фокс:** Я родом из Техаса, так что я очень много знаю о рабстве. Мой отчим работал учителем истории, и он мне также много рассказывал о вывозе рабов из Африки, и об ужасах рабства. Большинство рабов не добиралось до места назначения. Например, если кто-то купил 200 рабов, которые провели на корабле три месяца, то до порта назначения, например до Филадельфии или Бостона, доплывали 12 или 14 человек, что считалось хорошим показателем. Таким образом, во времена работорговли погибли 80 миллионов человек только при перевозках. Сначала работорговцы набирали на корабль людей из одного племени, но это часто приводило к восстаниям, и тогда они стали набирать рабов из разных племен, которые говорили на разных языках, чтобы у них не было возможности договориться между собой. Когда я встретился с Квентином Тарантино, то сказал ему: «Представь, что раб попадает из места, где он родился, в то, о котором он понятия не имел. Он никогда не видел белых людей, никогда не пробовал их пищу, и все свои знания о новой действительности он получал методом проб и ошибок. И если при сборе хлопка, например,

# АКТЕР ДЖЕЙМИ ФОКС О «ДЖАНГО ОСВОБОЖДЕННОМ»

«Тарантино сказал мне: «Не приводи Джейми Фокса сюда. Будь рабом!»



он собрал сегодня меньше, чем вчера, то его избыток, чтобы завтра он постарался собрать больше». Работорговля была очень прибыльным бизнесом, со всеми ужасными последствиями. Когда я прочитал сценарий Тарантино, который не для слабонервных, то хорошо понимал, что действительность порой была еще хуже.

**Г.Г.: А где преподавал ваш отчим?**

**Д.Ф.:** Он преподавал в школе для одаренных детей имени Линкольна в Южном Далласе. Он очень гордился тем, что специализируется на истории афро-американцев, которых в Техасе больше половины. Так что я знал очень много о своих предках, и эти знания мне действительно пригодились для роли Джанго. Съёмки фильма проходили на бывших плантациях, и я взял с собой старшую дочь, чтобы показать ей, как жили ее предки. На самом деле, я не помню, когда я в последний раз видел фильм, посвященный рабству в Америке. Каждые несколько лет выходит

фильм о Холокосте, который напоминает людям о массовом уничтожении евреев во время Второй мировой войны, и это делается для того, чтобы подобное никогда больше не случилось. Но о рабстве люди почему-то не хотят вспоминать, а зря. Мне кажется, что его исследование, в том числе посредством кино, позволит нам лучше понять корни расизма. А также, почему белые и черные люди испытывают по отношению друг к другу определенные чувства.

**Г.Г.: Вы выросли в Техасе – пришлось ли вам сталкиваться с расовой несправедливостью?**

**Д.Ф.:** О, да. Юг – очень хорошее место для жизни, но когда вы приезжаете куда-то еще, то вас обязательно спросят: «Откуда вы родом – у вас какой-то странный акцент?»

Поймите меня правильно, я люблю Юг, где я родился и вырос, но ни я, ни мои земляки не путешествовали, и мы не знали про другие миры и культуры. Что касается фильма, то я сказал Тарантино, что лучше меня никто Джанго не сыграет потому, что я могу опираться на свой собственный опыт. И я использую все свои знания, если



задавать чаще всего?

**Д.Ф.:** Ну, этого я точно не знаю. Просто я имел в виду, что когда будут задавать вопросы, то надо, чтобы у отвечающего был, как говорится, язык подвешен. А у меня язык здорово подвешен! (Смеется).

**Г.Г.: Вам понравился синий костюм Джанго?**

**Д.Ф.:** Да, очень. (Смеется).

**Г.Г.: А почему?**

**Д.Ф.:** Изначально Кристоф Вальц, который играл доктора Кинга Шульца, должен был выбрать для меня этот костюм. Но я возразил, что Джанго сам должен выбирать свою одежду. Я знаю, что рабы носили очень однообразную бесцветную одежду, поэтому, когда у Джанго появилась возможность выбирать самому, то он должен был предпочесть яркий цвет. Африканцы очень любили синий и красный цвета. Поэтому, когда Джанго выбрал один из них, то он как бы давал понять своим сородичам, что теперь он свободен.

**Г.Г.: А какой цвет ваш любимый?**

**Д.Ф.:** Я тоже очень люблю синий и красный. Вы, наверное, знаете, что чернокожие любят наряжаться в одежду ярких цветов.

И мы любим подбирать одно к другому: если я одел красную рубашку, то, значит, одену к ней красные туфли. (Смеется).

**Г.Г.: Вы упоминали расизм – как обстоит дело с расизмом в современном мире – лучше, чем во времена вашего детства?**

**Д.Ф.:** Я думаю,

что стало лучше, но до совершенства еще далеко. Проблема расизма все еще существует, несмотря на то, что президент Обама выбран на второй срок. Однако я думаю, Америка лидирует в плане равенства людей с различным цветом кожи.

**Г.Г.: Недавно вы упоминали свою работу с Оливером Стоуном в фильме «Каждое воскресенье», и вы назвали его жестким человеком за то, что он критиковал вас на съемках. Случились ли у вас подобные конфликты с Тарантино?**

**Д.Ф.:** Нет. Тарантино позвал меня перед началом съемок и сказал: «Эй, не приводи сюда Джейми Фокса. Будь рабом!» (Смеется)

**Галина ГАЛКИНА**

не напрямую, то подспудно.

**Г.Г.: Теперь понятно, почему именно вы получили эту роль, несмотря на то, что Тарантино встречался еще с несколькими ведущими чернокожими актерами, которые могли бы ее сыграть – Уиллом Смитом, Терренсом Ховардом, Идрисом Эльбой, Крисом Такером и Майклом К. Уильямсом. Получается, что вы мастер саморекламы?**

**Д.Ф.:** Да, я действительно умею продавать себя. (Смеется). Но не забывайте, что на стадии продвижения фильма очень многое зависит от актера – что он говорит и как отвечает на вопросы. И Тарантино решил, что я замечательно справлюсь не только со своей ролью, но и с презентацией его фильма.

**Г.Г.: Как вы думаете, какие вопросы вам будут**

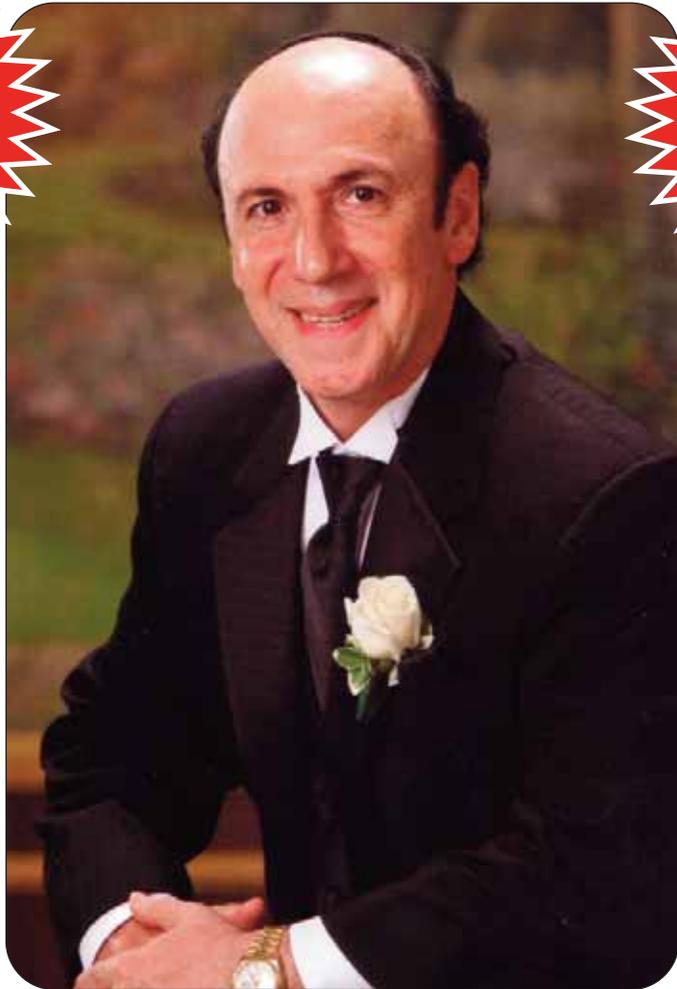
# Happy Birthday!



60



60



Поздравляем дорого сына, брата, мужа, отца и деда  
**РАФАЭЛЯ СОФИЕВА**

С юбилеем – 60-летием со дня рождения, а также с 37-й годовщиной супружеской жизни с любящей женой Ларисой!

Желаем доброго здоровья, благополучия, новых успехов и еще много лет оставаться неисчерпаемым источником нашего вдохновения!

Целуем:

мама – Яфа Мошияховна

сестра Марина

брат Юрий с супругой Дорой

жена Лариса

дети Эмануэль - Маргарита, Элеонора

внуки Даниэль и Ариэла

## С ЮБИЛЕЕМ, ДОРОГОЙ РАФАЭЛЬ СОФИЕВ!

Bukharian Jewish Community Center of Jamaica Estate поздравляет всеми нами уважаемого человека, видного деятеля бухарско-еврейской общины Америки, активного филантропа Рафаэля Софиева с 60-летием!

Дорогой Рафаэль!

За все годы проживания в США Вы доказали всем нам одну истину: ни новая страна, ни география не изменят в человеке те качества, которые ему даны Вс-вышним в память о его замечательных родителях.

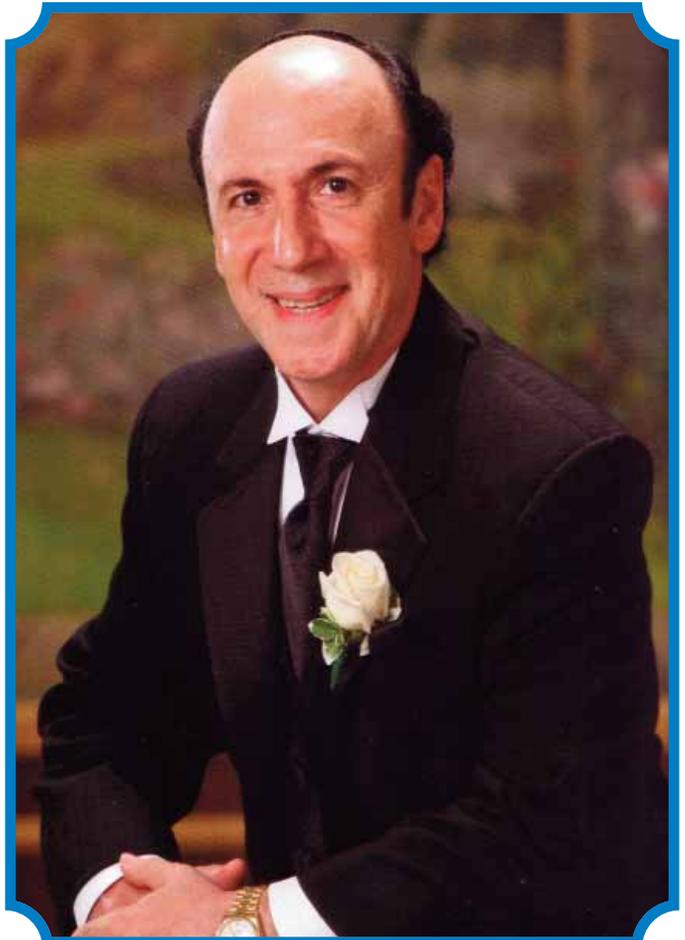
Вы, дорогой Рафаэль, проявили себя в Америке не только как успешный бизнесмен, но и как серьезный общественный деятель, оказывающий поддержку многим проектам.

Особое место занимают среди них наша община, ставшая для Вас родным домом, а также Музей наследия бухарских евреев, Благотворительный фонд Эдуарда Некталова, который известен своей благородной мицвой в праздничные дни Песаха и Пурима.

Кроме того, Вы - талантливый журналист, автор ряда статей в газете The Bukharian Times, отличающихся глубиной содержания и увлекательным повествованием. О таких, как Вы, говорят: «В нем - искра Б-жья!»

Все эти годы с Вами по жизни идет прекрасная жена Лариса, которая подарила Вам чудесных детей, которых Вы воспитали в традициях бухарских евреев. Они так же, как и их родители, вносят свою лепту в благосостояние общины.

Желаем Вам всегда оставаться таким же светлым, талантливым и успешным!



Owner Shomer Shabat Efraim Dekhkanov גלאט כשר

# Melody RESTAURANT

(917) 519 6701 Яша Некталов (917) 385 5244 Эфраим Декханов  
157-09 72nd Ave. Kew Garden Hills 11367

Ресторан принимает посетителей:  
в большом зале – на торжества – около 200 чел.,  
на поминки – 250 чел.  
В малом зале – соответственно 70 и 100 чел.

- ✓ Ресторан делает кетеринги на дом, в синагоги, в иешивы, в Jewish Center, а также готовит завтраки в ресторане и в любые синагоги Нью-Йорка.
- ✓ Мы готовим заказы out side: рыбу, бухарские блюда, бахш, гуштгжда, манты, пельмени, сирканиз.
- ✓ Принимаем гостей на Lunch Special **\$8.99**
- ✓ При проведении пари более 80 человек в стоимость входят decoration и музыка от ресторана.
- ✓ Делаем delivery на дом (бесплатно).



Эфраим Декханов

Совместно с кетерингом NEW LIFE и ресторан «Мелодия» принимает гостей на ваши любые торжества.



Ресторан «Мелодия» - это уютный красивый престижный ресторан, расположенный в центре Flushing (Kew Gardens Hills).

## AMC (ALL MY CHILDREN) Early Learn

(718) 658-1563 Ext: 218/202

FREE program from 6 Weeks to 5 years old

### FREE FULL DAY PROGRAMS (income eligible families)

- Breakfast
- Snack
- Lunch
- Glatt Kosher / Chelov Israel
- Hebrew/English
- Arts & Crafts **BIG NEWS!!**
- Music
- Movement **BIG NEWS!!**
- Computers **BIG NEWS!!**
- Nature Programs
- Educational classes **BIG NEWS!!**
- Early Learn (ACS)
- UPK Program (Department of Education)



At AMC Early Learn we provide an environment for your child to grow both emotionally and intellectually. We know that the most important aspect of early childhood education is to create an environment in which children can solve problems, make discoveries and think independently.

Early Learn is a NEW program administered by Association of children's Services (ACS) that offers FREE Child Care for income eligible parents at AMC.

CALL (718) 658 -1563 Ext: 218/208 OR Bella: (718)772 6005 to Register for Fall.



## Marina's Beauty Studio School

**УЧИТЕЛЬ-ПАРИКМАХЕР С ОГРОМНЫМ ОПЫТОМ РАБОТЫ В ЕВРОПЕ И АМЕРИКЕ.**

**ПРИ СТУДИИ ИМЕЮТСЯ КУРСЫ ПАРИКМАХЕРОВ, КОСМЕТОЛОГОВ, МАНИКЮРЩИЦ**

- \* Помогаем получению лайсенса косметолога, эстетичесна и маникюра.
- \* При салоне работают профессиональные мастера.
- \* Применяем современные технологии.

Свадебные прически, дизайнерские стрижки, укладка хай лайт, химические завивки. Разнообразные color's маникюра, педикюра, wa, наращивание ногтей, filing, make-up.

При студии имеется БУТИК с эксклюзивной дизайнерской женской, мужской, детской одеждой. Постельное белье и т.д. Имеются украшения для всех торжеств. Swarovski Jewelry

718-997-7343; 917-306-9303 cell.  
108-50 62 Dr (corner of 62 Dr & 110 Street)



# ЧЕРНОМОРЕЦ

## футбольная школа в Квинсе,

УДОБНО РАСПОЛОЖЕННАЯ В САМОМ ЦЕНТРЕ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ОБЩИНЫ, НАЧИНАЕТ НАБОР ДЕТЕЙ ОТ 5 ДО 12 ЛЕТ

Каждый день 3000 детей начинают курить, в том числе наркотики. Тренируясь с нами, ребенок не попадает в это число.

- Занимаясь футболом, дети мыслят быстрее своих сверстников на 20-25%. Тренируясь с нами, ребенок прекрасно успевает в школе, дети не толстеют, бесцельно просиживая у компьютера
- Спортивные лагеря

**ПЕРВАЯ ТРЕНИРОВКА БЕСПЛАТНО**

Участвуем в чемпионате и кубке штата NY.

Готовим в колледжи для получения scholarship и в профессиональные клубы.



# 917-880-5241

Информационный спонсор "The Bukharian Times"

[www.chernomorets.org](http://www.chernomorets.org)

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ СОНИ (ЦИПОРЫ) ШОЛОМОВОЙ БАТ ЛЕО (ЛИЗА)



С болью в сердце и со слезами на глазах сообщаем, что 7 декабря 2012 года (23 кислев) после продолжительной болезни на 62-м году жизни безвременно перестало биться сердце нашей любимой мамы, сестры, свекрови, бабушки Сони (Ципоры) Шоломовой бат Лео (Лиза).

Соня Шоломова родилась в 1951 году в г. Кармине (Навои) в многоуважаемой семье Илюши Шоломова и Лизы Халкадаровой. Она была старшей дочерью в этой семье, где было 10 детей.

После средней школы она окончила Бухарское медучилище. Одновременно она работала в облсвязи связисткой (телефонисткой) и пользовалась большим авторитетом среди работников. Была награждена почётными грамотами городских и областных организаций Бухары.

В 1969 г. связала свою судьбу с прекрасным человеком – Якубом Абрамовым из знатного рода жителей Бухары. Они прожили 43 года в любви, согласии и взаимопонимании.

После замужества она сменила профессию и начала работать в сфере торговли.

В их дружной семье родились четыре сына и одна дочь. К великому сожалению, у них произошла большая трагедия: они потеряли в один день сына и брата в молодом возрасте.

На её долю выпало много тяжёлых испытаний, но она преодолевала их с достоинством.

В 1996 г. вместе с семьёй она эмигрировала в США на постоянное место жительства. Несмотря ни на какие трудности, мама всегда была жизнерадостной, весёлой, улыбка не сходила с её лица. Никогда не падала духом, а, наоборот, поддерживала окружающих, вселяя в них уверенность и надежду на лучшее будущее.

Мама была необыкновенно скромной и порядочной женщиной, человеком прекрасной души, доброго сердца и красивой внешности, хорошей хозяйкой, любящей женой, замечательной мамой, свекровью, тещей и бабушкой.

Она могла протянуть руку помощи тем, кто в этом нуждался. Она была гостеприимной и жизнерадостной.



**1951 - 7 декабря 2012 года (23 кислев)**

*В этот мир ты привела меня, о мамочка моя,  
Молоко своё дала и нежно нянчила меня.  
Часто ночью не спала, чтоб убаюкать меня,  
Сколько ты пережила, родная мамочка моя!*

*Дар жаҳон оварди манро, онаҷонам, модарам,  
Шири раҳматро бидоди, қисму ҷонам модарам.  
Ту буди шабҳои бедор, аллагуям модарам,  
Ранҷ кашиди баҳри фарзанд, посбонам модарам.*



Последние несколько лет она тяжело болела, но и это не сломило её. Муж, дети, снохи, зять, сестра, брат, кудо, друзья, внуки постоянно окружали её теплом и заботой и не оставляли одну ни на минуту. Лучшие врачи были привлечены для её спасения, но судьба неумолима. Мама прожила достойную и красивую жизнь, но коварная болезнь не пощадила и забрала её у нас.

Похоронена она в Израиле, на святой земле наших отцов, рядом со своими родителями.

Её светлый образ вечно будет в наших сердцах.

**МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН**

*Всегда помнящие,  
любящие и  
глубоко скорбящие:  
муж Яков, дети Миша –  
Лиза, Надя – Гриша,  
Боря – Софа,  
Лёва – Марина,  
внуки, сестра,  
брат, племянники,  
кудо и все родные,  
близкие и друзья*

*Нью-Йорк, Аризона,  
Бухара, Израиль*

*Благодарим всех,  
кто разделил с нами  
горечь утраты  
и был рядом с нами  
в тяжёлые дни*

**30-дневные поминки состоятся  
в понедельник 7 января 2013 года  
в 6.30 рт в ресторане «Тройка»**

**Телефоны для справок:**

**718-380-6005 - Якуб**

**917-535-6743 - Лёва**

РОДОСЛОВИЕ



Александр НАТАНИЭЛОВ

Дорогие читатели газеты!

В течение многих лет я публикую уникальные фотографии прошлых лет, касающиеся жизни представителей моего рода, куда входят Хаимовы, Натаниэловы, Бангиевы.

8 января 2007 года ушла из жизни одна из ярких представительниц этого авлота - красивая, умная и обаятельная женщина, мать большого семейства Мазаол - Мария (Духтар) Муллокандова. Ее можно назвать «Матерью Ташкента», столь велико было уважение к ней со стороны не только родственников, но и простых людей, которые приходили к ней за советом и помощью, никогда не получая отказа. Красота тети Марии была отражением ее великодушия, доброты и сердечности.

ПАМЯТЬ

Такой же известной и гостеприимной женщиной слыла другая представительница рода Хаимовых - всеми нами уважаемая тетя Берта Хаимова, супруга Манаше Абрамова - коммерсанта, образованного, сильного и мужественного человека.

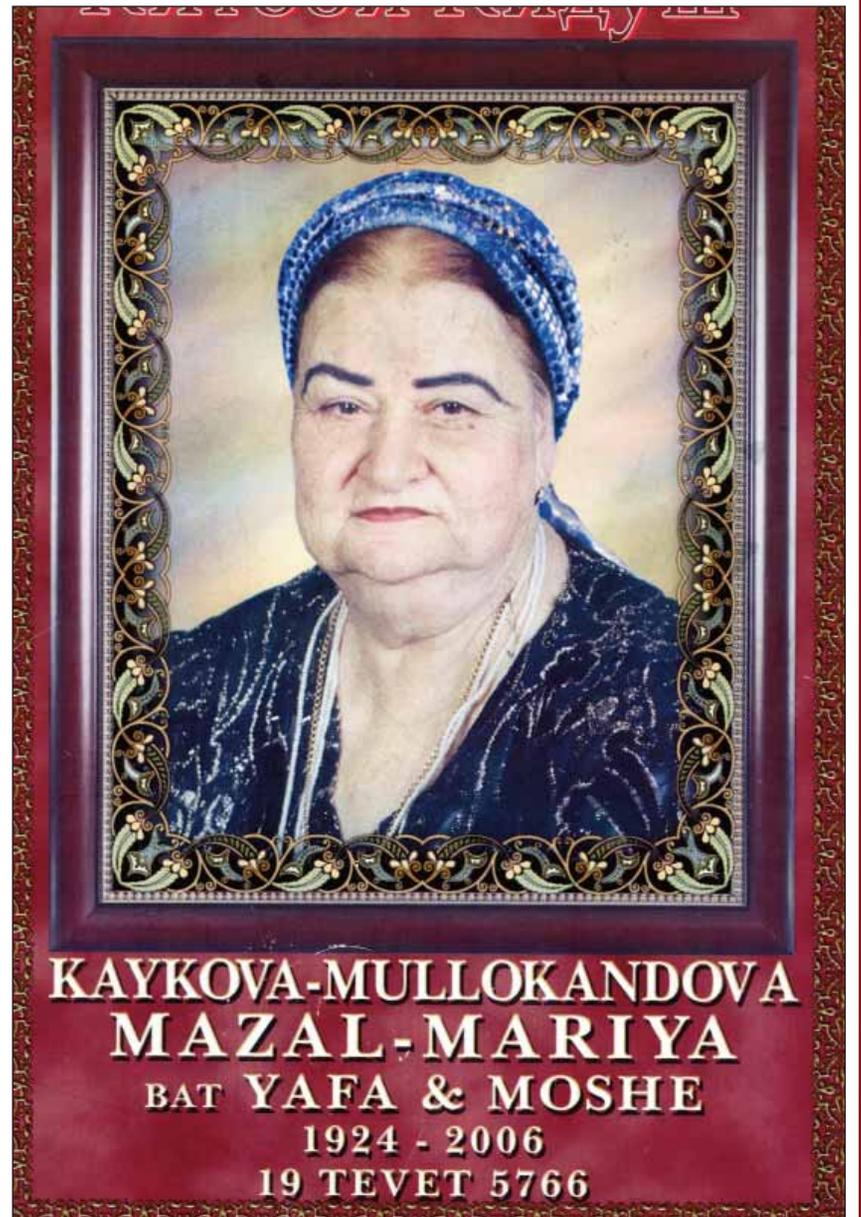
Этой публикацией я хочу выразить дань благодарности прекрасным женщинам, которые оставили добрую память о себе навеки.

На снимке - поминки дедушки Рафаэля Хаимова в Ташкенте

Первый ряд, вторая - Мазаол-Мария Муллокандова-Кайкова, Берта Хаимова-Абрамова, бабушка Фрехо Хаимова, Зина Натаниэлова, Аля Хаимова-Шрайдер

Стоят Менаше Абрамов и Гриша Хаимов

Тех, кто заинтересуется этими снимками, прошу позвонить автору: 718-271-4311



Genealogical chart with numerous portraits and names of family members, including: Хаймов Гавриэл, Устаев Гавриэль, Абрамов Манаше, Бабабекова Бетта, Исаков Або, Бабабекова Даоро, Хаймов Михаил, Хаймова Хвеси, Хаймова Давыдова Лео, Устаев Гавриэль, Устаева Селия, Хаймова Бангиева Фрехо, Хаймов Рафаэль, Бабабекова Бурхо, Бабабеков Мерья, Бабабекова Даоро, Исаков Або, Бабабекова Бурхо, Бабабеков Мерья, Хаймова Тамара, Хаймова Натанелова, Натанелов Мошмак, Муллокандова Ильябаева Лео, Муллокандов Авром, Муллокандова - Хаимова Яфа, Муллокандов Моше, Хвеси Муллокандова, Пинхас Ауло, Рахман Исхаков, Муллокандова Михал, Кизи Исхакова, Абдурахманова Бурхо, Нисимхан Абдурахманов, Мулладжанова Кизи, Муллокандов Шолом, Муллокандова Яэль, Муллокандов Сосун, Калантаров Миховель, Муллокандова Фрехо, Нисан-Леве Эльнэгана, Эльнэгана Хусни, Юшувеев Арон, Муллокандова, Сулейшинова Зина.

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ БАХОРА БЕН БУРХО БУРИЕВА СОБОЛЕЗНОВАНИЕ



Многоуважаемые Рафаэль и Белла кудо, Ильяу и Рая, Елена с семьёй, а также внуки и правнуки!

Мы приносим вам искренние соболезнования в связи с безвременной кончиной вашего дорогого отца Бахора Буриева.

Бахор-ака остался в нашей памяти как благородный, порядочный, гостеприимный человек, который жизнь посвятил воспитанию своих детей и внуков. Он был мудрым собеседником и добрым отцом. Его дела и честное имя навечно останутся в памяти всех, кто его знал.



Он умер, но оставил после себя самое дорогое – своё честное и доброе имя.



1934-2012



*Тепла и мудрости огонь погас,  
И нашу боль не объяснить словами*

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН**

*Глубоко скорбящие:  
кудо Нисон – Рива, Эмануэль –  
Литал Давыдовы, Альберт –  
Ангела Фузайловы, Неръё,  
Натан – Рохель Давыдовы, Нина –  
Борис Юсуповы, Елена – Шломо  
Рыбаковы, родные и близкие*

**Поминки 7 дней состоятся  
7 января 2013 года в 6:30 вечера  
в ресторане «Кристалл»  
Контактный тел.:  
646-775-5607 - Нисон**

Перенос со с.18

Весьма символична также история с обращением в 1997 г. Петербургской организации евреев-инвалидов войны в Институт военной истории: "Мы полагаем, что "белое пятно" в списках офицеров не должно оставаться в военной историографии навечно... Просим Вас дать указание произвести подсчет количества офицеров-евреев, участников Великой Отечественной войны".

Ответ был странным: "...В случае заказа Министерством обороны Институту военно-исторических работ, затрагивающих вопросы национального состава, мы учтем Ваше пожелание. Проведение же внеплановых исследований не представляется возможным".

В марте 2001 г. ветераны обратились в Министерство обороны: "...Настало время признать, что в советской военно-исторической литературе нередко намеренно замалчивался или приуменьшался вклад еврейского народа в победу над германским фашизмом. В статистические перечни военнослужащих по национальностям данные о солдатах и офицерах-евреях часто не включались, во многих случаях умышленно скрывалась еврейская национальность героев войны, имели место факты прямой фальсификации..."

Настало время исправить эту несправедливость. Просим Вас дать указание произвести дополнительный подсчет офицеров-евреев".

В ответном письме Министерства обороны от 10 октября 2002 г. сказано: "Относительно Вашей просьбы о подсчетах офицеров-евреев сообщаем, что Минобороны России не располагает возможностями выполнить данную просьбу. В аналогичных ситуациях мы рекомендуем привлекать внебюджетные источники, спонсоров".

## ДОБЛЕСТЬ ПОД ГРИФОМ "СОВ. СЕКРЕТНО"

Ветераны спонсоров нашли. Но делу это не помогло. После трехлетней волюнки в декабре 2005 г. начальник Института военной истории полковник Александр Кольтюков отказался заключить договор о внеплановой работе по теме еврейских офицеров "из-за ограниченного количества научных сотрудников". Так что статистику офицеров, предоставленную другим народам СССР бесплатно, евреи даже за деньги получить не смогли.

Задумаемся, однако, что же такое мертвой хваткой абсолютной секретности окружили сперва советские, а теперь и российские военные историки? Это статистические данные о численности офицеров и генералов-евреев в годы войны, их званиях и должностях на оперативно-тактическом и стратегическом уровнях военного руководства.

Именно такие сведения собираю я с 50-х годов и до настоящего времени. Смею надеяться, что благодаря работе в военных архивах СССР и беседах со многими военачальниками-евреями, собранные мной данные вполне достоверны. Они вошли в мои книги: "Евреи в войнах тысячелетий", 8 изданий которой вышли в США и России в 1996-2008 гг. и "Еврейский щит СССР", которая подготовлена к изданию. Назову только некоторые статистические данные о военачальниках-евреях.

Итак. Всего в годы войны в вооруженных силах страны служили 260 евреев в звании генералов и адмиралов, из них 40 процентов принимали непосредственное участие в боевых действиях.

Евреями были: один командующий фронтом, 9 командующих армиями и флотилиями, 14 командиров корпусов, 42 командира дивизий, 43 командира отдельных бригад. Таким образом, 108 евреев коман-

довали войсками объединений и соединений. И еще 74 командовали полками различных родов войск. Они вели в бой 148 полков, 74 бригады, 50 дивизий, 23 корпуса, 17 армий и одну флотилию. Если развернуть их войска и посчитать - счет пойдет на сотни тысяч и даже миллионы солдат и офицеров.

К Дню Победы пришли 260 евреев, имевших высшие воинские звания. В том числе: маршал Советского Союза - 1; генерал-полковников - 5; генерал-лейтенантов - 39; вице-адмирал - 1; генерал-майоров - 204; контр-адмиралов - 10. По числу высших военачальников евреи среди народов СССР занимают третье место, после русских и украинцев. Сразу подчеркну - в это число не входят генералы НКВД, НКГБ, СМЕРШ и пограничных войск.

Здесь с максимальной лаконичностью выложены те сведения, которые под строжайшими уровнями секретности погребены в военных архивах России. Именно эти сведения так остервенело стерегут церберы из Министерства обороны и военных архивов России. Старт такой гнусной политике дал Сталин, который в годы войны в присутствии Молотова, а также представителей польского эмигрантского правительства и других лиц сказал: "Евреи неполноценные солдаты... Да, евреи плохие солдаты". И хотя в этой войне еврейские воины показали величайшую доблесть, но последующие руководители СССР не стали опровергать позицию Сталина - отрицание доблести и военного мастерства евреев.

Почти два десятилетия отделяют нас от момента крушения СССР. Сменилось за это время немало российских лидеров, но не изменилась государственная и общественная позиция недооценки и прямого отрицания военной доблести евреев. Их

принято обвинять в трусости, неумении и нежелании служить в армии. А тем более - сражаться с оружием в руках.

Вполне типичным примером в этом отношении является книга А.И.Солженицына "Двести лет вместе". В ней он прямо-таки клеветает на евреев, утверждая, что они никогда не вносили свою долю в дело вооруженной защиты России и Советского Союза. Солженицын дал старт кампании клеветы и наветов, особенно яростных и беспардонных, когда речь идет о военной истории российских и советских евреев. Сегодня книжные полки магазинов в России уставлены сочинениями Олега Платонова, Виктора Филатова, Мухина и Владимировича, Жевахова и Грибанова, Глазунова и Брачева, Мишина и Дикого, и ... несть числа клеветникам-антисемитам. Имена и стили этих юдофобов разные, а тема - одна: евреи трусы и предатели, не хотели и не умели служить в армии, бежали от фронта, отсиживались в тылу, ордена и звания покупали и так далее.

Тешу себя надеждой - тот, кто прочтет этот очерк, станет думать иначе. Нет, не на антисемитов распространяется эта надежда. Но политика засекречивания всех аспектов военной доблести евреев в Великой Отечественной войне привела к тому, что даже соплеменники их об этом знают немного.

В СМИ, в искусстве, в литературе, сколько угодно сведений о евреях музыкантах, шахматистах, ученых, врачах, банкирах, актерах, олигархах и др.

Но - не о евреях-воинах и полководцах. О них - только клевета и ложь антисемитов.

Поэтому отбросить ложное и замшелое представление о военном менталитете своего народа должны мы сами, мы - евреи. И в первую очередь - те из нас, кому еще предстоит сражаться.

Вечерний Нью-Йорк

# БЛАГОСЛОВЕННОЙ ПАМЯТИ МОШЕ КУРАЕВА БЕН РУБЕН ВЕ ФРЕХО

Пусть никогда не погаснет свет его любви и беспримерной доброты

*Спросили мудреца бессмертия секрет.  
«Дела и имя добрые», - последовал ответ*

С великой скорбью, с болью в сердце и со слезами на глазах сообщаем, что 29 декабря 2012 года коварная болезнь вырвала из нашей семьи самого дорогого для всех нас человека, любимого супруга, дорогого отца, деда, родственника – Моше Кураева. Он прожил без трёх дней 76 лет. Родился 2 января (19 тевета) 1937 года в субботний день и скончался в такой же день 16 тевета 2012 года. Так умирал праведники – Моше Рабейну, Давид Амелех...

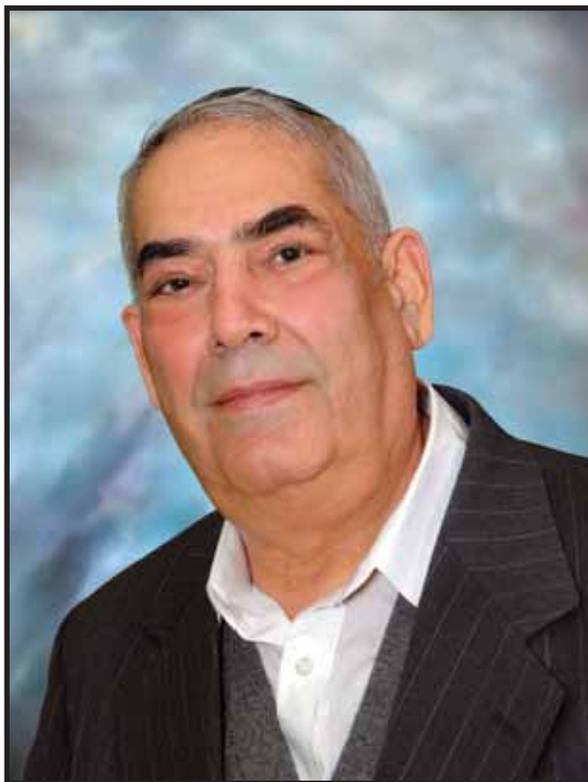
Праведником был и наш отец. Вся его жизнь, от начала и до последних дней - нескончаемая цепь добрых и незабываемых деяний. И это не громкие слова. Любой, кто его знал, подтвердит эту истину. Он был редчайшим человеком, великим тружеником, бесконечно добрым и жил по закону любви и огромной работы во имя этого великого чувства к близким.

Он создал семью, став супругом великой певицы Розы Муллоджановой, воспитав вместе с ней трёх великолепных сыновей и пятерых внуков. Он был от природы удивительно здоровым человеком, никогда не болел, но страшная болезнь медленно, но верно подтачивала его могучий дух.

Он не сдавался, принимал все необходимые лечения во имя того, чтобы не покидать свою единственную и беспримерную любовь – Розочку. А еще ему надо было обустроить жизнь сына Рубена, а также быть полезным всем своим родным.

Он не хотел умирать, но смерть оказалась сильнее слёз супруги, молитв детей, их забот и их любви...

30 декабря община провожала в последний путь одного из луч-



2 января 1937 – 29 декабря (16 тевета) 2012

ших сыновей своего народа – Моше Кураева. Говорили о нём достойные слова, которые навсегда останутся в памяти каждого из нас. Он прожил яркую и наполненную жизнь.



Уроженец Душанбе, он высоко пронёс по жизни заветную его родителями Рубеном и Фрехо эстафету добра и высокой порядочности. Сам Моше был поначалу стоматологом, а в последние годы занимался художественной фотографией. Но главным в его жизни была жена, и он делал всё возможное, чтобы создать все условия для профессионального роста любимой Розы, чей талант не имеет аналогов. И он понимал свою великую миссию, а она отвечала преданностью.

Приехав в 1992 году в США, он не потерялся. Он продолжал дарить людям свой мир красоты.

48 счастливых и ярких лет прожил он со своей Розой, успел увидеть благоустроенность детей, помянуть внуков. Он бы мог ещё жить и жить.

Мы - его дети, жена – благодарны Б-гу, что он все эти годы был с нами, любил, заботился и оберегал нас.

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.**

Вечно скорбящие: супруга Роза Муллоджанова, дети – Рубен, Дмитрий – Элла, Эдуард – Даяна, брат Гавриэль – Нина, внуки, все родственники, кудохо.

Недельные поминки – 3 января в ресторане «Тройка»; шаби шаббат – 4 января, рузи шаббат – 5 января – в ресторане «Амадеус» (108 St и угол 64 Rd).

Поминальный вечер первого месяца – 27 января в ресторане «Da Mikelle». Контактные тел.: 718-760-1424, 718-614-1342.

# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МАЗАЛ ШАМСИЕВОЙ



*В 21 год бабушка сына схоронила,  
В утробе матери Мазал находилась.  
Молодого её отца Б-г забрал,  
В это время родилась Мазал.  
Братьями были наши отцы,  
Много полезного делали ей мы.  
Сёстрами были наши мамы,  
Но она жила вместе с нами.  
Когда Мазал подросла,  
Ей сообщили о смерти отца.  
Он лежит в земле сырой  
И никогда не вернётся домой.  
Пожизненно Мазал по отцу тосковала,  
Так отца родного и не увидела.  
Её маме замуж выйти пришлось.  
С матерью жить ей не довелось.  
Бабушка её к себе забрала,  
Отдельную комнатку ей отдала.  
Мазал нам много помогала,*

*Из школы нас домой забирала.  
От второго мужа её мать имела трёх детей,  
Мазал проводила много бессонных ночей.  
Няням детей не доверяла,  
Была для них и сестрой, и мамой.  
Расцвела, повзрослела Мазал,  
Наш отец её замуж отдал.  
Прошла богатая свадьба, музыка играла,  
Всё приданое сделала наша мама.  
Как бы Мазал ни была осторожна,*



1933 – 2012, 23 декабря



*Жизнь её сложилась очень сложно.  
Во многом она старалась,  
Но рано вдовой осталась.  
С единственной дочерью Леной  
Возилась она всё время.  
В Союзе Мазал прошла нелёгкий путь,  
В Америке довелось ей отдохнуть.  
В Израиле красавицу-сестру Беллу убили,  
С горькими слезами её схоронили.  
Больше всех Мазал рыдала,  
Так как сама её воспитала.  
Это были удар и гроза:  
Не высыхают наши глаза.  
Мазал была грамотна и добра,  
До юбилея своего не дожила.  
Увы! Жизнь не вечна,  
В сердцах её память храним бесконечно:  
Ее доброту и ко всем любовь,  
Но плёнку жизни не перекрутишь вновь.*

Люба Шамсиева

Скорбящие:  
дочь Лена, внучки Лиля, Лола, братья Юзик и Рома, Зоя, Люба, Петя, Гриша, Женя, Юра, Валера Шамсиевы, Рафик и Рита Мошеевы, Лиза, Тамара, Шура, Мира, Абраша, Мара, Нина, Тамара Агаджановы с семьями, родные и близкие



Смотрите более  
**180** каналов  
 за **\$21** в месяц  
ПРИ ГОДОВОЙ ПРЕДОПЛАТЕ

[www.Panorama.tv](http://www.Panorama.tv)



**НОВИНКА!  
 АМЕРИКАНСКИЕ  
 ТЕЛЕКАНАЛЫ  
 ВАШЕГО ГОРОДА  
 БЕСПЛАТНО!**



ТВ из России и стран СНГ: **Израиля, Узбекистана, Азербайджана, Таджикистана, Грузии, Армении**

- Архив фильмов и передач • Поддержка HD качества • Подключение через WiFi
- Более 20,000 фильмов и сериалов в постоянно пополняемой видеотеке

**1 800 556 5617**

ПОДРОБНЕЕ ЧИТАЙТЕ НА  
 НАШЕМ САЙТЕ  
[Panorama.tv](http://Panorama.tv)



# ШАЛОМ, ХАВЕРИМ

## ADULT DAY CARE CENTER



Организаторы программы  
Лидия Мушерева и Арон Аронов.



Всех, кому "50 с плюсом"  
и кто молод душой приглашаем  
на программу культуры и отдыха  
Shalom Haverim,  
субсидированную городом.



"Единственная настоящая  
роскошь - это роскошь  
человеческого общения."  
Антуан де Сент-Экзюпери

**В ПРОГРАММЕ:**

- 2х разовое горячее питание (Глатт кошер)
- Бесплатный транспорт
- Экскурсионные поездки
- Встречи с интересными людьми
- Тематические лекции
- Изучение английского языка
- Обучение работе на компьютере
- Занятия в плавательном бассейне
- Координация встреч с врачами
- Консультации по социальным вопросам
- Подготовка к экзамену на гражданство
- Биллиард, настольный теннис, нарды, шахматы
- Музыкально-развлекательные мероприятия
- Танцы, оздоровительная гимнастика

Центр  
открыт  
**5 дней**  
в неделю



Be our guest for a day  
and you'll choose to stay.  
Shalom, Haverim!  
Adult Day Care Center  
Since 2006



Приходите. Не откладывайте на потом! Сделайте первый шаг. Ждем!"

**(718) 830-0533**

106-16 70th Avenue Forest Hills, NY 11275

Приходите. Не откладывайте на потом! Сделайте первый шаг. Ждем!"

**(718) 830-0533**

106-16 70th Avenue Forest Hills, NY 11275



טו בשבט



BJWA is inviting all women of all ages to join in on the fun night out!

**TU B' SHEVAT 2013 CELEBRATION ☺**

**This spectacular event will be held on 01/26/2013 in Bet Gavriel @ 8pm for the low price of \$25.00 per person you will enjoy a night filled with great food, music, dancing, gifts for everyone, and a surprise guest singer.**

**Seats are limited please register ASAP**

Alla Yakubov 718-864-5552 / [yakubovalla7@gmail.com](mailto:yakubovalla7@gmail.com)

Rifka Mierov 917-609-2662

Tamara Kandinov 718-592-3184



**THIS IS A MUST NOT MISS! EVENT FOR ALL LADIES**



*Elite EP Palace*

Лучший в Нью-Йорке кейтеринг,  
где элегантность встречается  
с роскошью

Свадебный Дворец  
Лучшая кухня,  
Свет  
Сцена  
Сервисы  
Парковка



Хуппа в  
Elite Palace –  
символ  
счастливой  
жизни  
молодоженов



Cocktail Room



Свадебный зал

**Посетите современное заведение мирового класса и  
вкусите лучшие блюда разных народов, представленные в нашем меню,  
рассчитанные на любой вкус!**

**OUTSIDE CATERING AVAILABLE**

to Any Location Within the Tri-State Area

Main: (718) 565-2001 Yanik: (917) 608-5518 Shalom: (917) 559-9522

6902 Garfield Ave. Woodside NY 11377 [www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

# Little Italy Design Studio



**Качество и цены вне конкуренции**



**718-997-0001**

Работаем 7 дней в неделю

FREE PARKING

**98-14 Queens BLVD, Rego Park NY 11374**

# В ЧЕСТЬ ОТКРЫТИЯ НОВОГО МАГАЗИНА В КВИНСЕ

## КОМПАНИЯ NETCOST MARKET



**ПРИГЛАШАЕТ ВАС, НА ПРАЗДНИЧНЫЙ КОНЦЕРТ  
6-го ЯНВАРЯ В 7 ЧАСОВ ВЕЧЕРА  
В ЗАЛЕ КВИНС КОЛЛЕДЖА**

**ПЕВЕЦ И КОМПОЗИТОР**

# ЮХАН

**Специальные гости программы**



**Народный Артист  
Узбекистана Обид Асомов**



**Marina Chello  
singer**



**Солист Метрополитан Опера  
Иосиф Шаломаяев**



**Gerra Sheps  
singer**

**Распространители билетов :**

- Мила-Да микель** 718 897 4500
- Boris Production** 718 997 8237
- Гастроном (Москва)** 718 830 6363
- Берёзка Брайервуд** 718 291 0055
- World Music** 718 997 8500
- Тамара** 718 526 0791
- Ariel Glatt Restaurant** 212 938 1490
- Any Season A Travel** 718 896 2400
- Роза** 347 407 4989
- Www.ruconcert.com**
- Www.russianny.com.**

**ЗРИТЕЛЕЙ  
ИДУТ  
ПРИЗЫ ОТ МАГАЗИНА  
NETCOST MARKET  
10% СКИДКА**

**RECEIVE  
10% OFF  
on shopping at  
NETCOST MARKET**

**популярные Радиоведущие**



**Михаил Брацлавский**



**Вероника Летвинова**

## SPONSORS

<p><b>Davidoff &amp; Associates</b> 100-10 Queens Blvd, Suite 604, Forest Hills, NY Personal Injury cases Business transactions Commercial litigation Family law Real Estate</p>	<p><b>Global Rehabilitation Medical, P.C.</b> 97-01 66th Avenue, Rego Park, NY 11374 Oleg Puzoslov Dmitry Puzoslov</p>	<p><b>BukharianCommunity.com</b> BRINGING YOUR COMMUNITY TO YOU</p>	<p><b>REAMIR &amp; CO</b> LUXURY BARBERSHOPS &amp; NATURAL PRODUCTS FOR MEN WWW.REAMIR.COM</p>	<p><b>Y&amp;E DENTAL CARE, PLLC</b> 100-33 Queens Blvd, Forest Hills, NY 11375 Phone: 718-697-6300</p>	
<p><b>Elite Palace</b> Yanik V. 212-693-8881</p>	<p><b>ARIEL GLATT RESTAURANT</b></p>	<p><b>ANZU</b> KOSHER RESTAURANT ЛАГМАННАЯ 718-830-3335</p>	<p><b>Immaty Bridal Couture</b> 718-464-7711 718-464-7712</p>	<p><b>BRIARWOOD SPIRIT, INC.</b> ALL FORMS OF INSURANCE AUTO • BUSINESS • HOME</p>	<p><b>Elegant Flowers</b> 718-979-8842</p>